

1005777  
BDK - DAEWOO  
LEASING FABRYCZNY

**POLONEZ TRUCK**  
LUBLIN, ŻUK  
CITROEN C-15  
LDV AVIA

Oferujemy leasing wszystkich środków trwałych

Białystok, ul. Składowa 10 pok. 20  
tel./fax 422 466 w. 355, 378

# GAZETA współczesna

BIAŁYSTOK ŁÓMŻA SUWAŁKI

DZIENNIK REGIONALNY • Nr 222 (13876) • Nakład 23 900 egz. • Cena 60 gr • Nr indeksu 350133 • ISSN 0137-9488

PONIEDZIAŁEK  
17.11.1997

Targi Feeding Je-  
sień '97 zakończone  
– „Regionalni najle-  
psi” str. 2.

Czy Jarosław Słoma  
będzie wicewojewo-  
dą? – „Główny kan-  
dydat” str. 2.

Po rejestracji RS  
AWS – „Ruch mniej  
rygorystyczny” str. 2.

Lekarze wybrali  
– „Honorowy prezes  
i nowy przewodni-  
czący” str. 5.

W Szczuczynie nie  
chcą inwestować  
– „Nie ma komuny,  
nie ma pieniędzy” str. 5.

Nie lubimy... drogo-  
wego – „Oporni po-  
datnicy” str. 6.

W łomżyńskim szpi-  
talu – „Zostały pro-  
blemy łóżkowe” str. 7.

Po napadzie na stację benzynową w Białymstoku

## Policjanci złapali policjanta

W miniony piątek sąd aresztował tymczasowo 24-letniego policjanta z garnizonu białostockiego – poinformował podczas wczorajszej konferencji prasowej podinsp. Jacek Warchol, zastępca komendanta wojewódzkiego policji w Białymstoku. Aresztowany funkcjonariusz jest podejrzany o dokonanie napadu z bronią w rękę na stację benzynową przy ul. ks. Suchowolca w Białymstoku. W sobotę do aresztu trafił też wspólnik policjanta – 22-letni białostoczanin.

20 października ubiegłego roku dwóch zamaskowanych i uzbrojonych mężczyzn napadło na stację benzynową w Białymstoku znajdującą się na trasie wylotowej do Bielska Podlaskiego. Działali z zaskoczenia. Obezwładnili i skrupowali pracownika stacji, po czym ze służbowego pomieszczenia zabrali magnetowid – prywatną własność pracownika oraz 1 tys. zł z kasy stacji.

– Dwa miesiące temu uzyskaliśmy informację o domniemanych sprawcach napadu. W wyniku intensywnych działań rozpoznawczych ustaliliśmy, że jednym z nich jest policjant – powiedział podinsp. Jacek Warchol.

Jak się dowiedzieliśmy, pełnił on służbę w Oddziale Prewencji od lutego 1994 r. Jest kawalerem.

Policjant został zatrzymany przez swoich kolegów z innego pionu 13 listopada. Następnego dnia, kiedy składał zeznania w prokuraturze i sądzie, policjanci zatrzymali jego 22-letniego

kolegę „z podwórka”, który również jest podejrzany o udział w tym napadzie. Oby mężczyznom prokurator przedstawił zarzut rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia. Grozi za to kara pozbawienia wolności nie krótsza niż 5 lat. W tej sprawie prokuratura prowadzi tzw. śledztwo własne.

– Nie pytajcie mnie, czy policjant w czasie napadu użył broni służbowej, czy innej – powiedział w czasie konferencji komendant Jacek Warchol. – Okoliczności te nie zostały jeszcze wyjaśnione.

Komendant podkreślił, że aczkolwiek nie jest mu miło informować o tym, że sprawcą napadu jest policjant, mówi o tym, żeby nie zarzucano policji tuszowanie całej sprawy. Dodał też, że materiały procesowe pozwalające na przedstawienie zarzutów i aresztowanie sprawców zebrał sam policjanci.

Ciąg dalszy na str. 2.

W połowie tygodnia w PSK będzie znieczulał tylko jeden anestezjolog

## Głodowe stawki głodowy strajk

Nie ma pieniędzy na podwyżki dla anestezjologów i jedynym sposobem rozwiązania nabrzmiałej sytuacji jest gruntowna reforma całej ochrony zdrowia – oświadczył minister zdrowia po sobotnim spotkaniu z protestującymi. Związkowcy rozczarowani brakiem konkretów zapowiedzieli zaostreżenie akcji. W Państwowym Szpitalu Klinicznym w Białymstoku od dziś wzrasta liczba głodujących lekarzy. Prawdopodobnie w połowie tygodnia w szpitalu będzie tylko jeden anestezjolog.

Sobotnie rozmowy przedstawicieli Związku Zawodowego Anestezjologów z ministrem zdrowia Wiesławem Maksymowiczem po raz kolejny zakończyły się fiaskiem. Minister potwierdził, że w obecnym budżecie nie ma pieniędzy na podwyżki plac dla anestezjologów i jako wyjście z zapaści, w jakiej znajduje się ochrona zdrowia, zapowiedział konieczność reformowania całego systemu. Maksymowicz stwierdził, że zastana sytuacja okazała się „bardziej tragiczna” niż można było przypuszczać. Zadłużenie ochrony zdrowia sięga 3 mld zł. Dlatego jedynym wyjściem jest przygotowanie pakietu „działań ratujących” oraz starania o wprowadzenie reformy w całej służbie zdrowia. Zwrócił się do związkowców o współpracę w tym zakresie. W najbliższych dniach ma on przedłożyć autopoprawkę do budżetu, które powinny umożliwić przeprowadzenia koniecz-

nych zmian m.in. w wynagradzaniu pracowników lecznictwa.

Związkowcy w oświadczeniu wydanym po spotkaniu nie ukrywali swojego niezadowolenia.

Ciąg dalszy na str. 3.

## Nowy szef UOP

W ubiegłym tygodniu w białostockiej delegaturze Urzędu Ochrony Państwa nastąpiły zmiany kadrowe. Pełniący obowiązki szefa UOP płk Jerzy Nózka odwołał ze stanowiska dotychczasowego szefa delegatury w Białymstoku ppłk. Jana Borawskiego. Jak nas poinformował białostocki rzecznik UOP oraz warszawskie biuro prasowe Urzędu, Borawskiego zastąpi por. Marian Minkiewicz, który będzie na razie „pełnił obowiązki” szefa białostockiej delegatury UOP.

Minkiewicz ma 42 lata i jest od dawna pracownikiem białostockiej delegatury. Obie decyzje płk. Nózki zostały zaopiniowane przez Komitet Doradczy przy ministrze spraw wewnętrznych oraz zaakceptowane przez premiera Jerzego Buzka. (mars)

Pytania naszych Czytelników dotyczące podatku dochodowego od osób fizycznych i odpowiedzi na nie, jakich udzieliły przedstawicielki i Urzędu Skarbowego podczas redakcyjnego dyżuru znajdziecie Państwo na str. 12.



Jak oni tańczyli! – czytaj str. 4.

W Łomży zwolniono z aresztu drugiego oskarżonego z grupy „Generała”

## Sąd przyjazny środowisku (przestępczemu)?

Przed Sądem Rejonowym w Łomży trwa proces oskarżonych o wymuszanie haraczy od właścicieli lokali gastronomicznych. Oskarżeni nie przyznają się do winy. Dwa tygodnie temu świadkowie obrony zeznali, że dwaj oskarżeni – bracia S., pracowali w lokalu „Diuk” jako ochroniarze i domagali się zaległych pensji, podczas gdy właściciel tego lokalu oskarżył ich o wymuszanie opłat. W czwartek współwłaściciel „Diuka” zaprzeczył tej wersji. Sąd zwolnił z aresztu drugiego oskarżonego.

W czwartek zeznania przed sądem złożył m.in. Michał K., współwłaściciel motelu „Diuk”. Potwierdził, że bracia S. i Sławomir W. (ps. Generał), wymuszali na nim opłaty za „ochronę”. Odbywało się to jakoby poprzez inscenizowanie przez oskarżonych zagrożenia. Następnie otrzymywał ofertę, że „będzie porządek”, jeśli zapłaci im za ochronę. Michał K. ugiął się pod tą presją i w pewnym okresie płacił braciom S. Stwierdził, że nigdy jednak nie zatrudniał ich legalnie w charakterze ochroniarzy. Gdy zażądali więcej pieniędzy, przestał płacić, poczuł

się udurczony sytuacją i wyjechał za granicę, zostawiając prowadzenie interesu bratu Przemysławowi. Ze śledztwa wiadomo, że to Przemysław K. złożył na policji zawiadomienie o przestępstwie, które zaowocowało procesem.

Sąd przychylił się do wniosku obrony i zwolnił z aresztu Roberta S., zamieniając ten środek zapobiegawczy na poręczenie majątkowe 15 tys. zł i dozór policji. Dwa tygodnie wcześniej z aresztu zwolniony został Stanisław K. Proces zostanie wznowiony 3 grudnia. (MK)

## Śmierć w garażu

W minioną sobotę w jednym z garaży na os. Ignatki, w samochodzie marki Fiat 125 p. znaleziono zwłoki 19-letniego mężczyzny i 18-letniej dziewczyny. Prawdopodobnie przyczyną ich zgonu było zatrucie tlenkiem węgla wydobywającym się z rury wydechowej pojazdu.

Ciała 19-lata i jego 18-letniej sympatii znalazła matka chłopca. W piątek ok. godz. 18 wyszedł on z domu do znajomych. Wrócił późno w nocy, po czym ponownie wyszedł. Powiedział, że wróci za dwie godziny. Prawdopodobnie poszedł do dziewczyny, z którą wrócił do garażu. W sobotę matka, zaniepokojona jego nieobecnością, zaczęła go szukać. Około godz. 15 zajrzała do garażu...

Policja przypuszcza, że młodzi siedzieli i rozmawiali w aucie od czasu do czasu uruchamiając silnik, żeby się ogrzać. Drzwi do garażu były zamknięte, przez co w pomieszczeniu zgromadziła się śmiertelna dawka tlenku węgla. Jednocześnie będzie można to stwierdzić podczas sekcji zwłok, która zostanie przeprowadzona na mocy decyzji prokuratora. (jg)

Średnio o 18 proc. Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji Warta SA podnosi od dzisiaj taryfy składek ubezpieczenia OC. O tym, ile będziemy płacić za OC w regionie północno-wschodnim piszemy na str. 6.

Wyrazy głębokiego współczucia  
**RYSZARDOWI EKIERTOWI z RODZINĄ**  
z powodu śmierci  
**OJCA**  
składa Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność”  
przy ZNTK w Łapach



# Policjanci złapali policjanta

Ciąg dalszy ze str. 1.

Przeciwno aresztowanemu funkcjonariuszowi wszczęto również postępowanie dyscyplinarne. Na pewno zostanie on wydany ze służby.

Jak powiedział inspektor Zbigniew Makuch, komendant wojewódzkiej policji, w tym roku jest to już drugi przypadek aresztowania tymczasowego policjanta. We wrześniu za kratki trafił policjant z komisariatu w Tykocinie, który nawiązał kontakt z grupą przestępczą zajmującą się legalizacją kradzionych zachodnich samochodów.

W sumie zaś w tym roku ze służby w białostockiej policji wydano już 8 policjantów, głównie za wykroczenia drogowe popełnione w stanie nietrzeźwym. Odnotowano też 300 przewinień dyscyplinarnych. Większość dotyczyła drobnych uchybień w pracy – niedotrzymaniem terminów procesowych itp. i zakończyła się upomnieniem. W trakcie postępowań dyscyplinarnych trzem policjantom za karę obniżono stopień służbowy, ośmiu ukarano ostrzeżeniami o niepełnej przydatności do służby.

(jg)

Policjant konwojował przemytnika

## Wyszło szydło z worka

W porzuconym 26 września w pobliżu wsi Pijawne Ruskie ciężarówym mercedesa znaleziono 15.521 pakietów papierosów pochodzących z przemytu. Ich wartość oszacowano na prawie 500 tys. zł – informowaliśmy wówczas. Dopiero teraz ujawnił światło dzienne fakt, iż mercedesa konwojował policjant KRP w Suwałkach.

Zasadzkę na kierowcę mercedesa zorganizowano o godz. 5, w okolicy Tobiłowa. Kierujący nie przejął się jednak dawanymi mu sygnałami do zatrzymania. Reakcją była odwrotna, dodał gazu i pognął w kierunku drogi Augustów-Suwałki. W pobliżu wsi Pijawne Ruskie kierowca wyskoczył z jadącego mercedesa i zniknął w lesie. Samochód siłą rozpędu toczył się jeszcze ponad 200 metrów i w końcu uderzył w drzewo.

Uszkodzoną ciężarówkę wyciągano z rowu prawie przez dwie godziny. W tym czasie trzeba było wstrzymać ruch na ruchliwej trasie. Jednocześnie trwały poszukiwania zbiegłego kierowcy. Nie przyniosły one żadnego rezultatu. Mercedesa odholowano na policyjny parking w Augustowie. Tamże okazało się, iż pojazd był wypełniony papierosami bez znaków akcyzy. Doliczono się 15.521 kartonów papierosów różnych marek, wartości prawie 500 tys. zł. Później ustalono też, że porzucony mercedes był zarejestrowany na mieszkańca Sejna, nieżyjącego od kilku miesięcy.

W trakcie czynności operacyjno-dochodzeniowych, prowadzonych przez Wydział do spraw Przestępczości Zorganizowanej KWP w Suwałkach, wyszło na jaw, że przemytnikom pomagał jeden z funkcjonariuszy Komendy Rejonowej Policji w Suwałkach. Jego rola polegała na konwojowaniu (volkswagenem passatem) mercedesa załadowanego nielegalnym towarami. 27 października prokuratura przedstawiła policjantowi Markowi R. zarzuty przestępczego, w porozumieniu z innymi osobami, działania. Policjant nie poniósł jednak dotąd jakiegokolwiek odpowiedzialności służbowej. Nie zawieszono go w czynnościach, ani też nie rozpoczęto postępowania dyscyplinarnego. Rzecznik prasowy KWP tłumaczy to względami formalnoprawnymi, bowiem prokuratura nie poinformowała komendanta wojewódzkiego o zarzutach wobec podejrzanego policjanta. Ten zaś od końca ubiegłego miesiąca przebywa na zwolnieniu lekarskim.

Po kierowcy mercedesa do dziś nie ma śladu. (m)

## Od kontrolera do inspektora

W Urzędzie Celnym w Białymstoku, z okazji Święta Niepodległości, wręczono awanse na wyższe stopnie służbowe 26 funkcjonariuszom wyróżniającym się wzorowym wykonywaniem obowiązków zawodowych.

Nominacje na inspektora otrzymało sześciu starszych kontrolerów celnych, starszymi kontrolerami zostało trzynastu kontrolerów. Siedmiu młodszych kontrolerów uzyskało tytuł kontrolera. (h)

Po rejestracji RS AWS

## Ruch mniej rygorystyczny

Czy dawna przynależność do PZPR będzie stanowiła formalną przeszkodę w przystąpieniu do Ruchu Społecznego Akcja Wyborcza Solidarność? Niedawno na łamach regionalnej prasy pojawiła się sugestia, że działacze białostockiego RS AWS wprowadzą taką przeszkodę dla byłych członków PZPR. Dzisiaj po złożeniu wniosku w sądzie o rejestrację nowego ugrupowania i po zakończeniu prac nad deklaracją i statutem wiadomo, że formalnych przeszkód dla byłych PZPR-owców nie będzie.

W Deklaracji jest jedynie rubryka dotycząca „dotychczasowej przynależności politycznej”. Chodzi w niej o to, by nie dochodziło obecnie do podwójnej przynależności partyjnej. W Statucie RS AWS również nie ma wprost zakazu dla tych, którzy w przeszłości należeli do PZPR.

Działacze tymczasowych władz nowej formacji woleliby uniknąć dylematów: przyjąć byłego aparatchyka czy nie. Natomiast są raczej za dopuszczeniem zwykłych członków b.PZPR. W wypowiedziach przedrukowanych w „Gazecie w Białymstoku” większość członków zespołu założycielskiego uznała dawną przynależność partyjną za nie stanowiącą poważnej przeszkody w przystąpieniu do RS AWS. Zdzisław Piekarski, tymczasowy przewodniczący, mówi, żeby rozstrzygać w każdym konkretnym przypadku; Jerzy Ickiewicz uważa, że część b.członków PZPR, która nie związała się z SLD, może należeć do Ruchu. Inni, jak prof. Kazimierz Trzęsicki, sądzą, że datą przełomową w sprawie przynależności do PZPR jest ogłoszenie stanu wojennego. Wiceprzewodniczący ZR NSZZ „Solidarność” Stanisław Wiśniewski także uważa, że ci, którzy pozostali

W sobotę zakończyły się w Białymstoku VI Targi Żywności, Przetwórstwa i Opakowań „Feeding Jesień '97”

## Regionalni najlepsi

Przyznaniem nagród – statuetek Białostockiego Żubra – zakończyła się w sobotę trzydniowa impreza wystawiennicza w Białymstoku. W Targach Żywności, Przetwórstwa i Opakowań „Feeding Jesień '97” wzięło udział 48 firm z kraju i regionu. Organizatorzy – Centrum Targów i Promocji Rynku Wschodniego – naliczyli blisko pięć tysięcy osób zwiedzających targi oraz 82 przedsiębiorców ze Wschodu, którzy przyjechali do Białegostoku zainteresowani branżą spożywczą.

Jury przyznając nagrody główne brało pod uwagę najlepszy wyrób, urządzenie, nowatorskie rozwiązania techniczne i nowoczesną technologię, szczególnie uwzględniając rodzimą produkcję. Pięć równorzędnych nagród otrzymały cztery firmy z naszego regionu: białostocki PSS „Społem”, OPPM i PPS „Polmos” oraz PPH „Agrikur sc” z Krynki. Jedynym laureatem spoza regionu został warszawski Coffe Service. Zubry trafiły na stoiska powyższych firm za – odpowiednio – chleb białostocki, bułkę z wędliną PMB, wódkę 40 proc. Absolut, kabanosy drobiowe i automat pakujący do kawy Cofepack.

Wystawcy byli z reguły zadowoleni z kończącej się imprezy, jednak nie brakowało też słów krytycznych, że targi nie w porę, że firm mało. Niezadowolone dopełniła brzydka pogoda.

– Impreza sympatyczna, ale żadnych konkretnych ofert z kraju czy ze Wschodu nie otrzymaliśmy – powie-

dział po targach Krystyna Sosnińska, prezes PSS „Społem” Białystok. – **Właściwie to zależało nam jedynie na pokazaniu się naszym lokalnym klientom.**

I to udało się w stu procentach. Na targi przychodzili nie tylko ludzie z branży spożywczej. Codziennie pełno było wycieczek nawet z województw łomżyńskiego, siedleckiego, suwalskiego. Nierzadko pojawiały się osoby prosto z ulicy, które przyszły, aby zrobić zakupy. Za bogatą ofertę skierowaną na rynki wschodnie delegacja Białostockiej Izby Handlowo-Przemysłowej, uczestnicząca w targach, przyniosła trzy wyróżnienia firmom: Agro-Serwis z Warszawy, Instytutowi Zootechniki z Zakrzewia koło Poznania i PSS „Społem” Białystok. Wojewoda białostocki przyznał spe-

cialną nagrodę firmie Multi Trade Company sc Białystok, dystrybutorowi wyrobów alkoholowych, za profesjonalizm działania i stworzenie wszechstronnej oferty handlowej oraz osiągnięcie wysokiej pozycji handlowej w skali ogólnopolskiej. Puchar wojewody wręczył prezesowi MTC Grzegorz Rykowski, wicewojewoda białostocki. Drugi specjalny puchar ufundował prezydent miasta Białegostoku Krzysztof Jurgiel. Trafił on na stoisko OPPM za wysokogatunkową kiełbasę surowo dojrzewającą – salami cygańskie.

W całym kraju było duże zainteresowanie targami – jak twierdzi Maciej Dowgird, dyrektor CTIPRW. Biura targów w Białymstoku i Warszawie odnotowały przyjazdy przedstawicieli różnych firm ze stolicy, Poznania, Katowic, Bydgoszczy, Gdańska zainteresowanych możliwościami wystawienniczymi Białegostoku. Z kraju i z zagranicy dzwoniło ponad 60 osób w sprawie uczestnictwa w targach Feeding w przyszłym roku.

BK

Czy Jarosław Słoma będzie suwalskim wicewojewodą?

## Główny kandydat

Co najmniej czterech chętnych, reprezentujących zwycięską Akcję Wyborczą Solidarność, pretenduje do stanowiska wojewody suwalskiego. Natomiast funkcja zastępcy, zgodnie z koalicyjnymi porozumieniami, przypadnie Unii Wolności. W tym kontekście wymienia się tylko jedno nazwisko – Jarosława Słomę, obecnego wiceburmistrza Gołdapi.

Rządy w województwie, jak wcześniej informowaliśmy, chcieliby przejąć Dariusz Ciszewski, przewodniczący Zarządu Regionu „Pojezierze” NSZZ „Solidarność”; Leszek Lewoc, popierany przez ZChN; Jarosław Zieliński, forsowany przez PC oraz Zdzisław Fadrowski, dobrze widziany w elkiej kurii biskupiej. Wszystkie wskazują, że zwycięzcą wyścigu zostanie pierwszy z nich.

Na stanowisku wicewojewody, niezależnie od konfiguracji, Unia Wolności widziałaby Jarosława Słomę, prze-

wodniczącego Rady Regionalnej i członka władz centralnych partii.

– Decyzja będzie należała do premiera i przyszłego wojewody. Nie zaprzeczam natomiast, że UW zgłosiła moją kandydaturę – mówi Jarosław Słoma.

– To dobry wybór. Myślę, że współpraca układałaby się jak najlepiej – twierdził niedawno D. Ciszewski.

Równie kurtuazyjny jest J. Słoma.

– Z przewodniczącym Zarządu Regionu znamy się od kilku lat, nigdy nie było między nami żadnych konfliktów, co dobrze rokuje na przyszłość.

Jarosław Słoma ma 37 lat. Absolutnie historii na Uniwersytecie Gdańskim. Po ogłoszeniu stanu wojennego internowany w Strzebielinku. Od 1990 r. wiceburmistrz Gołdapi. Związany z Kongresem Liberalno-Demokratycznym, aktualnie przewodniczący Rady Regionalnej UW i członek jej władz krajowych. (yes)

## Agroturystyka to też biznes

W piątek, 14 bm., we Wronkach koło Giżycka spotkali się na seminarium rolnicy najlepiej prowadzący działalność agroturystyczną w woj. suwalskim. Wszystkich gospodarstw agroturystycznych jest w Suwalskiem prawie 500. Dla pokazowej części z nich przyjmowane letników stanowi już główne źródło dochodów.

Piątkowe seminarium było elementem jesienno-zimowych szkoleń prowadzonych przez Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Olecku. Rolnicy poznają m.in. podstawy księgowości, zasa-

dy marketingu i formy prowadzenia gospodarstw agroturystycznych. Wszystko po to, aby przyciągnąć jak najwięcej klientów. W trakcie spotkania ogłoszono wyniki konkursu pod nazwą „Zielone lato”. Jego tegorocznymi laureatami zostali Halina i Jan Lisowie z Wronki. Zwycięzcy zdobyli również wyróżnienie na szczeblu ogólnopolskim. Drugie i trzecie miejsca zajęły gospodarstwa Danuty i Leszka Olkowiczów ze wsi Grądy Kruklanieckie oraz Marka Zajączkowskiego z Wizajna. (m)

### EKSPRESEM

Podczas weekendu do kilku groźnych wypadków doszło na drogach województwa łomżyńskiego. W sobotę popołudniu w miejscowości Konańskie, kierujący mercedesem potrafił pieszo, który po dowieszeniu do szpitala zmarł. Również w sobotę, na trasie Piątnica – Elżbiecin kierujący trabantem najechał na nieoświetloną furmankę. W wyniku zderzenia kierowca odniósł uraz kręgosłupa. Wczoraj około godz. 9 na drodze Gać-Uchały kierujący fiatem 125p potrafił rowerzystę, który zginął na miejscu.

Z 15 na 16 listopada nieznanymi sprawcami włamali się do Zakładu Komunalnego i Organizacji Robót Publicznych w Wieliczkach, skąd skradli m.in. komputer, drukarkę OKI oraz maszynę do pisania o łącznej wartości ponad 6800 zł.

W tym samym czasie w Suwałkach skradziono czerwonego fiata 126p o nr. rej. SWY 2364.

Około godz. 3.55 w niedzielę w Pozezdrzu policjanci zatrzymali trzech sprawców rozbój, którzy wcześniej zabrali dwóm mężczyznom 600 zł i dokumenty. (semi)

(mars)





Sobotnie rozmowy ministra zdrowia Wiesława Maksymowicza z anestezjologami zakończyły się fiaskiem. Zdaniem szefa MZiOŚ żądania płacowe anestezjologów nie są możliwe do spełnienia w obecnej sytuacji finansowej resortu.

# Głodowe stawki głodowy strajk

Cd. ze str. 1.

Sądzi, że minister przedstawi konkretne propozycje działań np. w sprawie programu pilotażowego dla anestezjologów. Ponieważ ich oczekiwania nie zostały spełnione, podjęto decyzję o podtrzymaniu protestu, a w najbliższych dniach, po konsultacjach z regionami, postanowią o zaostreżeniu akcji. Obecnie protest obejmuje 44 województwa.

Tymczasem w szpitalach, gdzie anestezjolodzy prowadzą głodówkę, sytuacja jest coraz trudniejsza. Na przykład w PSK od środy pracuje jedynie 3 anestezjologów, pozostali przebywają na zwolnieniach.

– Od dziś kolejnych trzech lekarzy przystąpiło do głodówki, w sumie na tę formę protestu zdecydowało się już dziewiętnastu lekarzy – mówi kierownik bloku operacyjnego PSK dr Ryszard Kijak. – Cały czas w odwodzie jest tzw. zespół interwencyjny, choć

## „Syndrom Suchockiej”

Jeśli Akcja Wyborcza Solidarność nie będzie miała odpowiedniego wpływu na realizację polityki społeczno-gospodarczej, nowy rząd będzie skazany na «syndrom Suchockiej», której działania rozpoczęły się z dużym poparciem społecznym, a skończyły klęską i powrotem komunistów do władzy – taką opinię wyraził wczoraj w Katowicach Adam Słomka, wiceprzewodniczący AWS i przewodniczący Konfederacji Polski Niepodległej – Obóz Patriotyczny. (PAP)

Poznański biznesmen Krzysztof N. przed sądem

## Pralnia brudnych pieniędzy?

Zdaniem biegłego, nie można wykluczyć, że operacje finansowe, dokonywane między Krzysztofem N., fabryką dywanów „Agnella” SA w Białymstoku i poznańską spółką „Agnella Plus” mogły służyć ukryciu źródła pochodzenia transferowanych pieniędzy. Stwierdził on to na piątkowej rozprawie w Sądzie Wojewódzkim w Poznaniu.

Proces toczy się w związku z oskarżeniem poznańskiego biznesmena, Krzysztofa N., o działanie na szkodę należącą do niego fabryki „Agnella” SA i zagarnięcie ponad 3,4 mln zł, wskutek prowadzonych operacji finansowych w 1994 r. Na ławie oskarżonych zasiadło też kilku przedstawicieli kierownictwa białostockiej fabryki i współpracowników Krzysztofa N.

Biegły zaznaczył, że przy transferowaniu pieniędzy z prywatnego

liczebnie bardzo zminimalizowany. W połowie tygodnia może dojść do takiej sytuacji, że w szpitalu pracować będzie tylko jeden anestezjolog.

Wiadomo, że ministerstwo zdrowia monitoruje przebieg i zasięg akcji. Od środy bowiem rano i wieczorem przesyłane są do Warszawy dane o liczbie lekarzy uczestniczących w proteście oraz przebywających na zwolnieniach. Prawdopodobnie w najbliższych dniach do protestu głodowego przystąpią też suwalscy anestezjolodzy. (GP)

Fot. PAP/CAF

Półowa Polaków deklaruje, że ma oszczędności

## Nasze zaskórniaki

Dokładnie półowa Polaków deklaruje posiadanie oszczędności – wynika z sondażu przeprowadzonego przez Centrum Badania Opinii Społecznej w dniach 23-28 października na reprezentatywnej próbie 1168 dorosłych osób.

Przechowywanie zasobów finansowych na bankowych kontach złotych-kowych deklaruje 28 proc. ankietowanych. 16 proc. trzyma oszczędności na książeczkach oszczędnościowych, a 15 proc. – w domu.

45 proc. ankietowanych deklaruje, że posiadane oszczędności pozwoliłyby im przeżyć mniej niż tydzień bez obniżania dotychczasowego poziomu życia. 23 proc. nie potrafiłoby przeżyć dłużej niż miesiąc. 6 proc. mogłoby żyć z posiadanych zasobów ponad pół roku i dłużej.

Odsetek osób, którym udało się zaoszczędzić pieniądze w ciągu trzech miesięcy poprzedzających badanie, wzrosła

konta Krzysztofa N. do białostockiej fabryki, a potem do firmy „Agnella Plus” w Poznaniu popełniono nieprawidłowości formalnoprawne. Ponadto kwota ponad 3,4 mln zł, jaka wpłynęła z prywatnego konta przedsiębiorcy do „Agnelli” SA, została przekazana jako zaliczka do „Agnelli Plus” na mocy zawartej w lipcu 1994 r. umowy na dostawę do fabryki dywanów surowców przez poznańską spółkę; w efekcie, po dwóch miesiącach umowę anulowano stosownym aneksem, lecz pieniądze te nie wróciły do Białegostoku i do końca 1994 r. nie były rozliczone przez „Agnellę” SA.

Sąd Wojewódzki w Poznaniu odrzucił rozprawę, w której werdyktu można się spodziewać na początku przyszłego roku.

(PAP)

Dole liczy na 85-90 głosów w Senacie za rozszerzeniem NATO

## Premier pojedzie przekonać

Były amerykański senator i kandydat na prezydenta Stanów Zjednoczonych Robert Dole powiedział wczoraj w Warszawie, że ma nadzieję, iż ideę rozszerzenia NATO o Polskę, Czechy i Węgry – poprze w głosowaniu 85-90 spośród 100 członków amerykańskiego Senatu.

Premier Jerzy Buzek po niedzielnym spotkaniu z Dole’em zapowiedział, że chciałby na początku przyszłego roku udać się z wizytą do USA, aby przekonywać amerykańskich senatorów oraz opinię publiczną tego kraju o potrzebie rozszerzenia Sojuszu Północnoatlantyckiego.

Według polskiego MSZ, przyjazd byłego kandydata republikanów w wyborach prezydenckich do Polski związany jest z rozpoczęciem przez niego działalności na rzecz ratyfikacji przez Senat Stanów Zjednoczonych traktatu o przyjęciu nowych członków do NATO.

Dole, który przebywa w Warszawie z trzydniową wizytą, przyszedł na konferencję prasową, że amerykańscy senatorowie wyrażają obawy i wątpliwości co do potrzeby rozszerzenia Sojuszu Północnoatlantyckiego, kosztów tego procesu, a także co do stanowiska Rosji.

„Zrobię wszystko co w mojej mocy, żeby osiągnięcia i wysiłki narodu polskiego były docenione i zabezpieczone poprzez członkostwo Polski w NATO” – zadeklarował Dole. Do kwietnia przyszłego roku, kiedy to zapewne amerykański Senat będzie podejmował decyzję w sprawie rozszerzenia NATO, chce on przekonywać senatorów – za-

równy republikanów, jak i demokratów – że przyjęcie Polski do NATO będzie ważne z punktu widzenia interesów nie tylko Polski, ale także Stanów Zjednoczonych i całego świata.

Premier Buzek zadeklarował, że polska dyplomacja będzie aktywnie działać, aby osiągnąć dobry wynik w głosowaniu w amerykańskim Senacie. Według niego, przyjęcie Polski do NATO będzie korzystne dla bezpieczeństwa Europy i świata. Polska – stwierdził – może stać się silnym ogniwem Paktu, a w przyszłości – mając dobre stosunki z sąsiadami – zagwarantować jego spokojne rozszerzenie się na kraje Europy Wschodniej i Południowej.

Szef polskiego rządu powiedział dziennikarzom, że sposobem na uzyskanie poparcia dla rozszerzenia NATO o Polskę jest osobiste przekonywanie amerykańskich polityków. Zdaniem premiera, pomóc mają temu wizyty przedstawicieli polskich władz w Stanach Zjednoczonych oraz zapraszanie wpływowych przedstawicieli amerykańskiej polityki do Polski.

„Potrzebujemy 67 głosów – czy tyle mamy w tej chwili, nie jestem pewny. Ale myślę, że osiągniemy wymaganą większość” – mówił Dole dziennikarzom. „Wasz kraj – powiedział podczas sobotniego spotkania z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim – cieszy się najlepszą opinią wśród krajów zaproszonych do Paktu”.

(PAP)

Na Węgrzech

## Dzień prawdy

Wczoraj przeprowadzono na Węgrzech referendum, podczas którego obywatele decydowali czy ich kraj wstąpi do NATO. Do głosowania uprawnionych było około ośmiu z 10 milionów Węgrów.

Z ostatnich badań opinii publicznej wynikało, że ponad 70 proc. Węgrów opowie się za wstąpieniem kraju do NATO. (PAP)

KTO PRZEKONA SADDAMA?

Stany Zjednoczone zwróciły się do Rosji, aby wykorzystwała swe „szczególne” stosunki z Irakiem w celu rozwiązania kryzysu powstałego w związku z wydalaniem amerykańskich ekspertów zbrojeniowych ONZ z tego kraju. O to samo Waszyngton zaapelował do Francji.

Rzecznik Departamentu Stanu USA James Rubin oświadczył w niedzielę, że Rosja i Francja „mają najlepszą pozycję do tego, by starać się przekonać” Saddama Husejna.

SZPIEDZY – DYPLOMACI

Sobotnie „Życie” opublikowało nazwiska 23 rosyjskich dyplomatów, którzy – zdaniem „niezależnych informatorów” – wykonywali w ostatnim czasie, bądź nadal wykonują zadania szpiegowskie w Polsce. Według „Życia” „sercem i mózgiem rosyjskiej agentury w Warszawie” był ambasador Jurij Kaszew.

BORUSEWICZ SEKRETARZEM STANU

Centrum Informacyjne Rządu podało, że prezes Rady Ministrów Jerzy Buzek powołał Bogdana Borusewicza na stanowisko sekretarza stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji.

MŁODZI KONSERWATYŚCI AWS

W Warszawie powstało nowe stowarzyszenie młodzieżowe – Młodzi Konserwatyści Akcji Wyborczej Solidarność. To pierwszy krok do zjednoczenia wszystkich prawicowych organizacji młodzieżowych – powiedział wczoraj dziennikarzem rzecznik stowarzyszenia Marek Kotlarski, równocześnie działacz Koalicji Konserwatywnej.

ZMARŁ GEORGE MARCHAIS

W niedzielę zmarł w wieku 77 lat były przywódca Francuskiej Partii Komunistycznej George Marchais. Marchais stał na czele FPK od 1972 r. do czasu odejścia na emeryturę w 1994 r. Był jednym z współzałożycieli FPK. Uważany był za głównego rzecznika ortodoksyjnej linii ideologicznej i politycznej francuskich komunistów. (PAP)

## Co to może być?

Kochane dzieciaki! Przygotowaliśmy specjalnie dla Was kolejną zabawę, abyście się nie nudzili w długie jesienne wieczory. Od dnia dzisiejszego, w każdym poniedziałkowym wydaniu „Gazety Współczesnej” będziemy zamieszczać zdjęcie z fragmentem jakiegoś przedmiotu, znajdującego się w najbliższym waszym otoczeniu. Zadanie polega na podaniu prawidłowej nazwy prezentowanej na zdjęciu tajemniczej rzeczy.

Odpowiedź należy wpisać do znajdującego się niżej kuponu konkursowego, wyciąć go z gazety i przesłać do 26 listopada br. pod niżej podanym adresem z dopiskiem na karcie pocztowej: „Co to może być?”. Trzy osoby, które podadzą prawidłową nazwę zagadkowego przedmiotu otrzymają nagrody – niespodzianki. Wyniki opublikujemy w poniedziałkowym wydaniu naszej gazety 1 grudnia br.

Oto nasz adres: „Gazeta Współczesna”, ul. Sułska 1, 15-950 Białystok, „Co to może być?”.

Do zabawy zapraszamy najmłodszych czytelników „Współczesnej”, ale mamy nadzieję, że starsi chętnie udzielą im pomocy i bawić się będzie cała rodzina!



Przedmiot na zdjęciu to:

imię i nazwisko:

adres:

wiek:

Kupon nr 1





W ROP

# Krytyka niedozwolona?

Z Ruchu Odbudowy Polski usunięci zostali działacze związani z byłym ministrem spraw wewnętrznych Antonim Macierewiczem. Wśród nich znalazł się najprawdopodobniej białostocki działacz Ruchu Jan Beszta-Borowski.

Zarząd główny Ruchu Odbudowy Polski wykluczył z partii Jacka Kurskiego, Piotra Walerycha i innych działaczy, którzy poparli Macierewicza w niedawnym konflikcie z Janem Olszewskim i oficjalnymi władzami ugrupowania. Jak powiedział „Życiu” sekretarz zarządu ROP Wojciech Włodarczyk – obwiniany przez Macierewicza o kłóskę wyborczą – wykluczeni działacze nie odwołali poglądów i opowiedzieli się za Macierewiczem. Dlatego zostali pozbawieni członkostwa ROP.

Tymczasem wymieniany przez prasę jako wyrzucony Jan Beszta-Borowski nie potwierdza swojego usunięcia z partii Olszewskiego. – Nic nie wiem – mówi Beszta-Borowski – o wyrzuceniu mnie z Ruchu Odbudowy Polski. Na pytanie, czy podtrzymuje poparcie dla Macierewicza, mówi, że nigdy nie atakował Jana Olszewskiego, a tylko Wojciecha Włodarczyka.

W białostockim oddziale ROP użyskaliśmy potwierdzenie wykluczenia Beszty-Borowskiego „prawie całkowicie”. Jeden z pracowników okręgowego biura ROP powiedział nam, że dotarli już wiadomości z posiedzenia zarządu głównego Ruchu, „jednak nie są to oficjalne dokumenty”. Te mają zostać przysłane w tym tygodniu. (mars)

Turniej Tańca o Puchar Podlasia

## Jak oni tańczyli!

Wczoraj wieczorem zakończył się II Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzystwa o Puchar Podlasia '97. Na parkiecie sali sportowej Szkoły Podstawowej nr 48 przy ul. Magnoliowej – jednej z najładniejszych w Białymstoku – wystąpiło ponad 100 par z całej Polski. Widownia była pełna.

W sobotę o Mistrzostwo Okręgu walczyły dzieci w wieku 10-11 lat. Za najlepszych sędziowie uznali parę: Karolina Stasieluk (wystąpiła w pięknej różowej sukience) oraz Dariusz Nawrocki z Klubu „Tęcza” w Białymstoku. Zwycięzcy, oprócz złotych medali, dostali także liczne nagrody od sponsorów, w tym wielkiego pluszowego słonia.

W klasie D w tańcach standardowych i latynoamerykańskich najlepsi okazali się Emilia Malinowska i Bartosz Statkiewicz z Klubu „Tęcza” w Białymstoku. Otrzymali po dwa złote medale. W klasie D w grupie 14-15 lat sędziowie najwyżej ocenili Anitę Twarowską i Kamila Pańkowskiego z Klubu „Tęcza” w Białymstoku.

Mnóstwo emocji wzbudziły gorące tańce latynoamerykańskie w wykonaniu

par amatorskich klasy C. Szczególnie gorąco dopingowano i oklaskiwano Małgorzatę Kopeć i Andrzeja Krejzera z Klubu „Rytm” w Białymstoku. Gdyby była przyznawana nagroda publiczności, prawdopodobnie ta para by ją otrzymała.

W tańcach standardowych Gosia i Andrzej wytańczyli dopiero trzecie miejsce. Najlepsi w tańcach standardowych w klasie C okazali się Iza Kowzan oraz Paweł Burak z Klubu „Tęcza” w Białymstoku.

Po kilka najlepszych par z klas D i C sędziowie przeklasyfikowali do klas wyższych – C oraz B. W czasie Turnieju czynne były stoiska m.in. z luksusowymi kosmetykami oraz strojami do tańca. Organizatorami imprezy byli: Klub Tańca „Top Dance”, Klub Tańca Towarzystwa „Tęcza” oraz białostocki oddział PTTK. Patronat sprawowali: prezydent Białegostoku oraz Wydział Kultury, Sportu i Turystyki Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku. Wyniki z niedzieli, czyli Mistrzostwo Okręgu w kategorii dzieci do lat 9, kategoria 14-15 lat klasa C plus B oraz amatorzy klasa B, podamy jutro. MN

Fot. A. Zgiet



Medale dla najlepszych produktów mleczarskich na „Mleko-Expo”

## Wrócili z medalami

Najsmaczniejsze i szczególnie wyróżniające się walorami odżywczymi produkty mleczne wyróżniono medalami na VI Targach Mleczarskich „Mleko-Expo „96”, które 14 bm. zakończyły się w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie. Nagrody otrzymało też 9 maszyn i urządzeń, stosowanych w branży mleczarskiej. Wśród wyróżnionych są także firmy i produkty z naszego regionu.

Za najlepsze napoje mleczne uznano m.in. biojogurt „brzoskwinia” z Augustowskiej SM, jogurt naturalny OSM w Kościanie, a także jogurt „Joko” z orzechami z OSM w Końskich (woj. kieleckie).

Wśród nagrodzonych serów dojrzewających, topionych i smażonych znalazły się takie produkty, jak np. zestaw serów – Edamski, Salamek, Gouda, Morski z OSM Hajnówka, Edam – Ryci z OSM w Rykach (woj. lubelskie) i ser Dublet z OSM w Michowie (woj. lubelskie).

Najwięcej medali w grupie masło i inne produkty tłuszczowe zdobyło masło ekstra „Dobre”. Wyróżnienia za jego wyprodukowanie odebrały spółdzielnie w Radomsku (woj. piotrkowskie), Opolu Lubelskim, Kurowie (woj. lubelskie) i Łapach. Nagrodę odebrała też spółdzielnia w Grodzisku Mazowieckim za sos jogurtowy chrzanowy.

Medalem za szczególne walory jakościowe, zdrowotne i estetykę wyrobów mleczarskich uhonorowano nato-

miast OSM w Zambrowie i OSM DANA w Koninie. Za najlepsze pod względem użytkowym i technicznym uznano takie maszyny i urządzenia, jak schładzalnik do mleka firmy A-LIMA-BIS w Środzie Wlkp., dwukomorowe urządzenie pakujące firmy MULTIVAC z Natolina k. Lublina oraz system ROPROM-2000 do rozliczania produkcji w spółdzielniach i zakładach mleczarskich firmy ZETO z Białegostoku.

W tegorocznych targach „Mleko-Expo „96” brało udział ponad 100 firm działających w branży mleczarskiej, w tym ponad 50 spółdzielni mleczarskich. Do oceny zgłoszono 289 produktów spożywczych i 42 urządzenia. Inicjatorem i organizatorem targów było Krajowe Porozumienie Spółdzielni Mleczarskich. (PAP)

Studenci Wszechnicy Mazurskiej

## Przebadają Współczesną

W lipcu br. we Wszechnicy Mazurskiej w Oleuku powstało Studenckie Koło Marketingowe. Pomysłodawcą i opiekunem jest mgr Janusz Dworak, nauczyciel akademicki na Wydziale Marketingu i Zarządzania.

Koło skupiające ponad 20 studentów, organizując im bezpłatne trzytygodniowe praktyki, stwarza możliwość wykazania się pomysłowością i umiejętnościami w zakresie reklamy, dystrybucji, sprzedaży. Bywa, że zadowolony pracodawca zatrudnia praktykanta na stałe. W ten sposób szkoła promuje studentów, a oni stają się żywą reklamą Wszechnicy. Drugim głównym celem SKM jest badanie rynku (na zamówienie zakładów, firm).

W ramach ćwiczeń marketingowych postanowili zbadać „sprzedawalność” GAZETY WSPÓŁCZESNEJ w województwie i przedstawić propozycje i pomysły, które mogą wpłynąć na zwiększenie popytu. (AA)

W Muzeum Wojska

## Pierścionek z perłopławem za Piłsudskiego

Dziś o godz. 12 w Muzeum Wojska w Białymstoku odbędzie się podsumowanie konkursów historycznego i plastycznego pt. „Józef Piłsudski – śladami Marszałka”. Oba cieszyły się ogromnym zainteresowaniem.

Dzięki licznyim sponsorom, mającym siedziby m.in. na ulicach Piłsudskiego, laureaci otrzymają atrakcyjne nagrody, np. wycieczki, zimowiska, zegarki, srebrny pierścionek z perłopławem, albumy, książki, gry, kosmetyki dla młodzieży, a pewna drużyna harcerska dostanie wielki chiński wachlarz. Wszystkich ciastkami będzie częstować cukiernia z Łap.

W obu konkursach wzięło udział około 800 uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych z województw białostockiego, łomżyńskiego, suwalskiego oraz białkopodlaskiego. Wiele z nich nosi imiona Józefa Piłsudskiego lub Aleksandry Piłsudskiej.

W konkursie wiedzy historycznej pytania były bardzo trudne. Nikt z uczestników nie zdobył wszystkich punktów. W

kategorii szkół ponadpodstawowych najlepszy okazał się Stefan Dmitruk – uczeń III klasy Zespołu Szkół Handlowo-Ekonomicznych w Białymstoku. W nagrodę Stefan otrzyma bilet na wyjazd do Wilna. Wyróżniony zostanie także jego nauczyciel historii – pan Grzegorz Przeździecki.

Drugie miejsca jury przyznało Przemysławowi Gadomskiemu z VIII LO w Białymstoku oraz Adamowi Pietruszkiewiczowi z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 im. J. Piłsudskiego w Bielsku Podlaskim. Trzecie miejsca otrzymali: Jarosław Łuba z ZSZ w Bielsku Podlaskim, Anna Pietruszko z V LO w Białymstoku oraz Krzysztof Rysiak i Kamil Bujnowski z Zespołu Szkół Handlowo-Ekonomicznych w Białymstoku.

W kategorii szkół podstawowych bezkonkurencyjni okazali się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 21 przy ul. Polnej w Białymstoku (Starosielce), których historyczną edukacją zajmują się nauczyciele Jerzy Mazur oraz Wojciech Dawidziuk.

Pierwsze miejsca otrzymali: Ewa Ciereszko oraz Łukasz Wołyniec – oboje z SP 21. Drugie miejsca przyznano: Agnieszce Wasiluk i Anecie Stupce z SP 21 oraz Małgorzacie Siwickiej z SP 19, zaś trzecie: Mai Mikielskiej i Adamowi Grygienc z SP nr 2 im. Aleksandry Piłsudskiej w Suwałkach oraz Krzysztofowi Iwaszczukowi, Pawłowi Sietejko i Annie Okruszko z SP 21.

Warto dodać, że wielu uczniów było już wcześniej laureatami konkursów wiedzy historycznej.

Na konkurs plastyczny zgłoszono ponad 700 prac. Wśród wyróżnionych są prace uczniów ze szkół podstawowych nr 4, 8, 12, 19, 38, 42, 43, 48 w Białymstoku, 2 w Giżycku, SP w Zablociu (woj. białkopodlaskie) oraz przedszkolaków z Choroszcy. Nagrodzone prace znalazły się na wystawie w Muzeum Wojska. MN

Narew

## Odnawianie ulic

Obecnie w gminie Narew (woj. białostockie) trwa gruntowny remont ulic we wsiach: Krzywiec, Kutowa i Tyniewicz Duże, a także ulicy Młynowej w osadzie Narew. Nawierzchnię asfaltową otrzymały już ulice w Krzywcu i w Kutowej, a w tym tygodniu – o ile będą sprzyjały warunki atmosferyczne – wyasfaltowana zostanie ulica wiejska w Tyniewiczach oraz ul. Młynowa w Narwi.

Niedawno zakończono budowę wodociągu we wsiach Kowela i Nowiny. Tamtejsze władze gminne troszczą się również o czystość środowiska naturalnego – budowane jest duże wysypisko śmieci. Oddane ono będzie do użytku 30 marca 1998 roku. (jc)

Węgorzewo

## Przyznał się do gwałtu

Policja z Węgorzewa (woj. suwalskie) zatrzymała pijanego 27-letniego mężczyznę, podejrzanego o zgwałcenie 12-letniej dziewczynki. Podczas przesłuchania w sobotę sprawca przyznał się do popełnienia przestępstwa – poinformował rzecznik prasowy KWP w Suwałkach, nadkomisarz Andrzej Haidenrajch.

O popełnieniu przestępstwa poinformował policję ojciec dziecka. Po dokonaniu gwałtu sprawca zamknął dziewczynkę w opuszczonym gołębniku na peryferiach miasta. Dziecko uwolniło się samo. Zawiadomiona policja zatrzymała sprawcę, który miał we krwi ponad 2 promile alkoholu. (PAP)

Białostocki Ośrodek Kultury, Urząd Miejski

## jesień z bluesem

patronat medialny  
radio białystok  
gazeta współczesna

21. XI (piątek) kawiarnia Fama, g. 19.00

kasa chorych  
jan "izba" - izbiński  
tortilla flat  
gang olsena

22. XI (sobota) sala Forum, g. 19.00

the flowers  
city blues  
dzień dobry

(mira kubasińska & after blues  
sławek wierzcholski & nocna zmiana bluesa

bilety i karnety: kasa forum, sklepy: tango, digital  
bemol; informacje pod nr tel. 42-15-15



# Solidni wyróżnieni

Dziesięć firm z Białegostoku zostało laureatami I edycji Ogólnopolskiego Programu Promocyjnego „Solidny Partner '97”.

Wśród wyróżnionych znajdują się: Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „AVI-SA”, Zakład Poligraficzny „Barwa”, Fabryka Przyrządów i Uchwytów BISON-BIAL S.A., Expres Podlaski S.C., Przedsiębiorstwo Usługowe KEY S.C., Multi Trade Company Regionalny Dystrybutor Alkoholi, „Nitka” Przedsiębiorstwo Handlowe Export-Import S.C., Promotech sp. z o.o., Przedsiębiorstwo Obsługi Inwestycji, Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne TOR S.A.

Program „Solidny Partner” powstał z inicjatywy jednostek reprezentujących administrację rządową i samorządową (m.in. Ministerstwo Finansów, Główny Urząd Ceł), kilku dużych banków (PKO BP, BGK, BGŻ), innych instytucji finansowych (ZUS, Warta S.A.) oraz Fundacji Business Foundation i Centrum Promocji Biznesu. Głównym celem programu było propagowanie uczciwości, rzetelności w stosunku do partnerów w biznesie i klientów jak również wywiązywania się z obowiązków w stosunku do budżetu państwa i

organów samorządowych. Program stanowi promocję firm przestrzegających zasad etyki w obrocie gospodarczym. W ten sposób program „Solidny Partner '97” może ułatwić podejmowanie decyzji wielu podmiotom gospodarczym działającym na polskim rynku dotyczących m.in. doboru kontrahenta, udzielenia kredytu kupieckiego lub poręczenia, pozyskania wspólnika lub partnera gospodarczego.

Zdaniem Członków Kapituły Programu, laureaci tj. firmy, które uzyskały tytuł „Solidny Partner '97” powinny być traktowane w sposób szczególny, zwłaszcza ze strony sektora finansowego, bankowego i ubezpieczeniowego. Kilka banków podjęło już decyzję m.in. o korzystniejszym oprocentowaniu lokat terminowych, pierwszeństwie w ocenie wniosków, niższym o 1-2 proc. oprocentowaniu kredytów, natomiast Główny Urząd Ceł deklaruje wprowadzenie uproszczonego trybu odpraw celnych.

(koci)

Zastój w Szczuczynie

## Nie ma komuny nie ma pieniędzy

W Szczuczynie nie ma chętnych do inwestowania. Do przetargu na dzierżawę i sprzedaż budynków nie zgłosiła się żadna osoba.

W Szczuczynie znajdują się wielkie mołochy, dawniej pawilony handlowe. W czasach dawnej nomenklatury bardzo dobrze funkcjonowały. Na zakupy przyjeżdżano tu z Grajewą i Łomżą. Jeden z obiektów, piętrowy, o powierzchni 1800 mkw. mieści się przy przystankach PKS. Drugi natomiast usytuowany został przy ul. Łomżyńskiej, na międzynarodowej drodze 61.

## Wdrożenie w Płytach

Zakłady Płyt Wiórowych S.A. w Grajewie podpisały umowę na dostawę i wdrożenie Zintegrowanego Systemu Informatycznego – poinformował rzecznik prasowy ZPW, Krzysztof Kozioł. Przetarg wygrała firma JBA sp. z o.o., która w ZPW zainstaluje system 21. Zakończenie prac związanych z ZSI przewidziane jest w ostatnich miesiącach przyszłego roku. W pracach przygotowawczych i przy wyborze systemu uczestniczyli konsultanci firmy konsultingowej Arthur Andersen.

Zintegrowany System Informatyczny ogarnie wszystkie sfery działalności przedsiębiorstwa, pozwalając na ich synchronizację, bieżącą kontrolę i ocenę. Podstawowe zadanie systemu to łatwość dotarcia do miejsc powstawania kosztów i pomoc w podejmowaniu skutecznych działań ograniczających je. Zdaniem głównego informatyka ZPW, Roberta Semborskiego, „system usprawni zarządzanie firmą, jak również wpłynie na znaczny wzrost efektywności i poprawę wyników przedsiębiorstwa”. Należy dodać, że wdrożenie ZSI w grajewskich „Płytach” jest największym przedsięwzięciem informatycznym tego typu w regionie północno-wschodnim. (an)

Pierwszy nie remontowany od lat, zniszczony i pusty. Wcześniej sprzedawano tu wszystko: od materiałów szkolnych po artykuły ogrodnicze.

Od czterech lat budynek jest pusty, nie ma chętnych na kupno czy dzierżawę. Właściciel pawilonu Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Szczuczynie chciała go sprzedać, lecz nie było zainteresowanych. Cena wywoławcza w przetargu miała wynosić 280 000 zł.

W dzierżawę natomiast zamierzano oddać salę wraz z zapleczem na piętrze PH „Szczuczyn” przy ul. Łomżyńskiej.

W Szczuczynie, gdzie mieszka ok. 3 700 osób, jest największe bezrobocie w regionie. Z prężnych zakładów, dających dawniej zatrudnienie mieszkańcom, upadł POM remontujący zlewniarki, Zakład Budownictwa Wiejskiego oraz SKR. Jedynym funkcjonującym w tej chwili jest Spółdzielnia Inwalidów wytwarzająca środki czyszczące.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Szczuczynie ma zamiar ogłosić następne przetargi, lecz pracownicy nie mają zbyt wielkich nadziei na efekty. Do tej pory tylko jedna osoba była zainteresowana budynkami, lecz do przetargu nie przystąpiła. (an)

XI Sprawozdawczo-Wyborczy Zjazd Okręgowej Izby Lekarskiej w Białymstoku

## Nowy przewodniczący

W Białymstoku odbył się XI Sprawozdawczo-Wyborczy Zjazd Okręgowej Izby Lekarskiej. Nadał on prof. Janowi Stasiewiczowi tytuł honorowego prezesa Okręgowej Izby Lekarskiej. Nowym przewodniczącym Okręgowej Rady Lekarskiej został dr med. Janusz Poznański (na zdjęciu).

W zjazdowym wystąpieniu prof. Stasiewicz ustosunkował się do sytuacji służby zdrowia w województwie białostockim. Powiedział, iż okres sprawowania urzędu przez wojewodę Gajewskiego, jako pewnego układu, to był wręcz tragiczny okres dla służby zdrowia. Zrobiono tylko to, co samo się toczyło: oddano do użytku bu-

Delegaci XI Okręgowego Zjazdu Lekarzy jednomyślnie zdecydowali o przyznaniu prof. Janowi Stasiewiczowi tytułu honorowego prezesa Okręgowej Izby Lekarskiej, za zaangażowanie w powstanie i rozwój samorządu lekarskiego; przez dwie kadencje, czyli osiem lat, pełnił on funkcję przewodniczącego Okręgowej Rady Lekarskiej. Zgromadzeni zgłoszili mu owację na stojąco. Listy gratulacyjne wręczono tym aktywnym działaczom, którzy przestali pełnić funkcje w Izbie.

W trakcie wyborów nowym przewodniczącym ORL został dr Janusz Poznański, członek Prezydium Rady w II kadencji. Jest on ginekologiem, ma 30-letni staż pracy. Był adiunktem w Klinice Ginekologii w Państwowym Szpitalu Klinicznym, w ubiegłym roku został ordynatorem oddziału ginekologii onkologicznej w Regionalnym Ośrodku Onkologicznym w Białymstoku. Okręgowym Rzecznikiem Odpowiedzialności Zawodowej został dr Andrzej Siemiątkowski, jeden z zastępców rzecznika w II kadencji, anesteziolog, adiunkt w Zakładzie Anestezjologii i Intensywnej Terapii w PSK.

Nowy przewodniczący Okręgowej Rady Lekarskiej, dr med. Janusz Poznański powiedział nam, iż za najważniejsze zadanie trzeciej kadencji uważa działalność statutową, do której Izba jest



zobowiązana: musi ona dbać o należyte wykonywanie zawodu lekarza. Z tym wiąże się wszystko, o czym mówiono podczas Zjazdu: pensje pracowników, zasady etyki lekarskiej, szkolenie, prawo wykonywania praktyk prywatnych, pomoc finansowa najsłabszym ekonomicznie grupom. Ważnym zadaniem regionalnym jest dokończenie budowy Domu Lekarza: część biurowa ma być gotowa jeszcze w tym roku. (a)

Fot. A. Zgiet

W Kolnie

## Z nożem pod dyskoteką

19-letni R.K., mieszkaniec Kolna, zaatakował nożem dwóch mężczyzn. Jeden z nich przebywa w szpitalu.

Zdarzenie miało miejsce o północy w sobotę w pobliżu jednej z dysko-

tek w Kolnie. 19-latek zranił nożem dwóch mężczyzn. Jeden z nich, ranny w brzuch, przebywa w szpitalu. Drugi, po opatrzeniu nogi, wrócił do domu. Policja ujęła sprawcę. (MK)

## Złodziejskie konfabulacje?

Przed obliczem Temidy stanie wkrótce 32-letni mężczyzna, który nie dość, że sam zgłosił się na policję z informacją o swoich czynach, to jeszcze oświadczył, że dokonał ich więcej niż policja była w stanie mu udowodnić. Oskarżony jest na wolności, pod dozorem policji.

Mężczyzna pojawił się w VI Komisariacie Policji w dniu 25 maja tego roku. Oświadczył zdumionym funkcjonariuszom, że dokonał szeregu kradzieży z włamaniami na terenie Białegostoku. W trakcie przesłuchania przez prokuratora zeznał ponadto, że swoją

działalność przestępczą prowadził już od 3 lat a kradzieży z włamaniami dokonywał z uwagi na ciężką sytuację finansową. Nie ma bowiem wyczonego zawodu, utrzymuje się z prac dorywczych, a musi utrzymać czworo dzieci. Brak pieniędzy nie przeszkadzał mu jednak ośmiokrotnie gościć w Izbie Wyrzęźniów.

Po przeprowadzeniu dochodzenia policjanci powiązali opowieści podejrzanego tylko z dwiema kradzieżami. Jedną odnotowali w grudniu 1995 roku, kilka dni przed świętami Bożego Narodzenia. Nieznany wówczas sprawca włamał się do bursy szkolnej przy

ul. Dobrej 3. Z chłodni znajdującej się obok stołówki zabrał półtuszę wieprzową i mięso drobiowe, a także karton płynu do mycia naczyń „Ludwik”. Straty oszacowano na 224 zł.

Druga kradzież pokrywająca się z zeznaniami mężczyzny, zdarzyła się dokładnie rok później. Wówczas nieznany włamywacz wtargnął do domu działkowego przy ul. Zacisze i zabrał drobny inwentarz – kury i króliki. Straty oszacowane zostały na około 50 zł.

Sprawę rozpatrywać będzie Sąd Rejonowy w Białymstoku. (RAF)

CREDOX s.c.

- hurtownia

Sprzęt zmechanizowany AGD  
przedstawicielstwo

ZELMER - Rzeszów

ŁUCZNIK - Radom

Białystok, ul. Handlowa 6  
tel. 455 013, 455 014

Angielski

ze „Współczesną”  
i Radiem Białystok



LEKCJA 56

Radio Białystok i „Gazeta Współczesna” zapraszają do wspólnej nauki języka angielskiego. Od poniedziałku do piątku na łamach „Gazety” i na antenie RB w bloku BBC Serwis pomiędzy godziną 22.00 a 23.00 są nadawane lekcje angielskiego. Dziś jest pięćdziesiąta szósta.

A SECRET MEETING  
- TAJNE SPOTKANIE

MAX: Secret meeting?

JANI: It seems that Emile from the Olympia restaurant was persuading them to take some kind of positive action. Perhaps this is it!

MAX: Emile? Isn't he the man who's always refused to pay up?

JANI: That's him.

MAX: We should have dealt with him properly, long ago. What more do you know about this meeting?

JANI: According to the story I heard, Novak was there too.

MAX: Novak! Of course! We should have known! D'you see what he's trying to do? He's trying to raise the whole town against us. Well, he won't succeed. We'll show him who has the power in Domza, a bunch of stupid traders – or us!

to take some kind of positive action – podjąć jakąś zdecydowaną akcję  
to pay – zapłacić, uiścić należność  
to deal (deal, dealt) – rozprawić się, załatwić się  
to raise (rose, risen) – podnosić, wznosić; tu: wzniecać bunt  
power – władza  
bunch – kiść, pęk; tu: zgraja, banda  
stupid – głupi

## Historii nie da się zmienić

Nowe pomniki ustawione na grobach żołnierzy litewskich poległych podczas walk w 1920 r. wyświecony w niedzielę na sejmieńskim cmentarzu. Uroczystość poprzedziła msza święta celebrowana przez kapelana Wojska Litewskiego ks. Bulotę – poinformował Olgierd Niewulis, jeden z działaczy społeczności litewskiej.

Historii nie da się zmienić, a dzisiejsza uroczystość ma na celu zachowanie w pamięci tych, którzy oddali życie za sprawę, która dla nich była słuszną – stwierdził Niewulis.

Na Suwalszczyźnie są cztery groby litewskich żołnierzy w Sejnach i pięć w Berżnikach. Najpierw miejsca te były oznaczone płytami kamiennymi, teraz zamieniono je na płyty granitowe z krzyżami.

(PAP)



Być może więcej osób otrzyma dodatki mieszkaniowe

# Czynsz dotowany

Co piąta rodzina w Białymstoku otrzymuje dotację na utrzymanie mieszkania. Jej wysokość zależy przede wszystkim od dochodu. Jeśli wniesiona w zeszłym tygodniu skarga Rzecznika Praw Obywatelskich zostanie pozytywnie rozpatrzona przez Trybunał Konstytucyjny, to dodatki będzie mogło otrzymywać więcej osób.

Rzecznik uważa, iż rząd nie ma prawa decydować, co jest dochodem lokatorów i właścicieli mieszkań, którzy ubiegają się o dodatki – a tak jest dotychczas. Rząd w rozporządzeniu do ustawy o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych określa bowiem co jest dochodem lokatora i na tej podstawie wyliczane są dopłaty. Zdaniem rzeczownika, ustawa upoważnia rząd jedynie do określenia sposobu w jaki lokator ma deklarować wysokość dochodu i jakie ma dostarczyć gminie dokumenty. Chodzi tu m.in. o obecne wliczanie do dochodu np. zasiłków pielęgnacyjnych, które w ustawie podatkowej nie są traktowane jako dochód.

Przypomnijmy, że dodatek mieszkaniowy jest przyznawany raz na pół roku na podstawie obowiązującej od końca 1994 roku ustawy o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych. Rozpatrywaniem wniosków i prowadzeniem wszystkich spraw z nimi związanych zajmuje się, funkcjonujący przy Zarządzie Miasta Komunalnego, specjalny, skomputeryzowany wydział dodatków.

W Polsce prawo do dofinansowania mieszkania ma prawo co trzecia rodzina. Białostocka jest jednym ze średnich regionów pod względem liczby przyznawanych dotacji. W ciągu zeszłego roku do ZMK wpłynęło 20.556 podań o przyznanie dodatku mieszkaniowego, w tym roku (trzy pierwsze kwartały) wydano już 15.230 decyzji o wy-

płatanie pieniędzy. Nie wszyscy jednak – mimo już długiego okresu obowiązywania ustawy – znają zasady i warunki otrzymania wsparcia. Wciąż spotyka się bowiem podania ze zbyt wysokim dochodem lub dyskwalifikującym pozytywnie rozpatrzenie brakiem tytułu prawnego do zajmowanego lokalu. Takich podań odrzuca się rocznie ponad sto. Wiele osób nie wie – mimo trzech lat funkcjonowania ustawy – o możliwości otrzymania takiego zasiłku pieniężnego.

W Białymstoku dodatki trafiły głównie do lokali spółdzielczych, na drugim miejscu znalazły się mieszkania komunalne, potem zakładowe. Nadal sporadycznie zgłaszają się z wnioskami indywidualni właściciele domów.

Wszystkim skłonnym do zaciągania długów w spółdzielniach przypominamy, że jeśli lokator otrzymał do-

datek, a w momencie jego wypłacania nie reguluje opłat czynszowych, dotacja zostaje mu wstrzymana.

BARBARA KLEM

*Dodatek mieszkaniowy przysługuje osobom, które mają tytuł prawny do zajmowanego lokalu, a ponadto: jeżeli powierzchnia mieszkania nie jest większa niż 35 mkw. w przypadku jednej osoby, 40 mkw. – dwóch osób, 45 mkw. – trzech, 55 mkw. – czterech, 65 mkw. – pięciu, 70 mkw. – sześciu i więcej. Właścicielom domów jednorodzinnych dotacja należy się, jeśli powierzchnia nie przekracza 70 mkw.*

*Aby uzyskać dotację, średni miesięczny dochód na jednego członka rodziny nie powinien przekraczać 150 proc. najniższej emerytury w gospodarstwie jednoosobowym i 100 proc. w gospodarstwie wieloosobowym (obecnie 372 zł i 562 zł). Dochody brane są z trzech ostatnich miesięcy przed złożeniem wniosku o dodatek.*

BK

## WYPŁATY DODATKÓW MIESZKANIOWYCH W I, II i III KWARTALE 1997 R.

| mieszkania   | dodatki | kwota wypłaconych dodatków (w zł) | liczba wydanych decyzji |
|--------------|---------|-----------------------------------|-------------------------|
| komunalne    |         | 1.688.992                         | 3.368                   |
| spółdzielcze |         | 5.188.561                         | 10.805                  |
| zakładowe    |         | 522.610                           | 965                     |
| inne         |         | 28.228                            | 92                      |
| ogółem       |         | 7.428.391                         | 15.230                  |

zebr. BK

Podatek drogowy płacimy nieregularnie

## Oporni podatnicy

Jak wynika z danych zebranych w Wydziałach Finansowych województw: białostockiego, suwalskiego i łomżyńskiego, w każdym z nich stwierdza się duże opóźnienia w płaceniu podatku drogowego. Czasami zaległości w opłatach sięgają 4-5 lat.

### BIAŁYSTOK

W największym mieście regionu północno-wschodniego posiadacze aut zapłacili przez 10 miesięcy tego roku ponad 5 mln złotych podatku drogowego. Kwota ta zasilila budżet gminy. Jednak aktualnie w trakcie doręczania, zalegającym z płaceniem podatku, znajduje się 7,5 tys. decyzji i ponażę. Kwota nie zapłaconych rat sięga 961 tys. złotych. Trzeba pamiętać, że każdy dzień zwłoki to kara 0,14 procenta.

W Siemiatyczach, jak nas poinformowała skarbnik miasta Danuta Jaszoit, długi podatników wynoszą rocznie od 30 do 50 tys. złotych. Płatności egzekwuje się poprzez pisemne napomnienia i groźbę naliczania karnych odsetek. Podobnie jest w Hajnówce.

### SUWAŁKI

Niczym nie różni się sytuacja w Suwałkach. Notorycznie nie płaci podatku drogowego ok. 6 proc. zmotoryzowanych. W województwie suwalskim zobowiązanych do płacenia jest 24 tys. zmotoryzowanych. Wpływy do budżetu miasta, z tego tytułu, sięgają 2,5 mln zł. W tym województwie obserwuje się duży ruch na rynku samochodowym. Trzeba zaznaczyć, że 60 proc. zaległości w płatnościach wynika z częstych zmian właściciela auta. Do listopada wysłanych zostało 2300 decyzji ponażęjących płatników. Ich zaległości wynoszą ponad 220-230 tys. złotych.

### ŁOMŻA

Jak nam powiedziano w Wydziale Finansowym Urzędu Miasta Łomża, w mieście tym są zmotoryzowani, którzy nie płacą podatku drogowego od 1992 roku. W tym roku wysłano do nich 1000 ponażę. Dochody gminy pochodzące od podatników oblicza się na 1,65 mln zł. Z terenu wpływa 1 mln złotych. Nie płacący również stanowią 5-6 proc. wszystkich podatników podatku drogowego.

## BUDŻETY BĘDĄ UBOŻSZE

Przedstawiciele Urzędów Miejskich wypowiedzieli się negatywnie w kwestii włączenia podatku drogowego w cenę benzyny. Według ich ocen, budżety gmin stracą z tego powodu ok. 30 proc. dochodów. Suma przyznawanych pieniędzy ma być od 1998 r. naliczana na zasadzie subwencji. Kwota będzie liczona od tego, ile pieniędzy otrzyma gmina z podatku w bieżącym roku. Skarbnik Miasta Suwałki zwrócił ponadto uwagę na sytuację właścicieli samochodów ciężarowych, którzy w rezultacie będą podatek drogowy płacić podwójnie. W cenę benzyny ma być bowiem wliczany tylko podatek od aut osobowych. Kierowcy pojazdów ciężarowych będą go odprowadzać do Urzędów Miasta, a oprócz tego muszą kupować opodatkowaną benzynę.

Według przewidywań pracowników urzędów miasta, także same urzędy będą w gorszej sytuacji gospodarczej. Pierwsze wpłaty z tytułu pobierania podatku drogowego wpłyną do gmin dopiero w maju 1998 r. Dotychczas pieniądze pobierano już w marcu, co zapewniało gminie środki na utrzymanie w pierwszym półroczu. Wpływy w maju ograniczą zdecydowanie budżet miast w pierwszych 6 miesiącach roku.

(u)

Od dzisiaj w Warcie wzrastają stawki ubezpieczenia OC

## Drożej w Warcie

Od dzisiaj w Towarzystwie Ubezpieczeń i Reasekuracji Warta SA średnio o 18 proc. wzrastają stawki ubezpieczenia OC dla posiadaczy pojazdów osobowych. Warta jest kolejną, m.in. po PZU i Polisie, firmą ubezpieczeniową, która podwyższyła taryfy OC.

Warta utrzymała podział taryfy składek ze względu na pojemność silnika, zwiększyła jednak z 22 do 28 – liczbę stref. Ponadto w poszczególnych oddziałach Warty występują rejonowe miej-

skie i podmiejskie. W Oddziale białostockim inna wysokość składek obowiązuje w Białymstoku i miejscowościach przyległych: Kleosinie, Księżynie, Zaciąnkach, Dojlidach Górnych, Fastach, Grabówce, Supraślu i Wasilkowie (tabela nr 1); inna w Łomży, Piątynicy k. Łomży, Suwałkach, Augustowie, Białym Podolskim, Elku, Giżycku, Mikołajkach, Olecku, Piszku, Gołdapi, Sejnach, Węgorzewie, Zambrowie, Kolnie, Grójcu (tabela nr 2); inna w pozostałych

| Grupy samochodów osobowych wg pojemności w cm <sup>3</sup> | WARIANT UBEZPIECZENIA / ZAKRES OCHRONY KLIENTA |         |                                      |         |           |         |                                      |         |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|-----------|---------|--------------------------------------|---------|
|                                                            | OC EUROPA                                      |         | OC EUROPA dla posiadaczy AC w WARCIE |         | OC POLSKA |         | OC POLSKA dla posiadaczy AC w WARCIE |         |
|                                                            | strefa                                         | składka | strefa                               | składka | strefa    | składka | strefa                               | składka |
| do 800                                                     | XXI                                            | 880     | XX                                   | 815     | XIV       | 505     | XIII                                 | 470     |
| 801 – 1300                                                 | XX                                             | 1190    | XIX                                  | 1090    | XIV       | 710     | XIII                                 | 650     |
| 1301 – 1500                                                | XIX                                            | 1280    | XVIII                                | 1185    | XII       | 740     | XI                                   | 685     |
| 1501 – 1700                                                | XXII                                           | 1690    | XXI                                  | 1580    | XIV       | 980     | XIII                                 | 915     |
| 1701 – 1800                                                | XXII                                           | 1870    | XXI                                  | 1745    | XIII      | 990     | XII                                  | 920     |
| 1801 – 2500                                                | XXII                                           | 2000    | XXI                                  | 1865    | XIV       | 1135    | XIII                                 | 1060    |
| powyżej 2500                                               | XXII                                           | 2150    | XXI                                  | 2010    | XIII      | 1155    | XII                                  | 1075    |

| Grupy samochodów osobowych wg pojemności w cm <sup>3</sup> | WARIANT UBEZPIECZENIA / ZAKRES OCHRONY KLIENTA |         |                                      |         |           |         |                                      |         |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|-----------|---------|--------------------------------------|---------|
|                                                            | OC EUROPA                                      |         | OC EUROPA dla posiadaczy AC w WARCIE |         | OC POLSKA |         | OC POLSKA dla posiadaczy AC w WARCIE |         |
|                                                            | strefa                                         | składka | strefa                               | składka | strefa    | składka | strefa                               | składka |
| do 800                                                     | XIX                                            | 750     | XVIII                                | 695     | X         | 370     | IX                                   | 340     |
| 801 – 1300                                                 | XIX                                            | 1090    | XVIII                                | 1000    | XII       | 595     | XI                                   | 550     |
| 1301 – 1500                                                | XVIII                                          | 1185    | XVII                                 | 1095    | X         | 630     | IX                                   | 585     |
| 1501 – 1700                                                | XXI                                            | 1580    | XX                                   | 1475    | XII       | 855     | XI                                   | 795     |
| 1701 – 1800                                                | XXII                                           | 1870    | XXI                                  | 1745    | XII       | 920     | XI                                   | 860     |
| 1801 – 2500                                                | XXI                                            | 1865    | XX                                   | 1740    | XII       | 985     | XI                                   | 920     |
| powyżej 2500                                               | XXII                                           | 2150    | XXI                                  | 2010    | XII       | 1075    | XI                                   | 1005    |

| Grupy samochodów osobowych wg pojemności w cm <sup>3</sup> | WARIANT UBEZPIECZENIA / ZAKRES OCHRONY KLIENTA |         |                                      |         |           |         |                                      |         |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------|--------------------------------------|---------|-----------|---------|--------------------------------------|---------|
|                                                            | OC EUROPA                                      |         | OC EUROPA dla posiadaczy AC w WARCIE |         | OC POLSKA |         | OC POLSKA dla posiadaczy AC w WARCIE |         |
|                                                            | strefa                                         | składka | strefa                               | składka | strefa    | składka | strefa                               | składka |
| do 800                                                     | XIX                                            | 750     | XVIII                                | 695     | X         | 340     | IX                                   | 315     |
| 801 – 1300                                                 | XIX                                            | 1090    | XVIII                                | 1000    | XII       | 550     | XI                                   | 505     |
| 1301 – 1500                                                | XVIII                                          | 1185    | XVII                                 | 1095    | X         | 630     | IX                                   | 630     |
| 1501 – 1700                                                | XXI                                            | 1580    | XX                                   | 1475    | XII       | 855     | XI                                   | 855     |
| 1701 – 1800                                                | XXII                                           | 1745    | XXI                                  | 1625    | XII       | 860     | XI                                   | 860     |
| 1801 – 2500                                                | XXI                                            | 1740    | XX                                   | 1620    | XII       | 920     | XI                                   | 855     |
| powyżej 2500                                               | XXII                                           | 2010    | XXI                                  | 1875    | XII       | 1005    | XI                                   | 935     |

– nie wymienionych miejscowościach (tabela nr 3).

O 60 proc. więcej za OC zapłacą osoby wykorzystujące samochody do celów zarobkowych. Natomiast osoby, które nie ukończyły 25 roku życia, zapłacą o 50 proc. więcej. Wyższe stawki obowiązują również właścicieli samochodów, którzy posiadają prawo jazdy krócej niż 3 lata.

W tym roku dodatkową 5-procentową zniżkę otrzymają właściciele pojazdów z silnikiem Diesla. Także 5 procent mniej zapłacą osoby, które kontynuują ubezpieczenie w Warcie.

Przedstawione w tabelach ceny za OC są stawkami podstawowymi. Po udzieleniu zniżek za bezszkodowy przebieg ubezpieczenia mogą ulec zmniejszeniu nawet o 60 proc.

(koci)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

**SHARP**  
KASA KTÓRĄ POLUBISZ

Kasa fiskalna SHARP  
to kasa dla Ciebie

Funkcja zwrotu butelek \*

Marcus

15-085 Białystok  
ul. Branickiego 17  
tel. 326-786; 324-696

**ZAPRASZAMY**

do nowo otwartej hurtowni materiałów budowlanych

Polecamy: stolarkę budowlaną  
**ZSB "Stolbud" S.A., Sołółka**  
oraz

cement, wapno, suchy tynk + akcesoria  
materiały izolacyjne.

Hurtownia nr 2  
Białystok, ul. Plażowa 2 (vis-à-vis II Urzędu Skarbowego)  
tel. 412-003, 412-053, fax 752-778



## Na sesji w Grajewie

# Alkohol, apteka i czynsz

W czwartek, 13 listopada, w Grajewie odbyła się sesja Rady Miejskiej. Podjęto uchwałę w sprawie zmian w budżecie miasta na 1997 rok, podwyższono stawki czynszu za lokale mieszkalne, a także ustalono liczbę punktów sprzedaży napojów alkoholowych.

Radni zatwierdzili uchwałę dotyczącą zmian w budżecie miasta na 97 rok. Po dokonanych zmianach plan dochodów wynosi ogółem 19 808 356,84 zł, wydatki to kwota 20 316 617,84 zł. Ustalono także 16 punktów sprzedaży napojów alkoholowych (zawierających powyżej 4,5 % alkoholu, z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży. Zdanie informujące o tym, że punkty sprzedaży alkoholu nie mogą być usytuowane w odległości mniejszej niż 100 m od obiektów kultu religijnego, szkół, placówek oświatowych, itp., wywołało dyskusję, gdyż kilka punktów z alkoholem w mieście nie spełnia powyższych wymogów. Jednak, jak wyjaśniono, zapis z uchwały będzie obowiązywał w placówkach, które mają już koncesje, od momentu jej wygaśnięcia. Czas pokaże czy tłumaczenie stanu obecnego powiedzeniem „lex retro non agit” nie będzie tylko pustosłowiem i czy umilkną skargi mieszkańców na sklepy z alkoholem. Kolejną ważną sprawę stanowiło podniesienie stawek czynszu regulowanego za lokale mieszkalne. Czynsz budynków ADM-u za 1 mkw. powierzchni użytkowej lokalu mieszkalnego wyposażonego w instalację wodociągową i kanalizacyjną ustalono na 1,10 zł. Stawka ta wywołała spór, gdyż twierdzono, że jest za wysoka. Nastąpiło tu porównanie czynszu ZADM do Spółdzielni Mieszkaniowej, na korzyść tej ostatniej. Z drugiej strony porównano procent podwyżki w ZADM do innych miast i stwierdzono, że docelowo w 2004 roku stawka za czynsz będzie obowią-

zywać w całości, a więc 2, 48 zł. Po wielu sporach i tak zatwierdzono 22 % podwyżkę za czynsz 20 głosami za, 4 osoby się sprzeciwiły, a 2 wstrzymały.

Ogromną lawinę głosów wywołała także sprawa dyżurów nocnych przez apteki. Obecny na sesji dyrektor CEFARM-u zgłosił niemożność pełnienia przez jego aptekę ciągłych całodobowych dyżurów i prosił o włączenie się do nich aptek prywatnych. Właściciele tych ostatnich w piśmie wystosowanym wcześniej odstąpili od tej propozycji powołując się m.in. na sytuację rodzinną, warunki lokalowe, brak zabezpieczenia oraz brak pracowników. Nie podjęto żadnej decyzji, stwierdzono natomiast jednogłośnie, że przynajmniej jedna apteka powinna pełnić nocny dyżur w mieście. O powyższej sprawie poinformujemy czytelników wkrótce.

(an)

**W łomżyńskim szpitalu zakończono trwający dwa lata proces przekazywania do użytku infrastruktury szpitalnej**

# Zostały problemy łózkowe

W piątek w nowym szpitalu wojewódzkim w Łomży przekazano do użytku Zakład Diagnostyki Mikrobiologicznej i aptekę szpitalną, ostatnie elementy tzw. infrastruktury szpitalnej nowej placówki. W tym tygodniu do nowej siedziby przeniosą się Oddziały Ortopedyczny i Chirurgiczny, a do końca roku i w pierwszych miesiącach przyszłego pozostałe oddziały łóżkowe. W starym budynku pozostanie jeszcze przez jakiś czas jedynie Oddział Dziecięcy.

– Wraz z zakończeniem budowy, wyposażania i przekazywania do użytku zapleca techniczno-diagnostycznego, nastąpił przełom w realizacji inwestycji i obecnie mamy już „z górki” – podkreślił dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Zespołowego, Waldemar Pędziński. – Łomżyński szpital stał się faktem. Nic tu już nie da się ani zatrzymać, ani zepsuć.

Całkowity koszt łomżyńskiego giganta o 660 łózkach wyniesie nieco ponad 1 mln zł. Dotychczas wydano niespełna połowę tej kwoty. Budowa finansowana jest bezpośrednio z budżetu centralnego. W projekcie ustawy budżetowej na rok przyszły na jej kon-

tynuację zapisano kwotę 300 mld st. zł opatrzoną informacją, że inwestycja zostanie zamknięta w roku 1999, czyli dokładnie w 20. rocznicę jej rozpoczęcia.

Zakończono już prawie program prac budowlanych. Obecnie przydzielane środki prawie w całości są wydawane na zakup wyposażenia. Harmonogram przekazywania do użytku obiektów szpitalnych nie pokrywa się, niestety, z programem realizacji zakupów wyposażenia, na które wciąż brakuje pieniędzy. Braki w sprzęcie widoczne będą przez jakiś czas zwłaszcza na przenoszonych aktualnie oddziałach łóżkowych.

Przy wojewodzie łomżyńskim działa zespół do spraw przetargów na za-

kupy dla szpitala, którego członkiem jest m.in. Mirosław Skalski, dyrektor Wydziału Inwestycji Urzędu Wojewódzkiego. – Co roku powtarza się sytuacja, że mamy zawarte umowy na dostawy sprzętu, ale w październiku – listopadzie wyczerpują się środki na opłacenie kontraktów – mówi M. Skalski. – Dostawcy wykazują dużo zrozumienia, godząc się na oczekiwanie do otwarcia nowego budżetu.

Dyr. Skalski nie zgodził się z kursującą w Łomży opinią o rzekomej „rozrzutności” komisji, która jakoby bez uzasadnienia wybierała oferty droższe, odrzucając równorzędne tańsze. – Przy zakupach sprzętu diagnostycznego kierujemy się zasadą, że ma to być sprzęt najlepszy i najlepiej dostosowany do specyfiki tego szpitala i tutaj nie ma co oszczędzać – wyjaśnił. – Natomiast meble nie muszą być luksusowe, wystarczy, że reprezentują poziom wyższy od średniego.

Point informował też, że działalność komisji jest co roku kontrolowana przez NIK w ramach kontroli wykonania budżetu wojewody. Dotychczas NIK nie kwestionowała zasadności wydatków na szpital.

Dyrekcja WSZ od dwóch lat proces przejmowania od wykonawców gotowych obiektów szpitalnych wykorzystuje do prowadzenia szeroko pojętej promocji zdrowia. W szpitalu organizowane są sesje naukowe oraz wystawy sprzętu medycznego. Do zwiędzania placówki zapraszani są liczni przedstawiciele krajowych środowisk medycznych.

W opinii tych ostatnich w Łomży powstaje najnowocześniejszy szpital wojewódzki w kraju.

MK)

## Pomóżmy wyzdrowieć Justynce

Z apelem o pomoc zwraca się p. Stanisław Żaloba. Tak pisze:

– Jestem ojcem samotnie wychowującym dziecko. Moja żona zmarła zaraz po urodzeniu córki. Było to dla mnie wielkim nieszczęściem, ale jeszcze większym okazał się fakt, że moje dziecko choruje na dziecięcę porażenie mózgowie. Leczyłem moją córkę wszelkimi dostępnymi sposobami, wykorzystałem znane mi możliwości. Od niedawna zaistniała szansa wyleczenia mego 10-letniego już

dziecka poprzez rehabilitację za pomocą kombinezonów „Adeli-92” w Ośrodku Rehabilitacyjnym w Mielnie. Dzięki tej metodzie zostają pobudzone, a nawet wykształcone, prawidłowe impulsy w mózgu, sterujące m.in. kończynami. Tego potrzebuje Justynka.

Dziecko zostało zakwalifikowane do tego leczenia, wyznaczono termin zgłoszenia na styczeń 1998 roku, ale muszę uiścić opłatę: 9.900 zł za turnus. Gdyby ogrom mojej miłości mógł

uleczyć moje dziecko – Justynka na pewno byłaby zdrowa. Suma, którą muszę zgromadzić, przekracza moje możliwości, dlatego zwracam się z prośbą do ludzi dobrej woli, aby pomogli mojemu dziecku. Każda suma przybliży nas do upragnionego celu, dlatego za każdą pomoc będę serdecznie wdzięczny.

Wpłat można dokonywać: EUROMED  
-Mielno, Bank Gdański III/O Koszalin, nr  
konta 104-01-383-17981-136-3, z dopi-  
skiem: leczenie - Justyna Żaloba.

(a)

[illegible]

**SEAT**  
Volkswagen Group

Ibiza już od 30.864 PLN\*

**PROMOCJA**

Cordoba już od ~~37.490~~ 36.490 PLN\*

-1000  
36.490

Toledo już od 44.292 PLN\*

Alhambra już od 88.737 PLN\*

Inca już od 34.662 PLN\* \*\*

**SEAT. Komfort. Bezpieczeństwo. Technologia. Pełny wybór.**

'98

kontyngent

**Autoryzowany  
SERWIS**

**Atrakcyjne  
CENY**

**Specjalna  
PROMOCJA**

**Dogodny  
KREDYT**

Niemiecka, niezawodna technologia i niepowtarzalna stylistyka - oto zalety SEATa. W szerokiej ofercie modeli koncernu, wchodzącego w skład rodziny Volkswagena, każdy Klient znajdzie samochód spełniający jego indywidualne potrzeby. SEAT Ibiza to niezwykle miękki samochód z duszą rajdowca. SEAT Cordoba to rodzinne, bezpieczne i dynamiczne auto o wyróżniającej się stylistyce. SEAT Toledo to eleganci, dynamiczny i wygodny samochód o przestronnym wnętrzu. Luksusowy SEAT Alhambra zapewni na każdym dystansie niepowtarzalny komfort jazdy dla 7 osób. SEAT Inca to auto dostawcze z wszystkimi zaletami auta osobowego. Każdy z samochodów SEATa posiada w zależności od modelu, opracowane w laboratoriach VW - Audi nowoczesne jednostki napędowe: 1.0i, 1.4i, 1.6i 75HP, 1.6i 100HP, 2.0i, 2.0i16v, 1.9D, 1.9 SDi, 1.9TDi; standardowo we wszystkich modelach: wzmacnienia boczne, strefy kontrolowanego zgniotu, napinacze pasów bezpieczeństwa, immobiliser, przyciemniane szyby; w zależności od wersji: ABS, EDS, EDV, Airbag dla kierowcy i pasażera, wspomaganie kierownicy, klimatyzacja, elektryczny mechanizm podnoszenia szyb, centralny zamek sterowany pilotem, odsuwany dach, lusterka w kolorze nadwozia, alarm, felgi ze stopów lekkich. OC zawarte w cenie samochodu. Preferencyjny pakiet AC+NW za 3.9% przy wartości do 40 000 PLN

**Biacomex S.A.** • Białystok, ul. Elewatorska 11/1, tel.: 546 775

**0 800 22 555**  
bezpłatna infolinia



Prezes TVP uruchomił nowy nadajnik  
Telewizji Białystok

## Kanał 35 włączony

W miniony piątek w Krynicach prezes TVP Ryszard Miazek uroczystie uruchomił nowy nadajnik Telewizji Białystok. Od dwóch tygodni trwa emisja programu kontrolnego tego ośrodka na kanale 35.

Białostocki Ośrodek Telewizyjny istnieje od dziewięciu miesięcy. Jego programy emitowane są z Radiowo-Telewizyjnego Centrum Nadawczego w Krynicach. W miniony piątek prezes Telewizji Polskiej Ryszard Miazek uroczystie uruchomił nowy nadajnik, dzięki któremu już wkrótce mieszkańcy Polski północno-wschodniej będą mogli oglądać nowy kilkunastogodzinny program białostockiego ośrodka TVP.

Nowy nadajnik poświęcony został przez arcybiskupa Stanisława Szymeckiego i duchownego Cerkwi Prawosławnej Grzegorza Misijuka. W uroczystości uruchomienia nadajnika udział wzięli członkowie Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, Zarządu Telewizji Polskiej oraz dyrektorzy innych ośrodków regionalnych.

– Mam nadzieję, że coraz więcej naszych programów będzie trafiało na antenę centralną – powiedział Kazimierz Pucilowski, dyrektor białostockiego oddziału TVP.

Obecnie Telewizja Białystok nadaje 80 minut dziennie własnego programu w ramach tzw. rozłącznej dwójki, czyli przeznaczonego dla ośrodków lokalnych pasma w Programie II TVP. Własny program regionalny Telewizji Białystok będzie wzbogacony także wspólnymi programami ośrodków regionalnych. Początkowo będzie odbierany tylko w zasięgu nadajnika w Krynicach, czyli w promieniu ok. 100 km od niego.

Ośrodek telewizyjny w Białymstoku jest dwunastym i najmłodszym w Polsce. Swoim zasięgiem ma obejmować województwa: białostockie, łomżyńskie i suwalskie.

– Telewizja publiczna dzięki temu ośrodkowi zyskuje nowe i niezwykle ważne ogniwo w swoim łańcuchu – powiedział Ryszard Miazek, prezes TVP SA. – Przyczyną tego, że ośrodek TV Białystok powstał tak późno jest fakt, że cała infrastruktura telekomunikacyjna po prawej stronie Wisły jest niedorozwinięta.

(dona)



W sobotę około godz. 18.15 na ul. Bohaterów Monte Cassino w Białymstoku na oznakowanym przejściu dla pieszych kierujący samochodem Seat potrafił mężczyznę. Poszkodowany doznał urazu głowy, wstrząsu mózgu i złamania nogi.

(semi)  
Fot. A. Zgiet

## Słodki przekręt

Pracownicy Państwowej Inspekcji Handlowej podczas kontroli w jednej z białostockich hurtowni wykryli 400 kg cukru. Pochodzenie towaru wzbudziło ich wątpliwości, gdyż firma ta nie miała zezwolenia Sanepidu na przechowywanie cukru. Pracownik hurtowni przedstawił inspektorom podrobioną fakturę zakupu 15 tys. kg cukru. Białostocka prokuratura rejonowa skierowała przeciwko niemu do sądu akt oskarżenia.

O oszustwie organa ścigania powiadomili inspektorzy PIH. W czerwcu tego roku podczas kontroli inspektorzy, za-

uważywszy w hurtowni cukier, którego nie powinno tam być, zażądali na towar faktury VAT. Następnego dnia Adam O., dyrektor handlowy firmy, dostarczył fakturę wystawioną przez sochaczewską paczkarnię cukru. Opiewała ona na 15 tys. kg cukru o wartości 22 tys. zł.

Policja ustaliła, że hurtownia nie dokonała takiego zakupu we wspomnianej firmie. Jej właściciel zaś stwierdził, że nie podpisał takiej faktury.

Adam O. przyznał się do sfalszowania faktury. Jak powiedział, zrobił to „żeby uniknąć kłopotów z PIH-em i Sanepidem”.

(jg)

Sprawca pobicia przy ul. Zielonogórskiej stanie przed sądem

## Szczegółów nie pamięta

Prokuratura Rejonowa w Białymstoku skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko 18-letniemu Danielowi G., który w lipcu tego roku ze swym nieletnim kolegą pobili dwóch chłopców. Prokurator uznał, że uderzając swe ofiary w okolice czoła narażał je na ciężkie uszkodzenie ciała. Ponadto mężczyzna jest oskarżony o dokonanie tego samego dnia rozboju na innym chłopcu.

27 lipca około godz. 19 na przystanku przy pętli autobusowej na ul. Zielonogórskiej kilkuosobowa grupa młodzieży czekała na autobus linii nr 21. Podszedł do nich dwóch mężczyzn. Obaj byli pijani. Jeden z nich podszedł do

chłopca stojącego najbliżej. Zapytał, czy coś mu się nie podoba, po czym uderzył go głową w czoło. Następnie podszedł do drugiego chłopca, porwał mu koszulkę sportową i kilkakrotnie uderzył go pięścią w twarz i czoło. Widząc to, grupa młodzieży zaczęła uciekać wzdłuż ulicy Zielonogórskiej. Napastnicy zaś wsiadli do autobusu nr 21 jadącego tą ulicą, po czym, po przejechaniu przystanku wsiadli i zaczęli gonić uciekających. Udało im się dopaść jednego z chłopców. Zaczęli go bić po twarzy, po czym zabrali mu zegarek.

Ofiary pobicia powiadomiły o zdarzeniu policję. W toku postępowania zatrzymano Daniela G. oraz jego nie-

W Bacieczkach i Starosielcach

## Działki na sprzedaż

Gmina Białystok przygotowuje się do sprzedaży dwóch dużych obszarów z przeznaczeniem pod zabudowę jednorodzinną wolno stojącą – w Bacieczkach i w Starosielcach. Wydział Geodezji białostockiego magistratu wydzielił tam łącznie 74 działki. Działki będą sprzedawane w drodze przetargu publicznego ustnego, ale decyzję o tym kiedy to nastąpi i w jakiej formie (czy wszystkie naraz, czy też co jakiś czas partiami) ma dopiero podjąć Zarząd Miasta.

Działki przeznaczone do sprzedaży obejmują około 5,5 ha gruntów, licząc na obu osiedlach łącznie. Na ogół są średniej wielkości – na Bacieczkach ma-

liczono dojazdowych, które istnieją jedynie na mapach. Jednak pod nimi ułożona została już instalacja elektryczna oraz wodociąg. Działki te mają więc tzw. uzbrojenie podstawowe. Cena wywoławcza działek na osiedlu Bacieczki została ustalona na 42,70 zł za metr kwadratowy.

Natomiast w Starosielcach tereny przeznaczone do sprzedaży położone są w okolicach ulicy Klepackiej. Jest tam już podciągnięta instalacja elektryczna, a gmina kończy budowę wodociągu. Wkrót-

ce działki te będą miały taki sam status, jeśli chodzi o uzbrojenie, jak te na Bacieczkach. Cena wywoławcza działek sprzedawanych w Starosielcach wynosi albo 35 zł, albo 39,70 zł za metr kwadratowy.

Jak się dowiedzieliśmy we Wschodniej Agencji Nieruchomości, są to ceny porównywalne do tych, jakie płaci się na rynku nieruchomości za działki położone w dzielnicach peryferyjnych, takich właśnie jak Starosielce, Zaścianki, Zawady czy Dojlidy Górne. Płaci się tam od 10 do 15 dolarów za metr, co w przeliczeniu na złotówki



ją najczęściej około 600 metrów, w Starosielcach o ok. 100 metrów więcej. W obu dzielnicach jest też kilka działek większych – 980 czy nawet 1055 mkw. i kilka mniejszych – 486 czy 510 mkw.

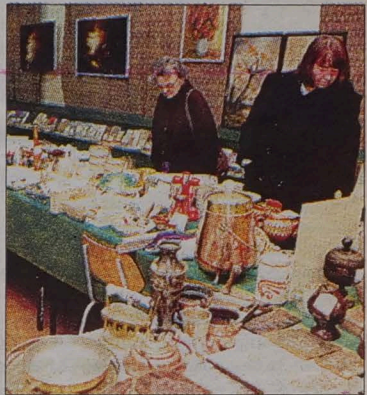
Tereny przeznaczone do sprzedaży na osiedlu Bacieczki położone są pomiędzy istniejącą już ulicą Planetarną i na przedłużeniu ulicy Wroblewskiego w stronę Szosy Północno-Obwodowej. Z tą ostatnią jednak bezpośrednio nie sąsiadują. Będą natomiast jak gdyby przedłużeniem istniejącego już osiedla jednorodzinnego Bacieczki.

Na obszarze przeznaczonym do sprzedaży wytyczono 42 działki oraz kilka

daje 35-45 zł. Oczywiście, cena uzyskana w przetargu może być większa.

Obecnie najdroższe w mieście działki pod budownictwo jednorodzinne wolno stojące znajdują się na Nowym Mieście i Os. Mickiewicza. Cena metra kwadratowego oscyluje od 30 dolarów (105 zł) w górę. Na Wygodzie, Wyżynach, Pietraszach czy osiedlu Przemysłowym, działki kosztują około 20 dolarów (70 zł) za metr. Sprzedawane są tereny z tzw. rynku wtórnego.

Z informacji uzyskanych od Janusza Ignatowicza, naczelnika wydziału geodezji UM, wynika, że sprzedaż działek gminnych na Bacieczkach i w Starosielcach powinna ruszyć jeszcze w tym roku. **RAFAŁ MALINOWSKI**



Z Aukcji Monastyrskiej...

## Prawie dwa tysiące

Dużym zainteresowaniem publiczności cieszyła się niedzielną, kolejna VIII Aukcja Monastyrska, z której dochód przeznaczony jest na odbudowę zabytkowego klasztoru w Supraślu. Najwyższą cenę wywoławczą, 490 zł, uzyskał pejzaż Jana Grygoruka. Swoje prace ofiarowali także inni białostoccy plastycy – Zofia Dembińska, Artur Chaciej i Krzysztof Konieczek. Ogółem zebrano ponad 1,7 tys. zł.

Publiczność, która licznie odwiedziła świetlicę Bractwa Prawosławnego przy soborze pw. św. Mikołaja, preferowała rękodzieła artystyczne, a zwłaszcza wyszywane serwetki w cenie 25-40 zł, zabytkową porcelanę, szkło użytkowe i książki – szczególnie albumy malarstwa.

Niedzielną aukcja była przedostatnią w bieżącym roku. Ostatnia odbędzie się na początku grudnia. Bractwo Prawosławne spodziewa się, że całkowity dochód z tegorocznych aukcji wyniesie ponad 10 tys. zł.

(h)  
Fot. T. Markowski

(dona)

## Z pomocą rodzinie

Ponad 50 referatów wygłosili uczestnicy seminarium „Integracja międzykulturowa w dziedzinie pomocy społecznej rodzinie”. Seminarium to od piątku do niedzieli odbywało się w białostockim Ratuszu.

Organizatorami seminarium „Integracja międzykulturowa w dziedzinie pomocy społecznej rodzinie” były: Naczelniciele Kolegium Rewalidacji i Resocjalizacji w Białymstoku oraz Stowarzyszenie Edukacji Rewalidacyjnej i Resocjalizacyjnej. Uczestnicy seminarium poszukiwali najlepszych rozwiązań systemu pomocy rodzinie. Poszukiwania takich rozwiązań osadzone są w płaszczyźnie kulturowo-obyczajowej, państwowo-prawnej i edukacyjno-kształceniowej.

Problematyka seminarium objęła prezentacje doświadczeń polskich, niemieckich, francuskich, szkockich, węgierskich, ukraińskich i białoruskich zorientowanych na rozwiązywanie problemów społecznych związanych z funkcjonowaniem rodziny.

Tematyka seminarium koncentrowała się wokół takich problemów jak: sytuacja wychowawcza, psychologiczna i społeczna rodziny, system kształcenia służb społecznych do pracy z ludźmi potrzebującymi pomocy, ochrona prawna rodziny i pomoc społeczna. Podczas seminarium zostało wygłoszonych ponad 50 referatów. Swoje poglądy prezentowali m.in. pracownicy Uniwersytetu w Białymstoku oraz Naczelniciele Kolegium Rewalidacji i Resocjalizacji, Zofia Ziębkowska – naczelnik Wydziału Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miejskiego w Białymstoku, Dorota Ksok-Borowska – wizytator ds. przestrzegania praw ucznia przy białostockim Kuratorium Oświaty, prof. Julian Radziejewicz z Ministerstwa Edukacji Narodowej.

(dona)



Od piątku mieszkańcy osiedla Wyżyny za Jaroszewką nie mogą wjechać na swoje osiedle, gdyż na jednej z ulic kładziony jest asfalt. Inny dojazd zastawiony jest słupkami. Sprawny kierowca może przecisnąć się między nimi, ale ktoś kto obawia się o swój szerszy samochód nie ryzykuje wjazdu. Ciężarówka nawet się nie przecisnęła. Mieszkańcy osiedla wymyślili objazd po polu. Sytuacja taka utrzymuje się od dłuższego czasu. Od piątku asfaltowanie drogi dojazdowej komplikuje jeszcze i tak trudny dojazd.

(a)  
Fot. A. Zgiet

(jg)



W „Stotrzynaście”

# Janowicz i Tarasewicz

Galeria Stotrzynaście zorganizowała w sobotę spotkanie z Sokratem Janowiczem promujące książkę „Miniatura” i wernisaż wystawy fotografii Leona Tarasewicza.

„Miniatury” Sokrata Janowicza zostały wydane nakładem weneckiej Gallerii del Cavallino. Wydany po włosku i angielsku zbiór zawiera miniatury publikowane wcześniej w różnych zbiorach. Niektóre były wcześniej publikowane po polsku i białorusku. Teraz zostały przetłumaczone na włoski i angielski.



Bohaterowie sobotniego spotkania w „Stotrzynaście” – Leon Tarasewicz (z lewej) i Sokrat Janowicz

W dwie godziny po promocji włosko-angielskiej książki Janowicza swoje fotografie pokazał malarz Leon Tarasewicz. Fotografie były przygotowane już cztery lata temu do innej książki, w której jednak się nie znalazły. Teraz ilustrują „Miniatury” Sokrata Janowicza.

„Ta fotografia podporządkowana jest słowu. Słowu, które powstaje dokładnie w tym miejscu – Krynkach Sokrata Janowicza” – napisał Grzegorz Dąbrowski.

(aż)  
Fot. A. Zgiet

Lalki olsztyńskie u białostockich

## Wszyscy kochamy Barbie

Czy wszyscy kochamy Barbie? To się okaże – jeżeli w którymś z dni od jutra do niedzieli znajdziemy czas na wyprawę z dziećmi do Białostockiego Teatru Lalek. Gościem BTL będzie Olsztyński Teatr Lalek, który przywozi przedstawienie Jerzego Niemczuka pt. „Wszyscy kochamy Barbie”.

Spektakl, który od roku nie schodzi z afisza w Olsztynie, został nagrodzony w konkursie na sztukę dla dzieci, ogłoszonym przez Ogólnopolski Ośrodek Sztuki dla Dziecka w Poznaniu. Inscenizacja i reżyseria są autorstwa Krzysztofa Rościszewskiego, a scenografia Alicji Chodynieckiej-Kuberskiej.

Zgodnie z podtytułem, na scenie przedstawiony jest „dramat psychologiczny z życia lalek”. Chodzi o tytułową

wą Barbie i jej przyjaciela Kena – najbardziej znaną parę lalek na wszystkich kontynentach. Ale nie tylko: jest jeszcze Potworynka, czyli samotna i chora dziewczynka (monstrualna lalka), która ogromnym trudem zdobyła środki na upragnioną Barbie i Kena. Co z tego wyniknie, będzie można zobaczyć w dniach od 18 do 21 bm. o godz. 10 i 12 oraz 22 i 23 bm. o godz. 11. (kon)

### KRÓTKO • KRÓTKO

#### Posiedzenie reumatologów

Jutro o godz. 10.30, w sali dydaktycznej Zakładu Radiologii AMB (PSK II piętro) rozpocznie się posiedzenie Białostockiego Oddziału Polskiego Towarzystwa Reumatologicznego. Po kominku radiologiczno-reumatologiczno-ortopedycznym, w sali nr 78 Zakładu Anatomii Patologicznej dr med. Artur Racewicz wygłosi referat „Leczenie choroby zwyrodnieniowej stawów”. (a)

#### Szkoła dla rodziców

We wtorek, 18 bm. o godz. 17 w sali Esperanto (I piętro) Dziecięcego Szpitala Klinicznego w Białymstoku, w ramach Szkoły dla Rodziców Dzieci z Chorobami Alergicznymi, odbędzie się wykład dr. Jerzego Semeniuka na temat „Odpływ żołądkowo-przelykowy jako przyczyna napadów duszności u dzieci”. (a)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

Oferta tak mocna, że nie potrzebuje skomplikowanej reklamy

# TANI LEASING

BEZPŁATNA INFOLINIA  
0-800-67-666

Szczegóły w przedstawicielstwach

Towarzystwo Finansowo - Leasingowe S.A.

BIAŁYSTOK, ul. Szosa Północna Obwodowa 38,  
tel./fax (085) 75-30-22 wew. 385, tel. 75-30-22 wew. 485, 585



W Filharmonii Białostockiej

## Echa Kresów

Prawykonanie utworu Romualda Twardowskiego – Koncertu na wiolonczelę i orkiestrę, któremu autor nadał przydomek „kresowy”, odbyło się w miniony piątek w Filharmonii Białostockiej. Kompozytor był obecny na koncertach.

Romuald Twardowski jest doskonale znany mieszkańcom naszego regionu jako przewodniczący Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce. Jego utwory wykonują uczestniczące w imprezie chóry. Przyjeżdżając co roku do Hajnówki kompozytor ma okazję do przebywania w Puszczy Białowieskiej, która też ma swój udział w powstaniu Koncertu „Kresowego”. Tak to wspomina:

– Do napisania tego utworu nakłonił mnie nasz wybitnie utalentowany młody wiolonczelista, Tomasz Strahl. Długo nie mogłem zdecydować, jaki ma być ten koncert – patetyczny, liryczny, awangardowy czy tradycyjny? Wątpliwości i wahania nie opuszczały mnie przez długi czas i oto pewnego przedpołudnia, podczas przechadzki po białowiejskim parku, usłyszałem wreszcie tę nutę: liryczną, nieco zadumaną, o wyraznie kresowym zabarwieniu. Czym prędzej zacząłem więc szkicować partyturę, by po kilkunastu dniach mieć gotową wersję utworu.

Tomasz Strahl i Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Białostockiej, pod dyktando Zbigniewa Szablewskiego, zagrali po raz pierwszy dla publiczności Koncert „Kresowy” Romualda Twardowskiego.

– To oczywiście, że prawykonanie musiało odbyć się w Białymstoku – powiedział nam kompozytor, wilnianin z urodzenia. – Przecież na tej ziemi zrodził się pomysł utworu, tutaj powinien więc ujrzeć światło dzienne i – chwała Bogu – że tak się stało. W muzyce Koncertu poruszają się raz po raz zasłyszane niegdyś przeze mnie na Wileńszczyźnie i Białostocczyźnie strzępy melodii i pieśni, pełne jakiejś łagodnej melancholii i smutku. To są echa naszych Kresów.



Kompozytor Romuald Twardowski, wiolonczelista Tomasz Strahl i dyrygent Zbigniew Szablewski przyjmują owacje publiczności

Zapytany przez nas po wieczornym koncercie o pierwsze wrażenie kompozytor odpowiedział:

– To nie jest pierwsze wrażenie, ale drugie. Myśmy ten Koncert pokazali najpierw młodzieżowej widowni, która się bardzo licznie zebrała. Byłem ciekaw, jaka będzie jej reakcja, ponieważ młodzieżowe audytoryum jest najsurowszym krytykiem. Ono nie ukrywa swoich odczuć, jeśli zaczyna się nudzić – na sali powstaje szmer, gadanie, kaszkanie. Tego nie było na koncercie, widownia słuchała w skupieniu, a na koniec urządziła mi owację, która przerosła się w coś, co Anglicy określają „stojącą owacją”. Tak mnie to zaskoczyło, rany Boskie, że do tej pory nie mogę ochłonąć z wrażenia!

– Wieczorne wykonanie, w porównaniu z porannym, było bardziej dojrzałe, orkiestra prowadzona przez pana Zbigniewa Szablewskiego czuła się pewniej. Koncert odbywał się w przyjemnej atmosferze. Publiczność, mimo ohydnej pogody, licznie się stawiła. Cieszę się, że przyszli również moi przyjaciele: wła-

śnie widzę uśmiechniętego twórcę Hajnowskiego Festiwalu – Mikołaja Burszę, jego „prawą rękę” – Irenę Parfieniuk i wielu, wielu innych. Czuję się tu, jak u siebie w domu.

– Białostocka orkiestra, tak jak obserwuję ją raz na parę lat, robi stałe postępy. Cieszę się, że mój ulubiony uczeń, Marcin Nałęcz-Niesiołowski, przyszedł do Białegostoku, aby popracować z tym zespołem. W ogóle Białystok ma szczęście do dyrygentów: Mirosław Błaszczyk był nietuzinkowym dyrygentem, wcześniej też byli dobrzy. A Zbigniew Szablewski też nie wypadł sroce spod ogona!

– Długo pracowaliśmy z Tomaszem Strahlem nad ostatecznym kształtem Koncertu. Wiolonczela jest bardzo trudnym instrumentem, bardzo wymagającym. To jest instrument arystokrata. Muzyka dla wiolonczeli powinna być pełna elegancji i umiaru, to musi być muzyka dystygnowana. Wtedy instrument pokazuje, na co go stać, pięknie brzmi.

ANIELA ŁABANOW  
Fot. Andrzej Zgiet

## Krzyżówka z hasłem

Po rozwiązaniu krzyżówki, liter z pól: L-6, E-5, K-2, H-8, A-1 utworzą PIERWSZĄ część hasła, którym jest przysłowie polskie.

POZIOMO: 1) wpada do niej bila, 3) krąży w żyłach, 8) ciśnienie kamieniem, 9) element fortyfikacji ziemnej, 10) rysunek nakłuty na ciebie, 11) początek procesu spalania, 12) zasłona szermiercza, 15) nośna część spadochronu, 18) twórca teorii ewolucji, 20) stróż porządku na Dzikim Zachodzie, 22) obrońca określonego hasła, 23) raj, 24) zając samiec, 25) nasada strzały.

PIONOWO: 1) niepoń, 2) rodzaj pudru stosowany w chorobach skóry, 4) dawny patrol wojskowy, 5) tyżwy na kółkach, 6) melodia wygrywana przez zegar, 7) hulaka, 13) zwój z kwiatów, 14) wczesne warzywa wiosenne, 16) tetryk, 17) azjatycki rodzaj spódnicy, 19) ciastko z orzechami, 21) wojłok. „RAYEN”

KUPON NR 47/A

Hasło krzyżówki z hasłem nr 45 brzmi: „KŁAMSTWO JEST CHOROBA A PRAWDA LEKARSTWEM”.

Nagrody – po 25 zł każda – wylosowały: Zofia Niciewicz z Wiartela, Elżbieta Czyżewska z Dąbrowy Białostockiej oraz Zofia Kratynska z Giżycka.

Gratulujemy!  
Nagrody prześlemy pocztą.

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| A |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| B |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| C |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| D |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| E |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| F |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| G |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| H |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| I |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| J |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| K |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| L |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

## Firma godna wiary

W najbliższych dniach Białostockie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego „Przemysłówka” otrzyma rekomendację Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa. Jest to tytuł świadczący o wiarygodności firmy.

Udzielenie rekomendacji następuje po szczegółowym „zbadaniu” firmy przez fachowców z Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa. Nadanie rekomendacji pozwala inwestorom bezpiecznie korzystać z usług tej firmy, gdyż staje się ona sprawdzonym i wiarygodnym wykonawcą. Jest to również korzystne dla firmy, która tytuł otrzymuje. Rekomendowane przez Związek firmy trafiają do bazy danych Centralnego Ośrodka Budownictwa w Warszawie i są na liście oferentów kierowanych do robót budowlanych. BK



Historycy o Goniądzu

# Finał obchodów 450-lecia

Prawdziwym festiwalem faktów historycznych i dysponujących ogromną wiedzą o Goniądzu autorytetów naukowych stała się sobotnia konferencja naukowa pn. „Dzieje Goniądza w świetle badań historycznych w 450-lecie nadania praw miejskich”. Sesję tą i przewidywaną na 30 listopada promocją okazjonalnej monografii autorstwa Józefa Maroszkę i Jarosława Kłozę zamykają się trwające od wiosny br. obchody 450-lecia miasta.

Uroczystą sesję, przygotowaną wspólnie przez Radę Miejską i Zarząd Miasta w Goniądzu, Ośrodek Kultury, Sportu i Wypoczynku, Białostockie Towarzystwo Naukowe i Regionalny Ośrodek Studiów i Ochrony Środowiska Kultury w Białymstoku, poprzedziła msza św. w kościele NMP ze wspaniałą homilią ks. Tadeusza Sołowieja i patriotyczno-historyczny montaż słowno-muzyczny w wykonaniu goniądzkiej młodzieży.

O tym, że historia może zainteresować nie tylko samych znawców, można się było przekonać obserwując reakcję szczerze wypełnionej publiczności sali goniądzkiego domu kultury. Zasluchani mieszkańcy Goniądza, a wraz z nimi goście – samorządowcy z Moniek – burmistrz Jan Stachurski, przew. Rady MiG Mirosław Jabłoński oraz wiceprzewodniczący sejmiku samorządowego Ferdynand Męczkowski – z podziwem zapoznawali się z historią tych okolic. A i zazdrościć jest czego, bo mnogością faktów znanych i tych odkrytych przy okazji rocznicowego przedsięwzięcia można by obdzielić kilka sąsiednich miast.

Zafrapował swoją historią Goniądz tak znane i uznane autorytety, jak prof. dr hab. Stanisław Aleksandrowicz z UMK w Toruniu, który przedstawił unikatowe (odkryte przypadkiem), najstarsze w tej części Europy mapy majątkowe okolic Goniądza z XVI w. oraz dr Józef Maroszek, którego zafascynowały postacie, znane też z historii Polski, jak: twórca arianizmu Piotr z Goniądza, Petronela z Radziwiłłów Do-

woyno, ks. Józef Mały-szkiewicz czy z najnowszej historii podziemna grupa „Orzeł” (konspirował w niej niedawny kandydat na posła z białostockiego AWS, Władysław Kłozę). Jarosław Kłozę z ROSiOŚK przedstawił potężną dawkę faktów o zamku w Goniądzu w XVI w., a Mirosław Worona – zawodowy żołnierz z pobliskiego Osowca, a hi-



Prof. dr hab. Stanisław Aleksandrowicz z Uniwersytetu M. Kopernika w Toruniu odnalazł mapy majątku dóbr goniądzkich w Bibliotece Uniwersytetu Wileńskiego. Mapy z I połowy XVI w. są prawdopodobnie najstarszymi mapami dawnej Rzeczypospolitej.



Część artystyczna jubileuszu

storyk z zamilowania i wydawca pisma dla koneserów „Osowieckim szlakiem” oraz poeta z potrzeby ducha mówił (a raczej wspaniale gawędził) o etymologii nazw, mieszanym mazowiecko-litewsko-wschodniosłowiańskim osadnictwie i swojej osobistej fascynacji – Twierdzy Osowiec. Zaskoczeniem dla wielu była także prelekcja dyr. OKSiW Arkadiusza Studniarki – jak się okazało studenta IV roku historii – nt. zabytków Goniądza dawniej i dziś. W dyskusję włączył się miejscowy pasjonat, emerytowany nauczyciel Roman Zabuski, który zaprezentował swoją interpretację niektórych faktów i uzupełnił galerię znamienitych postaci o kolejne nazwiska. Adam Grabowski z kolei radził, by nieco „odkurzyć” historię powojenną.

Do późnych godzin nocnych trwały zażarte dyskusje historyków w kuliach OKSiW, a rozmocjonowani gospodarze: przew. Rady Miejskiej Janina Kochanowska i burmistrz Jerzy Ryszkowski, uszczęśliwieni atrakcyjnym finałem półrocznych obchodów 450-lecia swojego miasta, dziękowali naukowemu autorytetowi za „serce dla Goniądza”.

(zmo)

Fot. T. Markowski

## KOMUNIKAT POLICJI

23 października br. ok. godz. 15.00 wyszedł z domu i dotychczas nie powrócił Kamil Gardocki ur. 27.05.1983 r., zam. w Suwałkach przy ul. Daszyńskiego 7/27.

Rysopis zaginionego: wzrost 155-160 cm, włosy krótkie – blond, krępa budowa ciała, twarz okrągła, oczy niebieskie.

Ubrany był w czarną kurtkę, czarne spodnie z białymi lampasami (dresy), sportowe buty.

Osoby mogące pomóc w ustaleniu miejsca pobytu zaginionego proszone są o kontakt z Komendą Rejonową Policji w Suwałkach, ul. Świerkowa 60, tel. 660-544, bądź też z najbliższą jednostką Policji – tel. 997.

(-)

## Z misją do Rosji

W sobotę, 15 listopada, wylecieli z Warszawy uczestnicy Polskiej Misji Gospodarczej do Jarosławia, miasta oddalonego o ok. 300 km od Moskwy. W misji, zorganizowanej przez Polsko-Litewską Izbę Gospodarczą w Suwałkach, biorą udział przedstawiciele 32 firm z całej Polski. Region północno-wschodni reprezentują trzy firmy: augustowski BAT (papierosy), suwalskie AJRO (meble) i białostocki IMEX (firma handlowa).

Misja jest pomyślana jako przekrój polskich możliwości eksportowych. Stąd reprezentowane są w niej takie branże, jak artykuły rolno-spożywcze, chemia, opakowania, meble i wyposażenie wnętrz, urządzenia elektryczne, artykuły gospodarskie domowego i inne.

W misji biorą także udział dwa banki – Zachodni i Handlowy, dwa porty – Gdański i Wiślany, dwie firmy spedycyjne – Hartwig i Mirtrans oraz Centrozap – eksporter wyrobów przemysłu

ciężkiego. Misja potrwa do 18 listopada. Jej członkowie spotkają się z potencjalnymi kontrahentami oraz z niektórymi osobistościami, m.in. ambasadorem RP w Rosji i gubernatorem Obwodu Jarosławskiego. Obwód ten jest regionem silnie uprzemysłowionym i atrakcyjnym pod względem handlowym. Pomysł wyjazdu do Jarosławia zrodził się w trakcie majowych, III Międzynarodowych Targów Kaliningradzkich.

(m)

W Elku zamieszkała polska rodzina z Kazachstanu

## Wrócili do ojczyzny

W Republice Kazachstanu przebywa obecnie około 60 tys. Polaków. Dużą część stanowią rodziny z „dziadad pradziada polskie”. Żyjąc w innej kulturze mogą łatwo zgubić ojczyzną i nadzieję na powrót do kraju. Jednak ilość ofert z Polski jest niewystarczająca. Pewne trudności istnieją również w urzędach kazachskich. Państwu Guzowskiemu udało się – zamieszkali w Elku. Są pierwszą rodziną z Kazachstanu, która osiedliła się na terenie województwa suwalskiego.

– Dlaczego zdecydowaliście się na powrót do Polski? Myśleliśmy przede wszystkim o przyszłości naszych dzieci – mówi Jadwiga Guzowska, Polka, żona Michała, matka Mariny i Kasi. – Kiedy starsza córka zaczęła uczyć się w Polsce, to bardzo zapragnęliśmy, żeby i młodsza Kasia wróciła do kraju.

Ojcu pani Jadwigi bardzo zależało na krzewieniu polskości wśród rodaków przebywających w Kazachstanie.

Zorganizował nawet kółko, na którym wspólnie rozmawiano, modlono się, śpiewano po polsku. Przypominano tradycje spędzania świąt kościelnych, np. Bożego Narodzenia. Kółkiem, po śmierci założyciela, zaopiekowała się żona. Z kolei po jej odejściu działalność przejęła pani Jadwiga. Obecnie spotkania prowadzone są przez jej młodszą siostrę.

– Urodziłam się w Kazachstanie we wsi Nura i mieszkam tam blisko pięćdziesiąt lat – pani Jadwiga utrzymywała się z posady nauczycielki języka niemieckiego, ale z powodu wady wzroku przeszła na rentę. – Ja rozumiem, że w Kazachstanie obowiązują obyczaje, religia, język kazachski. Ale tak naprawdę przebywający tam rodacy muszą to wszystko przyjąć i zapomnieć, że są Polakami. Tak przecież nie może być. Ja np. jestem Polką i w swoim sercu nie mogę przyjąć drugiej mowy, religii. Jeszcze ojciec uczył mnie, że od swojej wiary nie należy odwracać się. Bo wtedy nie byłabym człowiekiem...

Oprócz języka kazachskiego, polskie dzieci raz w tygodniu obowiązkowo muszą uczyć się islamu. Odmowa brania udziału w tych lekcjach grozi nieotrzymaniem promocji, matury. Poprzez te działania Polakom w Kazachstanie łatwo jest zgubić polskość. Rodzina Guzowskich postanowiła więc przenieść się do swojej historycznej ojczyzny – Polski.

W Kazachstanie przebywa jeszcze dużo Polaków. Są wśród nich rodziny o nazwiskach Ostrowscy, Czarnecki. Czy również i oni wrócą do swojej historycznej ojczyzny?

(ko)

W Węgorzewie

## Honory oddane Joannitce

W węgorszewskim zamku odbyła się w miniony czwartek uroczystość wręczenia tytułu Honorowego Obywatela Miasta Ingeborgie Wandhoff, obywatelce Niemiec, w żaden sposób nie związanej więzami rodzinnymi z Węgorzewem czy Mazurami, jednak dla tego regionu bardzo zasłużonej.

Ingeborg Wandhoff w 1994 roku rozpoczęła starania o otwarcie w Węgorzewie Punktu Pomocy Medycznej Zakonu Joannitów. Dzięki jej uporowi i talentom organizacyjnym dzisiaj funkcjonuje w Węgorzewie punkt medyczny, z którego mogą korzystać wszyscy węgorszewianie.

Pierwszym i dotychczas jedynym Honorowym Obywatel Węgorzewa był Jerzy Tysko, który ten zaszczytny tytuł otrzymał w 1945 roku.

(k.z.)

## Za przedsiębiorczość i poświęcenie

W piątek w Urzędzie Wojewódzkim w Białymstoku odbyło się uroczyste wręczenie honorowych odznaczeń białostoczanom, którzy przyczynili się do rozwoju miasta i regionu północno-wschodniego.

Najwyższe wyróżnienie otrzymał dyrektor Okręgowego Przedsiębiorstwa Przemysłu Mięsnego Białystok Leszek Sadowski. Zgodnie z postanowieniem prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego, otrzymał on z rąk wojewody białostockiego Andrzeja Gajewskiego Srebrny Krzyż Zasługi za wkład w rozwój i sukcesy firmy.

Wśród wyróżnionych byli także dwaj kapłani. Księża Stanisław Andrukiewicz oraz Tadeusz Krawcenko uhonorowani zostali Złotą Odznaką Zasłużony Białostoczanie. Księża odznaczono

za aktywny udział w rozwój architektury sakralnej w Białymstoku oraz na Grodzieńszczyźnie. Ksiądz Krawcenko jest proboszczem i dobrym duchem budowy kościoła Zmartwychwstania Pańskiego na Wysokim Stoczku, repliki nie istniejącej już świątyni na Wileńszczyźnie.

Złotymi Odznakami Zasłużonych Białostoczanie odznaczono też zostali pracownicy naukowcy Politechniki Białostockiej, współtwórcy Instytutu Produkcji Ekologicznej w Rolnictwie. Odznaką wyróżniono profesorów: Tadeusza Barszczaka i Tadeusza Citkę. Profesorowie: Grażyna Garbaczewska, Wiesław Mądry, Anatol Nicyporuk oraz Janusz Sokół otrzymali Srebrne Odznaki Zasłużonych Białostoczanie.

(u)

Zamiast alkoholu i głupich pomysłów

## „Strzelec” działa

W Grajewie przy Klubie Byłych Żołnierzy 9 Pułku Strzelców Konnych i 9 PSK Armii Krajowej działa organizacja strzelecka. „Strzelec” zrzesza ponad 30-osobową grupę młodzieży i działa na wzór „Strzelca” sprzed 1939 roku.

Organizacja, mająca na celu wychowanie w duchu patriotyzmu, podlega

pod MON. Raz w tygodniu młodzież ze szkół średnich i podstawowych uczęszcza na wykłady i ćwiczenia zapoznające z musztrą, bronią, maskami gazowymi. Byli żołnierze przygotowują młodzież do służby wojskowej, oddając ją, jak mówią, od nieefektywnego spędzania czasu z alkoholem i głupimi pomysłami.

(an)



Interesuje ich turystyka i ochrona środowiska

## Litwini w Mikołajkach

Burmistrz i radni Mikołajek gościli na ostatniej sesji Rady Miasta delegację władz samorządowych z litewskiej Wareny. Miasteczko to, na drodze z Ogrodnik do Wilna, liczy 14 tys. mieszkańców i podobnie jak Mikołajki leży wśród lasów i jezior. Partnerstwo trwa z przerwą od początku lat 80.

Były już wakacyjne wymiany młodzieży, nauczycieli, spotkania biznesmenów i radnych. Od pewnego czasu na rokroczne Dni Mikołajek na Mazury przyjeżdżają ze śpiewem i tańcem goście z Wareny. Na ostatniej sesji władze obu miasteczek podpisały wspólną uchwałę o współpracy.

– Nasi goście zwiedzili rynek i promenadę nad Jeziorem Mikołajskim – mówi burmistrz Edmund Puzio. – Pokazaliśmy im naszą nową oczyszczalnię ścieków, funkcjonowanie Domu Opieki „Arka”, naszych czterech hoteli i dwudziestu siedmiu pensjonatów. Bardzo ich interesuje, jak radzimy sobie z turystyką i ochroną środowiska. Lekarka z Wareny chcia-

ła, na własne życzenie, zapoznać się z naszą bardzo już zreformowaną służbą zdrowia. My od nich również możemy wiele się nauczyć. Nawet administrowania miastem, bo inaczej nie znaczy wcale gorzej. Nasi leśnicy chcą poznać tamtejszą gospodarkę leśną. W Mikołajkach rosną przy ulicach waleńskie drzewka.

Na ostatnich wakacjach 50 młodych Litwinów z Wareny spędziło lato nad Jeziorem Mikołajskim. Tyleż samo miejscowej młodzieży pojechało w drugą stronę, gdzie jak mówiono po przyjeździe, widzieli prawdziwie czyste jeziora. Na sesji ustalono też, że na wiosnę przyszłego roku Waręna gościć będzie mikołajską delegację. (AKA)

## KRUS działa

Oprócz podstawowych zadań, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Białymstoku prowadzi m.in. rehabilitację rolników, co jest nowością w polskim systemie ubezpieczeń społecznych. Rolnicy, którym lekarze zalecają odbycie rehabilitacji, mają możliwość bezpłatnego wyjazdu do centrów rehabilitacji rolników, będących własnością KRUS. Osoby, które nie mogą wyjechać na turnus, korzystają z gabinetów wiejskich ośrodków zdrowia m.in. wyposażonych w sprzęt przez Kasę.

W woj. białostockim KRUS wyposażył w sprzęt rehabilitacyjny siedem ośrodków zdrowia: w Jeżewie, Gródku, Narewce, Rudce, Suchowoli, Supraslu i w Zabłudowie.

Kasa prowadzi również działalność prewencyjną wśród rolników. Ma to na celu zapobieganie wypadkom przy pracach rolniczych oraz propagowanie zasad bezpiecznej pracy w rolnictwie. W tym celu przeprowadzane są systematyczne szkolenia rolników.

(jc)

Najgorsza sytuacja panuje w Rajgrodzie

## Wspomnienie po przystanku

Grajewski Sanepid przeprowadził kontrolę przydrożnych parkingów oraz przystanków autobusowych. Kontrolę przeprowadzono przed sezonem turystycznym, po czym sprawdzono, czy poprawił się stan badanych obiektów.

Już oględziny przed sezonem pokazały, że parkingi w Tamie i Osowcu nie budzą żadnych zastrzeżeń. Nie można natomiast powiedzieć tego o przystankach autobusowych, których stan sanitarno-techniczny jest zły. W przedwakacyjnej kontroli stwierdzono negatywny wynik w większości obiektów tego typu znajdujących się na terenie gminy Grajewo i Rajgród. W związku z zaistniałą sytuacją Państwowy Inspektor Sanitarny skierował prośbę do gospodarzy gmin o usunięcie uchybień lub rozebranie nie nadających się do użytku i szpecących otoczenie obiektów.

Podobne pisma trafiły także do władz Goniądza i Szczuczyna.

Poprawa nastąpiła tylko w dwóch przypadkach, a mianowicie w Szczuczynie i gminie Grajewo. W tej ostatniej uzupełniono przykrycia wiat, zlikwidowano ubytki w ścianach oraz pomalowano przystanki. W Szczuczynie również poprawiono stan sanitarny tych obiektów, są one na bieżąco remontowane. Jednakże w pozostałych miejscowościach nie zaszły żadne zmiany w wyglądzie przydrożnych przystanków autobusowych. Pracownicy Sanepidu określili ich stan jako jedną wielką ru-

inę. Przeważnie przystanki nie mają całosci lub części wiat i dachów, podziurawione ściany, nie wspominając nawet o ich zawartości. Kikuty ławek stanowią uzupełnienie widoku, na którym nie uświadczy się koszy na śmieci.

Najgorsza sytuacja panuje w Rajgrodzie. Tu w tym względzie nie zrobiono nic od kilku lat, nie pomagają pisma do burmistrza i przystanki są wciąż w fatalnym stanie. Należy mieć na względzie to, iż Rajgród jest miastem turystycznym, mającym przyciągać, a nie odstraszać wczasowiczów. (an)

## Spotkanie z posłem

Dziś do Grajewa przyjedzie poseł AWS Michał Kamiński. Spotka się on z młodzieżą szkół średnich. W godzinach 10-11.30 będzie odpowiadał na pytania młodzieży Liceum Ogólnokształcącego, następnie pojedzie do Zespołu Szkół Rolniczych w Wojewodzinie. O godz. 13 spotka się z uczniami Zespołu Szkół Zawodowych w Grajewie, skąd o 14 uda się do szpitala na rozmowę z pracownikami ZOZ-u. Mieszkańcy miasta będą mieli możliwość zadania pytań posłowi Kamińskiemu w Miejskim Domu Kultury w godz. 17-19. (an)

## Sprostowanie

W tekście pt. „Koniec monopolu” zostało przekreślone nazwisko prezesa firmy „Retel” z Łap. Prawidłowo pan prezes nazywa się Ryszard Mazgajski. Prezesa i osoby zainteresowane przepraszam. (u)

W 28. numerze grajewskiej „Arki”

## Radością naszą jesteś Ty

Te słowa ze znanej piosenki oazowej były mottem IV Przeglądu Piosenki Religijnej – Grajewo '97. Wzięło w nim udział 14 schol i 6 zespołów z parafii i wspólnot modlitewnych diecezji łomżyńskiej i diecezji elckiej z archidiecezji białostockiej.

Pierwsze miejsce zajął „Duet Marchlewscy” ze Stawisk z parafii Świętego Antoniego, drugie – „Bóże Nutki” z Sokół, trzecie – schola młodzieżowa z Parafii Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Grajewie. Szerszą relację z tego udanego przeglądu zamieszcza listopadowy numer „Arki” – Katolic-

kiego Miesięcznika Grajewskiego. Zwraca w nim także uwagę fotograficzny zapis powstania parafii i kościoła pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy. Przypomnijmy, że w dniu 29.10.br. Biskup Łomżyński Stanisław Stefanek dokonał poświęcenia nowego kościoła. Budowany on jest od września 1988 r., a jego niestrudzonym budowniczym jest ks. prałat Stanisław Łatwajtyś.

Bezpłatny miesięcznik „Arka” redagowany jest przez księży i parafian dwóch grajewskich parafii. Adres redakcji: ul. Wojska Polskiego 78, tel. 72-29-87. (LOS)

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

# dni otwarte



przejdź się  
nowymi fantastycznymi  
modelami Escorta



czymkolwiek jeździsz  
przyjedź na bezpłatny  
przegląd zimowy



posłuchaj  
jak atrakcyjnie brzmi cena  
Escorta Bonus



## 22-23 listopada

Twoi regionalni Dealerzy Forda: Spectrum - Białystok, tel. (85) 51 69 11;  
Auto Wigry - Suwałki, tel. (87) 66 32 61; Auto Hobby - Białystok, tel. (85) 42 45 02



Dyżur podatkowy w Gazecie

# Liczymy swoje ulgi

Zainteresowaniem cieszył się czwartkowy dyżur podatkowy w Redakcji „Gazety”. Na pytania naszych Czytelników, dotyczące ulg i odliczeń w podatku dochodowym od osób fizycznych, odpowiadały przedstawicielki I Urzędu Skarbowego w Białymstoku. Najczęściej były wyjaśniane wątpliwości związane z ulgą remontową, zdrowotną i kształceniem oraz doksztalceniem.

Na pytania odpowiadały: Janina Brzozowska, kierownik działu podatku dochodowego od osób fizycznych i prawnych oraz Helena Suszko, kierownik referatu w dziale podatku dochodowego od osób fizycznych.

Oto niektóre z pytań i odpowiedzi.

**Jakie są w tym roku limity odliczeń z tytułu ulgi remontowej?**

W tym roku wydatki na remont i modernizację za 1997 r. odliczamy od podatku. Obowiązuje 3-letni limit, różnicowany dla domów i mieszkań. Z tytułu remontu domu (budynku mieszkalnego) w kolejnych trzech latach można odliczyć od podatku 19 proc. poniesionych na ten cel wydatków, ale nie więcej niż 3 proc. dużej ulgi mieszkaniowej – tj. 2457 zł (odpowiada to wydatkom 12 tys. 931 zł 58 gr), a w przypadku mieszkania 2,5 proc. limitu – tj. 2 tys. 047 zł 50 gr (odpowiada to wydatkom 10 tys. 776 zł 31 gr). Odliczane koszty remontu muszą wynieść co najmniej 245,70 zł w jednym roku z 3-letniego okresu. Wydatki można rozłożyć na trzy lata lub wykorzystać ulgę w ciągu jednego wybranego roku. Jeżeli w ciągu trzech lat podatnik będzie wydawał pewne kwoty na remonty, ale w żadnym roku nie wyda 245,70 zł, to nawet, jeśli w sumie przez

trzy lata wyda więcej niż wynosi ta kwota, nie będzie miał prawa do ulgi.

**Jeśli w ubiegłym roku korzystałam z odliczeń remontowych, to czy za ten rok jest jakieś ograniczenie w postaci pomniejszenia tegorocznego limitu remontowego?**

W poprzednich latach obowiązywały limity roczne. Dlatego też wykorzystanie możliwości odliczania wydatków remontowych w ubiegłych latach nie wpływa na tegoroczną ulgę remontową.

**Wykonywałem przyłączenie swego (zamieszkałego już) domu do sieci gazowej. Czy można zaliczyć do wydatków remontowo-modernizacyjnych opłatę za projekt geodezyjny i gazowniczy?**

Takie opłaty podlegają odliczeniu jako wydatki remontowo-modernizacyjne. Należy posiadać rachunek VAT.

**Czy oprócz wydatków remontowych można też odliczyć koszt instalacji gazowej?**

Jeśli podatnik remontujący mieszkanie czy dom wykorzysta cały limit ulgi remontowej, to ma prawo dodatkowo do pomniejszenia podatku o 409,5 zł, co odpowiada wydatkom w wysokości 2155 zł 26 gr.

**Czy do ulgi remontowej zalicza się koszt zakupu kuchenki gazowej?**

Tak.

**Czy niezbędna jest umowa najmu mieszkania czy np. użyczenia, które zamierzam remontować (przebywam w nim czasowo)?**

Każda osoba mająca dochód ma prawo do odliczenia wydatków poniesionych na remont mieszkania czy domu. Warunkiem takiego odliczenia jest tytuł prawny do zajmowanego lokalu (akt własności, umowa najmu, podnajmu, dzierżawy, użyczenia). Nie mogą skorzystać z odliczenia osoby, które pokrywają koszty remontu mieszkania, jeśli nie istnieje tytuł prawny do lokalu lub mieszkania.

**Czy będę mógł odliczyć z tytułu ulgi remontowej oprócz kosztów zakupu materiałów budowlanych również najem sprzętu budowlanego?**

Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie określenia rodzajów wydatków na remont i modernizację, o które zmniejsza się podatek dochodowy, za wydatki objęte ulgą na remont i modernizację uważa się poniesione w związku z robotami wskazanymi w wykazach wydatki na zakup materiałów i urządzeń, najem sprzętu budowlanego. Za wydatki takie uznaje się też koszty usług obejmujących: wykonanie ekspertyzy, opinii, projektu, wykonawstwo robót.

**Czy w tym roku nadal odlicza się spłatę kredytów mieszkaniowych zaciągniętych przez spółdzielnię mieszkaniową przed 31 maja 1992 r. na budowę mieszkania?**

W tym roku spłacający takie kredyty mogą odliczyć poniesione na ten cel wydatki. Ulgę ta ma obowiązywać do 1999 r. Kwota odliczeń w każdym roku nie może przekraczać 19 proc. limitu wydatków objętych dużą ulgą budowlaną, czyli w 1997 r. 15 tys. 561 zł.

**Czy montaż żaluzji w mieszkaniu objęty jest ulgą remontową?**

W tym roku w wykazie robót zaliczanych do remontu i modernizacji budynku mieszkalnego nie ma zwykłych żaluzji. Można tylko odliczyć koszt żaluzji antywłamaniowych.

**Czy należy mi się ulga po wykupieniu mieszkania komunalnego? Wcześniej w nim mieszkalem.**

Wydatków poniesionych na wykup mieszkania komunalnego nie można odliczyć. Można tylko odliczyć koszty związane z wykupem od gminy nowo wybudowanego mieszkania.

**W tym roku wykupiłem mieszkanie lokatorskie na własność. Czy ten wydatek podlega odliczeniu?**

W tym roku po raz pierwszy ulga przysługuje podatnikom, którzy dokonali przekształcenia spółdzielczego prawa do lokalu na spółdzielcze prawo własnościowe. Można zmniejszyć tegoroczny podatek o 19 proc. wydatków poniesionych na ten cel.

**Jakie rachunki będą honorowane jeśli chodzi o prywatne leczenie?**

W ramach ulgi na odpłatne świadczenie zdrowotne podatnik może odliczyć od podatku 19 proc. wydatków,

ale nie więcej niż 208 zł 68 gr (kwota ta odpowiada wydatkom 1098 zł 32 gr). Ulgę tą są objęte tylko wydatki na odpłatne świadczenia zdrowotne udzielane przez niepubliczne zakłady opieki zdrowotnej, a także przez lekarzy i dentystów prowadzących praktykę prywatnie (indywidualnie).

**Utrzymuję rodzinę. Czy będę mógł odliczyć wydatki na leczenie żony i córki?**

Prawo do ulgi na odpłatne świadczenie zdrowotne mają podatnicy, których najbliżsi korzystali z takich świadczeń. Chodzi o małżonka oraz dzieci własne i przysposobione, jeżeli w roku podatkowym nie uzyskali oni dochodów podlegających opodatkowaniu.

**Jeśli wykonywałem odpłatne badania w klinice, to czy rzeczywiście nie będę mógł ich odliczyć?**

Odliczeniu podlegają tylko wydatki na opłatę usług wykonywanych w niepublicznych zakładach opieki zdrowotnej.

**W tym roku przebywałem w prywatnej klinice. Czy będę mógł odliczyć koszt tego pobytu bez kosztu lekarstw tam mi podawanych?**

Ulgę objęte są tylko wydatki za usługę lekarską, a nie poniesione na lekarstwa. Jednak jeśli na rachunku nie została wyodrębniona kwota wartości lekarstw, to przy odliczaniu będzie można brać pod uwagę całą kwotę z rachunku.

**Czy przy rozliczaniu się z podatku będę musiał uwzględnić otrzymywane na dziecko alimenty?**

Alimenty na rzecz dzieci nie podlegają opodatkowaniu podatkiem dochodowym, tj. osoba otrzymująca alimenty nie płaci od nich podatku.

**W tym roku rozwiodłam się z mężem, czy będę mogła opodatkować się wspólnie z dzieckiem?**

W tym roku nie ma wymogu, aby przez cały rok samotnie wychowywać dziecko, żeby wspólnie opodatkować się z nim.

**Co obejmuje ulga na doksztalcenie i doskonalenie zawodowe?**

Ulgę na odpłatne doksztalcenie i doskonalenie zawodowe dotyczy wydatków poniesionych na doksztalcenie w tzw. formach szkolnych, przystąpienia do egzaminu kwalifikacyjnego i nauki języków obcych zorganizowanej przez placówki prowadzące tego typu działalność. Z tego tytułu można od-

liczyć 19 proc. wydatków, ale za 1997 r. nie więcej niż 210 zł 90 gr.

**Jestem mamą studenta, który jest na moim utrzymaniu. W jakiej wysokości można odliczyć wydatki na czesne?**

Podatnikowi przysługuje ulga na odpłatne kształcenie w szkołach wyższych. Przysługuje ona osobom studium, które nie ukończyły 35 lat i osobom utrzymującym studentów w wieku do 25 lat (jeśli nie mają oni własnych dochodów podlegających opodatkowaniu). W ramach tej ulgi można odliczyć od podatku 19 proc. poniesionych wydatków na wpisowe i czesne, ale nie więcej niż 370 zł (odpowiada to kwocie wydatków w wysokości 1 tys. 947 zł 40 gr).

**W jakiej wysokości mogę w tym roku odliczyć wydatki poniesione na czesne dziecka w szkole średniej niepublicznej o uprawnieniach szkoły publicznej?**

W tym roku z tego tytułu można odliczyć od podatku 19 proc. poniesionych wydatków, do wysokości 626,04 zł na każde dziecko. Ulgę ta przysługuje na każde kształcone dziecko z osobna.

**Jaki jest w tym roku limit odliczeń przy uldze na zakup komputera?**

Z tytułu ulgi na zakup przyrządów i pomocy naukowych, programów komputerowych oraz wydawnictw fachowych można odliczyć od podatku 19 proc. wydatków poniesionych na ten cel, ale nie więcej niż o 210 zł 90 gr.

**Do jakiej wysokości można odliczyć koszty dojazdu dziecka do szkoły średniej znajdującej się w innej miejscowości niż miejsce zamieszkania?**

Rodzice mogą odliczyć od podatku za 1997 r. takie koszty w wysokości 19 proc. faktycznie poniesionych wydatków. Warunkiem jest posiadanie okresowego biletu imiennego tzn. wystawionego na nazwisko dziecka.

**Czy umowa o wypłacanie renty powinna być zawarta na piśmie?**

Umowę taką należy zawrzeć na piśmie.

**Jestem inwalidką. W jakiej wysokości można odliczyć wydatki na leki?**

Można odliczyć od dochodu wydatki na leki, jeśli przekraczają one miesięcznie 74 zł. Ulgę ta obejmuje tylko różnicę między wskazaną kwotą a wydatkami poniesionymi w danym miesiącu. Warunkiem odliczenia jest stwierdzenie przez lekarza specjalistę, że niepełnosprawny powinien stosować stale lub czasowo określone leki, których wartość w miesiącu przekracza 74 zł. (doz)

W najbliższą środę w dodatku Infobiznes napiszemy szerzej o uldze remontowej

REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA REKLAMA

## SUPERBOMBKA

### TELESTAR

ELECTRONICS LTD.

CROMA

28"

OPIEKACZ  
GRATIS!

1.799,-zł z VAT

Augustów, DELTA, ul. Wojska Polskiego 47  
Augustów, ELEKTRONIKA, ul. Kopernika 52  
Białystok, AMART, ul. Sienkiewicza 44/46  
Białystok, HUBAR, ul. Warszawska 79  
Białystok, ZURT, ul. Piłsudskiego 29  
Elk, EXTEL, ul. Kapielowa 2  
Ciechanowiec, Ski, RTV i AGD, ul. Dworska 38  
Czyżew, Ski, RTV i AGD, ul. Słoneczna 10  
Czarna Białostocka, DOMIX, ul. Torowa  
Bielsk Podlaski, VIDEO-MIX, ul. Mickiewicza 50/54  
Dąbrowa Białostocka, DAIMEK, ul. Kunowina 2  
Drohiczyn, G.S.S.CH., ul. Jagiellończyka 1  
Elk, EXTEL, ul. Kapielowa 2  
Goldap, FIGARO, ul. Partyzantów 25  
Grajewo, SASS, ul. Os. południe 47  
Grodzisk, G.S.S.CH., ul. Konopnickiej 6  
Hajnówka, REMIX, ul. 3 Maja 44  
Kolno, PTZ, ul. 11 Listopada 13  
Łapy, ELEKTRYK, ul. Główna 55  
Monki, KRAM, ul. Strażacka 3  
Monki, KA-DE, ul. Niepodległości 4

Mielnik, G.S.S.CH., ul. Brzeska 75  
Milejczyce, G.S.S.CH., ul. Parkowa 2  
Olecko, BINMAX, Pl. Wolności 25  
Pisz, ASTRA, ul. Piłsudskiego 16  
Pisz, DAREX, ul. Daszyńskiego 11  
Ruciane Nida, G.S.S.CH., ul. Galińskiego 16  
Siemiatycze, KUPINSKY, ul. Drohiczyńska 20  
Szczytno, PTZ, ul. Piłsudskiego 34  
Stawisko, ELSON, ul. Łomżyńska 4b  
Sejny, PROMENADA, ul. 1 Maja 4  
Sokółka, WOJCIECHOWSKI, ul. Ściegiennego 19  
Suwałki, EL-DOM, ul. Noniewiczza 34  
Wasilków, TELESERWIS, ul. Nadrzeczna 1  
Zambrów, TRONIC, ul. Wojska Polskiego 36a  
Biała Podlaska, AGAT, ul. Warszawska 6  
Łuków, Z.H.U. Siurek, ul. Stodolna 50  
Białystok, AGAT sklep firmowy BIAZET  
Ciechanowiec DYBOWSKI, ul. Jana Pawła II 4  
Bielsk Podlaski, MARO, ul. Mickiewicza 27  
Łapy MARO ul. Sikorskiego 13b

Od dziś działa Biuro Funduszu Mikro w Białymstoku

## Łatwe pożyczki

Dzisiaj w Białymstoku rozpoczęło działalność Biuro Funduszu Mikro, który udziela pożyczek dla małych firm nie mogących uzyskać kredytu bankowego. Od złożenia wniosku do udzielenia pożyczki mija nie więcej niż 14 dni.

Mikro jest jednym z programów Polsko-Amerykańskiego Funduszu Przedsiębiorczości, który dysponuje kapitałem 250 mln dolarów. Powstał on z myślą o przedsiębiorstwach, których właściciele nie mogą uzyskać kredytu bankowego. Klientami funduszu są prze-

ważnie bardzo małe firmy, przedsiębiorstwa rodzinne, w których zatrudnionych jest z reguły nie więcej niż 10 osób. Pożyczki funduszu wypełniają lukę na rynku, gdzie banki nie mają korzystnej oferty dla najmniejszych firm produkcyjnych, handlowych czy usługowych.

Zasadą funduszu jest obdarzanie klienta zaufaniem. Pożyczki nie są wysokie, jednak często można je otrzymać bez potrzeby przedstawiania pliku dokumentów. Pierwsza pożyczka nie przekracza zwykle 5 tys. zł i jest udzielana na kil-

ka miesięcy. Po spłacie pierwszej pożyczki klient może zaciągnąć w funduszu kolejny kredyt, już na wyższe kwoty. Sumą maksymalną, na jaką można otrzymać pożyczkę jest 30 tys. zł.

W białostockim Oddziale Funduszu będą początkowo obsługiwani przedsiębiorcy z Białegostoku i najbliższych okolic miasta. Na początku przyszłego roku placówka powinna obsługiwać całe województwo. Jeżeli zajdzie taka potrzeba, to z czasem powstaną filie w Suwałkach i Łomży – powiedziała „Współczesnej” Anna Kalms, przedstawiciel lokalny Funduszu Mikro w Białymstoku.

W ciągu najbliższego roku białostocki Oddział planuje udzielić około 300 pożyczek, jednak jeśli będą takie potrzeby będzie ich znacznie więcej.

Białostocki Oddział Funduszu jest 21. placówką tego typu w Polsce. JBB

### SKALA PODATKOWA '97

| Podstawa obliczenia podatku w zł |       | PODATEK WYNOŚI                                   |
|----------------------------------|-------|--------------------------------------------------|
| PONAD                            | DO    |                                                  |
| —                                | 20868 | 20% podstawy obliczenia minus kwota 278 zł 20 gr |
| 20868                            | 41736 | 3 895 zł 40 gr + 32% nadwyżki ponad 20 868 zł    |
| 41736                            | —     | 10 573 zł 16 gr + 44% nadwyżki ponad 41 736 zł   |





Polska prezentacja

## Mitsubishi Carisma GDI

Po raz pierwszy ten silnik zaprezentowano przed dwoma laty jako prototyp, w roku ubiegłym jednostka GDI (Gasolin Direct Injection) znalazła się pod maską najnowszego modelu Mitsubishi Galanta. Na tegorocznym salonie we Frankfurcie zadebiutowała w modelu Carisma 1,8 GDI. A już w styczniu 1998 roku znajdzie się na polskim rynku.

Polska prezentacja Carismy 1,8 GDI odbyła się w ubiegły czwartek w Sulejowie. Na premierę nowego modelu, MMC Car Poland zaprosiło dziennikarzy motoryzacyjnych z całej Polski. Carisma znana jest już – sprzedano ponad 1200 sztuk – jako auto bardzo bezpieczne i ekonomiczne, ale model, który wchodzi na nasz rynek jest absolutną nowością, napędzany jest silnikiem, o którym mówi się, że to milowy krok w dziedzinie napędu.

Przez całe dziesięciolecie inżynierowie marzyli o zbudowaniu silnika, który łączyłby dynamikę jednostki benzynowej z oszczędnością motoru wysokoprężnego. Tę ideę zrealizowali inżynierowie Mitsubishi, tworząc silnik z bezpośrednim wtryskiem paliwa – GDI. Jest pierwszą produkowaną seryjnie jednostką, która legitymuje się nie tylko zmniejszonym zużyciem paliwa (o 20 proc.), mniejszą emisją toksycznych spalin (także o 20 proc.), równocześnie o 10 proc. wyższą mocą!

Tym, co najbardziej odróżnia silnik GDI od jednostek z zasilaniem tradycyjnym (gaźnikowym i wtryskiem), jest to,

że mieszanka benzyny i powietrza powstaje bezpośrednio w cylindrze. Dzięki temu można bardzo precyzyjnie kontrolować ilość wtryskiwanego paliwa, jak i moment zapłonu.

Silnik GDI jest mocniejszy i bardziej oszczędny od innych silników benzynowych. Wynika to z możliwości pracy w dwóch trybach – jazda w ruchu miejskim i jazda autostradą. Gdy nie jest potrzebna duża moc silnik pracuje zasilany ubogą mieszanką benzynowo-powietrzną, gdy następuje przyspieszenie lub jazda z większą prędkością GDI automatycznie zaczyna pracę w trybie podwyższonej mocy.

Celem potwierdzenia walorów Mitsubishi Carismy z silnikiem 1,8 GDI wykonano test drogowy pod nadzorem specjalistów z Automobilkłubu Niemieckiego (ADAC). Sprawdzian odbył się w różnych warunkach drogowych i polegał na przejechaniu trasy wiodącej z Finlandii do Portugalii. Nie był to test jazdy „o kropelce”, ale normalna jazda z prędkością typową dla rodzinnego wyjazdu na urlop. Wyniki potwierdziły walo-

ry silnika GDI. Trasę o długości 6 429 km Carisma pokonała ze średnią prędkością 90,47 km/h. Na pokonanie tego dystansu zużyto 310,66 litra benzyny bezołowiowej, co daje rewelacyjnie niskie średnie zużycie – 4,83 l/100 km.

W kontyngencie bezcłowym na rok przyszły w ofercie MMC Car Poland znajdują się dwie wersje Carismy: jedna z silnikiem wyposażonym we wtrysk wielopunktowy o pojemności 1,6 l i druga, o pojemności 1,8 l, właśnie GDI. Zdaniem dyrektora MMC Car Poland, Wojciecha Szyszko, cena Carismy 1,8 GDI nie będzie wyższa od ceny tego modelu z wtryskiem wielopunktowym.

tekst i zdjęcia:  
JANUSZ GRYSIN

14-16 bm. w firmie „Sieńko i Syn”

## Bogactwo Volkswagena

Wczoraj zakończyła się, trwająca trzy dni, prezentacja aut autoryzowanego dealera Volkswagena, w firmie „Sieńko i Syn”. Impreza, mająca charakter dni otwartych, była doskonałą okazją do przedstawienia najnowszego modelu tej marki – GOLFA IV. Obok niego odwiedzający salon mogli przyrzeć się także nowej wersji najmniejszego modelu – POLO VARIANT. Oprócz tych dwóch nowości miłośnicy VW oglądali i zamawiali inne modele, które były prezentowane – Polo Classic, Passat, Caddy, Transporter i LT.

Ponieważ wszystkie modele i wersje nie mieściły się pod dachem, urządzono ekspozycję pod gołym niebem. Pogoda w kratkę nie przeszkadzała jednak zwiedzającym w baczny przyglądaniu się eksponowanym samochodom. Zainteresowa-

nie autami przeszło wszelkie oczekiwania! W ciągu trzech dni przez salon VW przewinęły się setki ludzi. Widziałem całe rodziny, nawet z małymi dziećmi, słyszałem zażarte dyskusje – jaki model wybrać...

Oczywiście przebojem był Golf IV, wokół którego gromadziło się najwięcej osób. Wersja, wystawiona w firmie „Sieńko i Syn” – 1,9 TDI bardzo bogato wyposażona – mimo wysokiej ceny znalazła kilku amatorów. Jeśli chodzi o sprzedaż, połowa przyszłorocznego przydziału już została zamówiona. Z posiadanych przez mnie informacji, dwie wersje Golfa IV z silnikami 1,4 i 1,6 litra – obie pięciordrzwiowe – z metalizowanym lakierem, będą sprzedawane bez akcyzy, w cenie do 50 tys. złotych.

Cd. na str. 14.



**InPol** Białystok, Szosa Płn.-Obwodowa 38,  
539-303, 538-200  
<http://www.sitech.pl/witryny/inpol>

**AUTORYZOWANY DEALER** **DAEWOO**

**PROMOCJA!**

**DO 2000 zł TANIEJ!**

Odbiór natychmiastowy  
Formalności kredytowe  
na miejscu

→ **Polonez TRUCK**  
→ **TICO**  
→ **NEXIA**  
→ **Lanos**  
→ **Nubira**  
→ **ESPERO**

# LEASING

**Białystok**  
**ul. Suraska 1**  
tel. (0-85) 42 32 46 w. 50  
tel. (0-85) 42 32 47 w. 50

**KREDYTOR**

**RENAULT V.I.**

SAMOCHOODY CIĘŻAROWE  
SERWIS, CZĘŚCI

TEC, ul. I Armii Wojska Polskiego 2A  
tel. 54 99 44, 75 24 88

**DAEWOO - FSO**

## TRUCKI

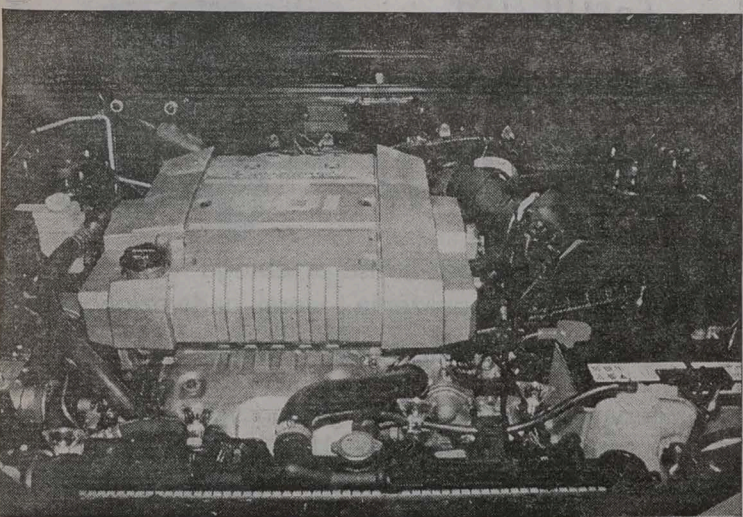
w każdej wersji

**Citroën C-15**

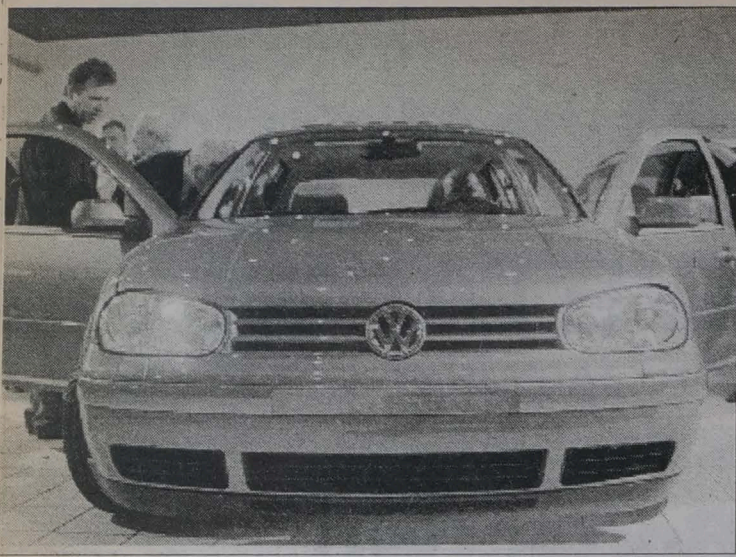
Pakiet Ubezpieczeniowy PZU  
OC gratis

**Montaż zabudów**  
Białystok, Elewatorska 14, ☎ 520734

**LEASING FABRYCZNY**  
BDK - DAEWOO LEASING  
☎ 422-466 w. 355, 378  
Białystok, ul. Składowa 10







## Bogactwo Volkswagena

Cd. ze str. 13.

Cieszący się sporym zainteresowaniem model Polo – niższa cena! – będzie łatwiej dostępny, po prostu – będzie większa podaż. Dotyczy to trzech wersji nadwoziowych – hatchback, sedan

SKLEP - CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE



Białystok

ul. Broniewskiego 4  
tel. 514-369

RABAT 5%  
warsztatom i taxi

i kombi. Ceny tego modelu rozpoczynają się od 16 490 marek za wersję hatchback i od 20 490 marek za Polo z nadwoziem Classic i Variant. Podstawowa wersja Golfa IV kosztuje 22 500 marek; Passata można kupić już za 30 990 marek, wersja kombi – od 34 490 marek. Dostawcze Caddy – od 18 645, Transportera – od 28 563, natomiast większy model LT – od 36 385 marek.

Prezentacja całej rodziny Volkswagena potwierdziła znaną prawdę – Polacy kochają auta niemieckie, a tę markę szczególnie.

(jag)  
Fot. Andrzej Zgiet

Z IGLOOCAR-u do TEC-u

# Chłodne zabudowy z Dębicy

Lodówki na kołach – jak można umownie określić samochody z nadwoziami chłodniczymi – są dość skomplikowanymi technicznie pojazdami. I rzecz nie w silniku i podwoziu, a w samej zabudowie i agregacie chłodniczym. Niekwestionowanym liderem w produkcji nadwozi specjalistycznych w Polsce jest Zakład Nadwozi Chłodniczych „IGLOOCAR” z Dębicy.

Ta firma specjalizuje się w wytwarzaniu zabudów, przeznaczonych do przewożenia żywności i środków spożywczych w optymalnych warunkach.

Szybkie rozpowszechnienie konserwacji żywności poprzez jej zamrażanie, pozwalające na zachowanie smaku potraw, postaci i właściwości odżywczych, zmusiło transportowców do przyjęcia precyzyjnych uńormowań prawnych, dotyczyło to szczególnie transportu międzynarodowego. Stosowna umowa została podpisana w Genewie w 1970 r.

Systematyczna współpraca z instytutami naukowymi i ośrodkami badawczymi zapewnia zgodność produkowanych nadwozi z obowiązującymi standardami. „IGLOOCAR”, stosując najnowsze technologie, opracowane wspólnie z renomowanymi firmami z Włoch, Francji i Niemiec, dobierając starannie materiały, może pochwalić się produkcją na najwyższym europejskim poziomie. Każde z pięciu rodzajów produkowanych nadwozi posiada homologację z gwarancją klasy izolacyjności (ATP).

„IGLOOCAR” – jak na poważną firmę przystało – może dostosować rodzaj nadwozia do każdego typu podwozia produkcji krajowej i zagranicznej. Odpowiednio dobrany agregat renomowanej firmy, samozaladownicza burtę i wiele innych elementów wyposażenia dodatkowego, słowem – całe nadwozie może być z „IGLOOCARU”.

– By zapewnić optymalne warunki do transportu towarów i spełnić wszystkie wymagania klientów, jesteśmy w stanie opracować specjalne wersje wykonania i wyposażenia – mówi dyr. M. Mordecki.

– Jaki jest asortyment produkcji „IGLOOCARU”?

– Wytwarzamy pięć podstawowych rodzajów nadwozi: chłodnicze, izotermiczne, furgony, nadwozia do dystrybucji lodów i mrożonek, wreszcie zabudowy do przewożenia napojów. Wspólną cechą, charakteryzującą nasze produkty, jest przede wszystkim nowoczesna technologia. Przy czym nasze zabudowy cechuje pewna uniwersalność konstrukcji.

– Proszę o krótki opis cech np. nadwozia chłodniczego...

– Tego typu nadwozie wykonujemy z samonośnych ścian termoizolacyjnych. Charakteryzują się one bardzo dobrymi parametrami termicznymi. Zamontowany w nadwoziu agregat chłodniczy pozwala, przy średniej temperaturze zewnętrznej +30 stopni, utrzymać temperaturę wewnątrz nadwozia na ustalonym poziomie – w zakresie od -20 do +6 stopni. Zamawiają je firmy do transportu artykułów żywnościowych szybko psujących się.

– Kto jest głównym odbiorcą waszej produkcji?

– Lista odbiorców jest bardzo długa, od browarów poczynając, a na zakładach cukierniczych i mięsnych kończąc.

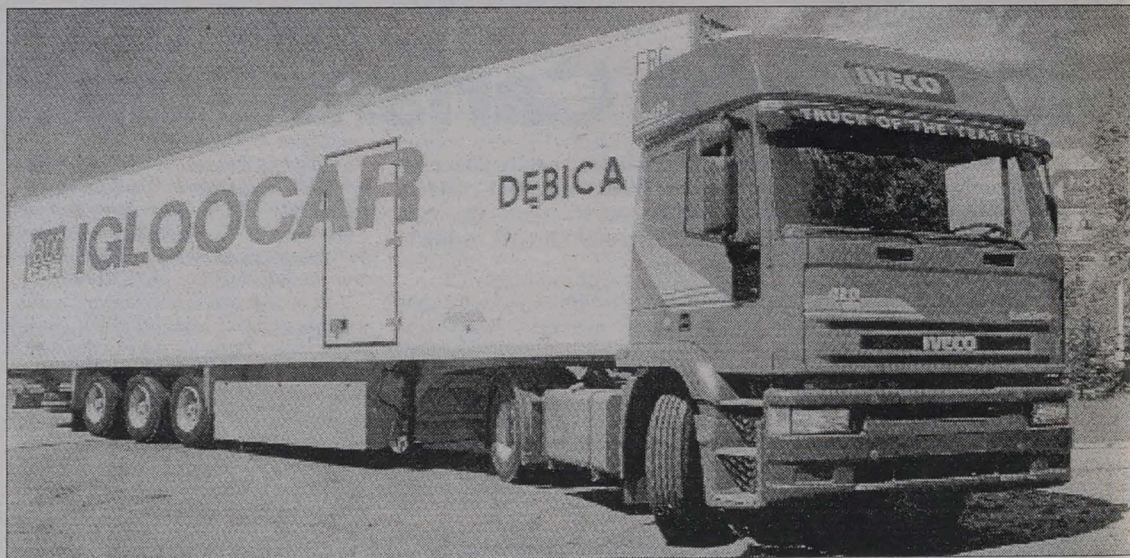
– Powiedział pan, że „IGLOOCAR” ma sieć dealerów w całej Polsce. Kto reprezentuje pańską firmę w Białymstoku?

– Firma „TEC”, z którą współpracujemy od dłuższego czasu, a która posiada uprawnienia autoryzowanego dealera.

– Czyli firma transportowa, potrzebująca określonego nadwozia, może wszystko zamówić na miejscu, w Białymstoku?

– Tak. Wszystkie rodzaje nadwozi poza lodowniami, które wymagają specjalistycznego oprzyrządowania. Te montujemy na miejscu – w zakładzie w Dębicy.

(jag)



Chcesz dać reklamę?!

ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel handlowy odwiedzi Ciebie

Białystok, tel. 42-05-21

GAZETA  
Współczesna



1006849

POWIĘKSZ  
ROZMIARY  
Twojego Biznesu

Leasing samochodów  
dostawczych i ciężarowych,  
komputerów i urządzeń biurowych,  
maszyn i urządzeń produkcyjnych, wyposażenia.

INWESTOR  
LEASING

Oddziały: Warszawa ul. Śniadeckich 17 tel. (0-22) 628-07-34, 627-02-46  
Białystok ul. Lipowa 14 tel. (0-85) 446-355, 421-681 w 21  
Łódź ul. Wróblewskiego 18 tel. (0-42) 810-454, 811-691 w 289  
Ostrów Maz. ul. Dubois 1/25 tel. (0-217) 51-987, 52-366

AKCES s.c.

AUTORYZOWANY DEALER  
DAEWOO MOTOR POLSKA  
18-400 Łomża, al. J. Piłsudskiego 115,  
tel. 19 04 41

zaprasza do nowo otwartego  
salonu sprzedaży  
oferujemy:

SAMOCOHODY DOSTAWCZE

LUBLIN II

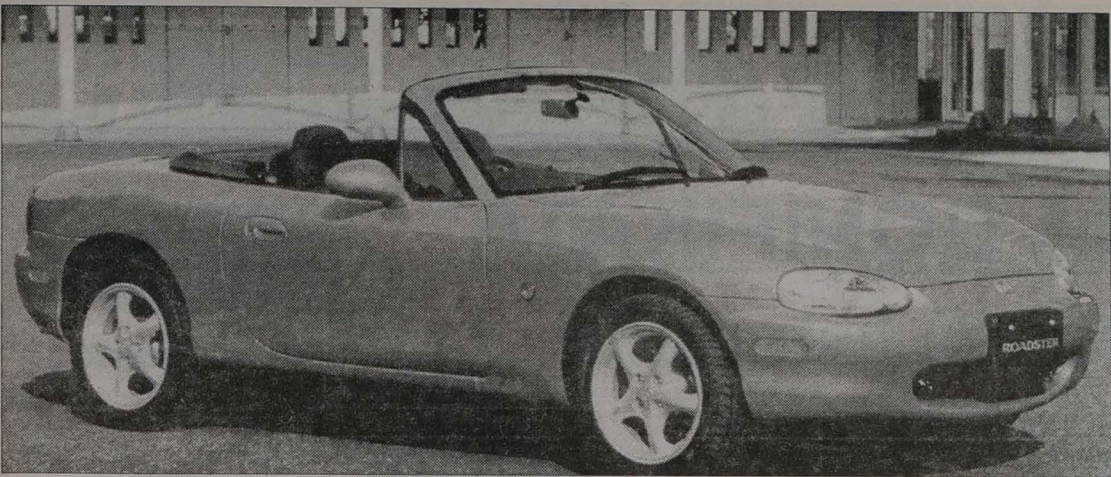


18 m-cy gwarancji bez limitu przebiegu  
bogaty wybór wyposażenia i wersji nadwoziowych  
Formy sprzedaży: leasing, sprzedaż ratalna

Świadczymy usługi serwisowe gwarancyjne  
i pogwarancyjne samochodów LUBLIN i ŻUK

100569





Najnowszy model Mazdy MX 5, którego światowa premiera odbyła się na 32. Salonie Motoryzacyjnym w Tokio

Premiera w Tokio

# Mazda Roadster

Auto, które chce dzisiaj przedstawić, jest następcą znanej na naszych drogach Mazdy MX 5. W czasie 32. Salonu Motoryzacyjnego w Tokio zaprezentowano nowy model pod nazwą Roadster, co raczej odpowiada typowi nadwozia, ale skoro specjaliści z Mazdy tak zaproponowali...

Model MX 5 pojawił się na rynku w 1989 roku i dotychczas należy do najpopularniejszych i najlepiej sprzedawa-

nych aut dwuosobowych z otwieranym dachem. Model nowej Mazdy najwcześniej trafi do nabywców w Japonii i USA – na początku przyszłego roku – dopiero potem pojawi się w salonach europejskich.

Mazda MX 5 – pozostając przy starej nazwie – uzyskała nowy, bardziej agresywny i sportowy wygląd. Prawie bez zmian pozostały wymiary zewnętrzne (dł. 3,95, szer. 1,68, wys. 1,23 m). Został także zachowany klasyczny układ napędu – silnik z przodu, napęd na koła tylne. Nowego MX-a mogą napędzać dwa różne silniki – do wyboru – 1,6 lub 1,8 litra, obydwie rzędowe, czterocylindrowe. Silnik 1,8 l współpracuje z nową mechaniczną, opracowaną przez Mazdę, skrzynią biegów o sześciu przełożeniach.

W porównaniu z poprzednim modelem poprawiono właściwości jezdne po-

przez zastosowanie w zawieszeniu przednim i tylnym trójkątnych wahaczy poprzecznych.

Zapewniają one zachowanie optymalnych parametrów zawieszenia przy ostrym pokonywaniu zakrętów i nierówności drogi. Staranne dobranie sztywności sprężyn i siły tłumienia amortyzatorów do masy samochodu gwarantuje wysoki komfort jazdy, niezależnie od stanu nawierzchni.

Po raz pierwszy w tym modelu tylna szyba jest wykonana ze szkła z wtopioną instalacją grzewczą. Specjalny system bezpieczeństwa powoduje, że w razie kolizji rozkład sił jest tak zaplanowany, żeby maksymalnie chronić kierowcę i pasażera. MX 5 wyposażono w dwie poduszki powietrzne, pasy bezpieczeństwa z automatycznymi napinaczami.

(jag)

## Fiat w Polsce i na świecie

W końcu września, w obecności premiera Rosji, W. Czernomyrdina i premiera Włoch, R. Prodiego podpisano memorandum przewidujące utworzenie w Niżnim Nowogrodzie spółki joint venture w celu produkcji, sprzedaży i serwisu trzech modeli Fiata: Marea, Siena i Palio Weekend. Ponadto spółka będzie produkowała silniki i elementy mechaniczne.

Projekt przewiduje produkcję 150 tys. aut rocznie ze znacznym udziałem lokalnych struktur gospodarczych. Koszt tej inwestycji ma wynieść 800 mln dolarów.

Fiat Auto – część koncernu produkującego samochody – sprzedał w br. (dane za III kwartały) 1.359.000 samochodów, co znaczy wzrost o prawie 11 proc. w porównaniu do takiego okresu sprzed roku. Najlepsze wyniki sprzedaży osiągnięto we Włoszech (+27,8 proc.), Polsce (+11,3 proc.) i Brazylii (+29,5 proc.). Udział Fiata w rynku europejskim wzrósł do 12,7 proc.

W związku z ogólną tendencją wzrostową na rynku europejskim i polskim, w konsekwencji wzrostem sprzedaży samochodów, Fiat Auto Poland przyjmie do pracy – jeszcze w tym roku – w zakładach w Bielsku-Białej i Tychach ponad 1200 osób. Tylko w Bielsku-Białej, dzięki wprowadzeniu do produkcji nowych modeli, zatrudnionych będzie 530 osób.

(jag)

Szczypta techniki

## IMS zamiast zapasówki

Problem koła zapasowego rozwiązano już dość dawno – w początkach motoryzacji – co wcale nie znaczy, że przyjęte sposoby są bez zarzutu, jedynie słuszne. Wielu producentów w trosce o obniżenie kosztów, oszczędność miejsca i z innych im tylko znanych powodów, stosuje np. koła tzw. dojazdowe. Mają one opony podobne do motocyklowych, osadzone są na bardzo wąskich tarczach i... wystarczą na dojechanie do najbliższego warsztatu oponiarskiego.

Kolejnym sposobem – także praktykowanym – jest specjalny środek uszczelniający wprowadzany do uszkodzonej opony. Ostatnio firma DUNLOP proponuje udoskonalony uszczelniający określany jako „system IMS”, Instant Mobility System, bo o to chodzi, jest przyjaznym środkiem dla środowiska.

IMS może z powodzeniem zastąpić koło zapasowe. Jego podstawą jest wod-

ny roztwór lateksu, którym w razie potrzeby napienia się przez wentyl uszkodzoną oponę, dokładnie ją uszczelniając. Na zakończenie opona jest pompowana przy pomocy sprężarki o dużej wydajności. Tak „załatany” kołem można dojechać do serwisu z maksymalną prędkością 80 km/h.

Zdaniem specjalistów Dunlopa do zalet IMS-u należą: brak freonu, łatwość i bezpieczeństwo użycia, wreszcie możliwość stosowania w każdych warunkach pogodowych. Poza tymi zaletami, nie zajmuje on dużo miejsca w bagażniku, zalety od wielkości waży od 2,2 do 3,5 kg i jest przydatny w każdym samochodzie osobowym.

Propagowany przez Dunlopa system został w ubiegłym roku oficjalnie zastosowany w samochodach Mercedesa, w modelu SLK pod nazwą Tirefit. Śladem Mercedesa poszły inne firmy, m.in. Audi, BMW i General Motors.

(jag)

NOWY CITROËN  
**Xsara**



**LEPSZA CENA**

do 31 grudnia  
o 1000 zł taniej

Korzystny pakiet ubezpieczeniowy AC, OC i NW.

**Autoalarm - gratis!**

**SALON CITROËNA**

MOTOZBYT

Białystok, ul. Poleska 61  
tel. 524 114



**Citroën. POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ**

\* oferta dotyczy modelu 1.4 iX w wersji 5-drzwiowej

1007064g



Atrakcyjne warunki leasingowe  
Ubezpieczenie 2,9%  
Odbiór w listopadzie br.



**12,7%**

**ZAPRASZAMY**

**Poznański Auto**  
Białystok, ul. 27 Lipca 1  
tel. (0-85) 755-721

**NOWA generacja**  
**306**  
PEUGEOT  
SAMA PRZYJEMNOŚĆ

1007205

**Cheesz dać reklamę?!**  
**ZADZWOŃ**  
Nasz przedstawiciel handlowy odwiedzi Ciebie  
**Białystok**  
tel. 42-05-21

**HONDA**  
**CIVIC** 3-drzwiowy  
**ACCORD** 4-drzwiowy  
**PRELUDE** 5-drzwiowy  
Kontyngent '98  
**MULTI AUTO**  
BIAŁYSTOK, al. Jana Pawła II 88  
(d. Zwycięstwa),  
tel./fax 516-034, tel. 516-185



Generalny Importer Samochodów SEAT poszukuje  
**DEALERÓW**  
do dynamicznie rozwijającej się sieci sprzedaży.  
Kandydaci powinni posiadać:  
- pomieszczenie na salon sprzedaży oraz punkt serwisowy,  
- środki finansowe na prowadzenie i zabezpieczenie działalności.  
Pełne oferty ze zdjęciami obiektów prosimy kierować na n/w adres:  
**SEAT**  
IBERIA MOTOR COMPANY S.A.  
ul. Arabska 9  
03-977 Warszawa



**DAEWOO**  
**MOTEL - AUGUSTÓW**  
 PTHU "TUMOT" Sp. z o.o. ul. Mazurska  
 Salon sprzedaży Samochodów Autoryzowana Stacja Obsługi  
 tel. 643 2868, tel. 643 2666



*Lanos*  
*Nubira*  
*Leganza*

Polonez, Tico, Nexia, Espero  
 Gwarancja: 3 lata lub 100.000 km  
 6 lat na performance i 7 lat na lakier  
 Karta Stałego Klienta - 10% rabatu na usługi  
 Kredyt maksymalnie do 6 lat wpłaty  
 początkowo 10% oprocentowanie od 13%

**Automobilklub Podlaski**  
 w Białymstoku  
 ul. Branickiego 19  
 rozpoczyna kurs na  
 prawo jazdy w dniu  
**20.11.1997 - czwartek**  
**- godz. 16.00**

Telefon: 328 587 lub 327 685

**Nauka jazdy:**  
 Polonez, Fiat UNO  
 Opel Corsa.

**Odpłatność w ratach**

# FIAT

Alfa Romeo



## JESIENNA BONIFIKATA

Tylko do końca listopada

Punto 75SX - 2000 zł taniej

Maluch - 1250 zł taniej

Cinquecento - 1250 zł taniej

+ komplet opon zimowych *gratis* do każdego modelu



Punto 75SX



126 elx



Cinquecento

### KONRYS

Białystok  
 ul. Zwycięstwa 8F  
 tel. (085) 51-63-64, 51-64-44  
 fax (085) 51-34-98

### POLMOZBYT

Białystok  
 ul. Zwycięstwa 10  
 tel. (085) 51-25-40, 51-73-32

### MOTOZBYT

Elk, ul. Suwalska 77  
 tel. (087) 10-43-00  
 Suwałki, ul. Pułaskiego 4h  
 tel. (087) 67-69-50



## POPIERAJ POLSKĄ JAZDĘ

Od czerwca 1998 ciężarówki powyżej 12 ton stoją w soboty, niedziele i święta.  
 STAR ma poniżej 12 ton. Ze STAREM nie będziesz miał tych postojowych problemów.  
 Dodajmy do tego najniższą cenę w swojej klasie + najlepszą wytrzymałość na polskie,  
 wymagające drogi + najgęstszą sieć serwisową + najniższe ubezpieczenia.  
 W sumie wychodzi na to, że dobrze na tym wyjdziesz. Przekonaj się sam.  
 Zapraszamy do odwiedzenia naszych dealerów.

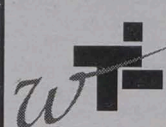
OC GRATIS

SKŁADKA ZA  
AC+KR+NW  
JUŻ OD 2,2%  
WARTOŚCI  
POJAZDU

STAR

P.T. TEC Sp. z o.o., ul. I Armii WP 2A, 15-103 BIAŁYSTOK,  
 tel./fax (085) 75-24-88, 53-91-58, 53-90-09,  
 tel. kom. (0602) 34-74-85, (0602) 62-12-73

## Twoje potrzeby - Nasze możliwości!



Środki transportu, samochody osobowe,  
 Maszyny, urządzenia, linie technologiczne  
 Wyposażenie sklepów, biur, magazynów.  
 Nieruchomości.

**Leasing finansowy i operacyjny**

**Wschodnie Towarzystwo Leasingowe S.A.**

Białystok, ul. J.K. Barnickiego 17A, tel. 321 176; 328 970

1006850

KOMBAJNY  
 ZIEMNIACZANE  
 PRASY DO SŁOMY

KUPISZ  
 NAJTANIEJ  
 I NAJKO-  
 RZYSTNIEJ  
 RATY BEZ  
 ODSETEK!



w PHP "Agro - Rolnik"  
 Sp. z o.o. w Śniadowie  
 18-411 Śniadowo,  
 ul. Kościelna 10  
 tel. (086) 17.61.23,  
 17.62.23  
 (090) 27.32.22  
 18-305 Szumowo,  
 ul. 1 Maja 7  
 tel. (090) 27.32.21,  
 (086) 71.68.30 w. 76

CIĄGNIKI I  
 MASZYNY  
 ROLNICZE

U NAS KUPISZ  
 NAJTANIEJ!



PHP "Agro - Rolnik"  
 Sp. z o.o. w Śniadowie  
 18-411 Śniadowo,  
 ul. Kościelna 10  
 tel. (086) 17.61.23,  
 17.62.23  
 (090) 27.32.22  
 16-423 Bakalarzewo,  
 ul. Polna 5  
 tel. (090) 25.98.90,  
 w godz. 8.00-16.00

## Ta droga prowadzi do celu

Wymarzony samochód  
 od godnego  
 zaufania dealera

- ♦ atrakcyjne bonifikaty
- ♦ miła, profesjonalna obsługa
- ♦ kredyt i ubezpieczenie na miejscu

Aleja  
 Jana Pawła II  
 szosa do Elku  
 szosa do Warszawy

Elewatorska

BIALMOT

i  
**DAEWOO**

duet godny zaufania

**BIALMOT** sp. z o.o.

Białystok, ul. Elewatorska 31, tel. 514 135





Nowy model Audi S4

# Nowe Audi S4 i S4 Avant

Jak każda szanująca się firma, także Audi obok modeli, nazwijmy je normalnymi, produkuje auta o sportowej charakterystyce. Oczywiście nie są one wykorzystywane w rajdach i wyścigach, tam startują samochody tylko zewnętrznie przypominające te schodzące z taśmy, ale Audi ze znakiem „S” posiada znacznie większy temperament, jest mocniejszy.

Koncepcja modeli „S” pochodzi w prostej linii od aut sportowych, tych z prawdziwego zdarzenia. Tak oznakowane samochody mają silniki z doładowaniem i napęd kierowany na cztery koła.

Nowe modele Audi S4 i S4 Avant są kolejnymi samochodami z tej serii. Do ich napędu wykorzystano sześciocylindrowy silnik z dwoma turbosprężarkami (biturbo), osiągający moc 195 kW (265 KM). Ten motor jest prawdziwym dziełem sztuki. Połączono w nim wielozaworowy układ – pięć w cylindrze! – z podwójnym doładowaniem. Właśnie ono gwarantuje ogromną moc napędową, nawet przy niskich prędkościach obrotowych. Żeby nie było zbyt dobrze, producent ograniczył elektronicznie maksymalną prędkość do 250 km/h. Natomiast bez ograniczeń i blokad pozostaje przyspieszenie. Audi S4 na rozpędzenie od 0 do 100 km/h potrzebuje zaledwie 5,6 sek. Ten wynik oznacza, że „zwyczajny” z wyglądu samochód zostawia w tyle auta typowo sportowe.

Zużycie paliwa, mierzone zgodnie z europejskim standardem, wynosi 11,5 l/100 km, co jest wielkością bardziej niż umiarkowaną dla samochodu o tak dużych możliwościach. Obydwa modele – S4 i S4 Avant – wyposażone są w sześciobiegową skrzynię o sportowych przełożeniach.

Napęd na cztery koła zapewnia doskonałą dynamikę przy zachowaniu wy-

sokiego bezpieczeństwa jazdy. Gdy warunki drogowe są złe, kiedy większość aut porusza się z trudnością, elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (EDL) zapewnia indywidualne hamowanie kół w taki sposób, że napęd zawsze przekazywany jest na koło o największej przyczepności. To urządzenie działa do prędkości 80 km/h. Elektroniczny rozdział siły hamowania (EBV) ze zintegrowanym systemem przeciw blokowaniu kół (ABS) reguluje ciśnienie hamowania kół tylnych tak, że zawsze znajduje się ono w optymalnym zakresie.

Ogromne wrażenie wywołuje sposób, w jaki Audi S4 trzyma się drogi. Dzieje się tak dzięki sportowemu zawieszeniu, które obniża nadwozie o ok. 20 mm w porównaniu ze zwykłym zawieszeniem A4. Wielkie wloty powietrza w dolnej części zderzaka przedniego są kolejnym elementem, zwracającym uwagę. W reflektorach przednich zastosowano ksenonowe lampy, znacznie lepiej oświetlające drogę.

Podobnie jak wszystkie modele Audi, także S4 posiada poduszki powietrzne dla kierowcy i pasażera oraz poduszki boczne, umieszczone w oparciach siedzeń przednich. Skoro mowa o wyposażeniu, w tych modelach są: komputer pokładowy z systemem autodiagnostycznym, autoalarm, sportowe fotele z ręczną regulacją wysokości oraz regulowaną w dwóch płaszczyznach kolumnę kierownicy, wreszcie elektrycznie podnoszone szyby w drzwiach i centralny zamek z blokadą – zdalnie sterowany. Uwaga – automatyczna klimatyzacja, uwzględniająca kąt padania promieni słonecznych, może być zamówiona dodatkowo, bez dopłaty.

(jag)

## VECTRA

WOLNY OD CŁA

KONTYNGENT

VECTRA

**OPEL**

ZAPRASZAMY

SALONY SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW:

Krupniki 25, 15-641 Białystok 13, tel. (085) 616-802, 614-787, fax 617-841  
ul. Zabia 20, 15-448 Białystok, tel. (085) 515 727; fax (085) 515 571

SERWIS OBSŁUGI SAMOCHODÓW:

Krupniki 25, 15-641 Białystok 13, tel. (085) 616-802, 614-787, fax 617-841

## Oferta Specjalna!

Liczba samochodów limitowana

**Renault Scenic**

~~63.500~~

**51.000 + VAT**

**Renault Laguna**

~~53.500~~

**44.500 + VAT**

**Renault Megane**

~~40.300~~

**32.400 + VAT**

**Tylko przez Leasing**

**Wydutki przeznaczone na środki transportu wprowadzisz w koszty bieżącej działalności firmy**

Nominacja Konfederacji Pracodawców Polskich do nagrody „ZEOTEGO GROSZA” dla najlepszej firmy 1996 roku

**TOWARZYSTWO FINANSOWO-LEASINGOWE „TFL” S.A.**  
Filia w Białymstoku 15-113 Szosa Płn.-Obwodowa 38, 8 piętro, pok. 806  
tel. (085) 75 30 22 w. 485, 585, fax (085) 75 30 22 w. 385

## AUTO-KOMIS

**Kupon rabatowy uprawniający do 2% zniżki przy zakupie samochodu w naszym komisie**

- Przyjmujemy wszystkie rodzaje samochodów
- Samochody stojące w komisie są ubezpieczone

**Białystok, ul. Narewska 26a, tel./fax 511-335, 511-325**

**KOMIS CZYNNY**  
pon.-pt. 9.00-18.00, sobota-niedz. 10.00-15.00

**VOMAR Sp. z o.o.**  
Autoryzowany dealer

- sprzedaż samochodów ciężarowych i autobusów VOLVO
- oryginalne części zamienne VOLVO
- części zamienne i szyby do samochodów ciężarowych i autobusów wszystkich zachodnich marek
- serwis

VOMAR Sp. z o.o.  
15-102 Białystok  
ul. Armii Wojska Polskiego 9  
tel. (085) 754-764

## VOLVO

VOMAR Sp. z o.o. Oddział Olsztyn  
10-410 Olsztyn  
ul. Lubelska 43D  
tel. (089) 539 90 58

## ASTRA CLASSIC

**JUŻ OD 31400\* zł**

**OPEL**

ZAPRASZAMY

PRZEDSIĘBIORSTWO PRYWATNE DARIUSZ PINDUR  
al. 1 Maja 17, 11-500 Giżycko  
tel. (087) 28 19 52, fax (087) 28 22 11

\* Cena wg kursu NBP dla DM z dnia 15.10.97. Ilość samochodów ograniczona.



**InPol®**  
**DAEWOO**

**SPECJALNA OFERTA  
PROMOCYJNA**  
Największy wybór!

**POLONEZ  
TRUCK**

NATYCHMIASTOWY ODBIÓR

Białystok, Szosa Pn.-Obw. 38,  
☎ 539-303, 538-200

**AUTO-KOMIS  
HETMAN**

15-727 BIAŁYSTOK, ul. HETMAŃSKA 35  
TEL./FAX 51-41-51

KOMIS JEST  
UBEZPIECZONY

**RATY**

**Leasing**

ZAPRASZAMY W GODZ.  
Pon. - Sob. 9.00-17.00  
Niedziela 11.00-15.00

HONDA CIVIC SEDAN 93 r. 32,000 zł  
MERCEDES 124 250D 92 r. 49,500 zł  
FORD AEROSTAR 3,0 92 r. 37,500 zł

**KUPNO SPRZEDAŻ ZAMIANA**

**SIEŃKO I SYN**

Autoryzowany Dealer VW i Audi

15-168 Białystok, ul. Wysockiego 65  
tel. (085) 76 19 70, 75 27 42, 761 117, 761 123, fax 761 125

**Audi**

## WIELKA PROMOCJA

VW TRANSPORTERA i LT

DO KOŃCA 1997 R. WYRAŹNIE NIŻSZE CENY



VW TRANSPORTER  
Cena 54.700 zł netto\*

oraz  
OC i NW - **ZA DARMO**

AC - 3% wartości  
samochodu (PZU)

... a może coś jeszcze ...



Nowy VW LT  
Cena 70.500 zł netto\*

**ODBIÓR SAMOCHODÓW NATYCHMIASTOWY**

\* kurs DM z dnia 23.10.1997 r.

**TOR SA**

oferuje  
**Zuk  
LUBLIN**

Ceny fabryczne

DAEWOO  
MOTOR POLSKA  
Autoryzowany dealer

tel. 446-355  
**INWESTOR  
LEASING**

Białystok, ul. Choroszczańska 24  
tel. 513-165, 513-070, fax 510-972

**KIA**

Lic. MAZDA **PROMOCJA**

FURGON, VAN  
cena 44.000 zł + VAT  
poj. 2700D, poj. 8m<sup>3</sup>  
ładowność do 1,5 t  
3 - 6 - 9 osób

**PAKIET  
PZU 3%**

**CLARUS - to Twój styl!**

sil. 1800, 16V  
W cenie 2xAIRBAG, ABS, klimatyzacja,  
anatom. fotel, immobiliser,  
wspom., centr. zamek,  
el. szyby

Cena  
od 49.900 zł  
do 54.900 zł

**TOP MOTORS** Białystok, ul. Wierzbowa 10,  
tel./fax 516-815, 522-907

**PBG - LEASING**  
Białystok, tel./fax (085) 53-74-88

**KIA**

Lic. MAZDA

**Sportage**  
terenowy  
cena od 69.900 zł

**Pride**  
24,900 zł  
silnik 1300 cm<sup>3</sup>, 73 KM  
5-, 3-drzwiowy

**Nowa Sephia Leo**  
wspomaganie, c. zamek  
el. regul. lusterek i podn. szyby  
cena  
**36,900 zł**

**Ceres 2,4 D**  
dostawczy; 1,5 t  
**27.900 zł + VAT**  
kontener, furgon

**TOP MOTORS** ul. Wierzbowa 10,  
Białystok, tel./fax 516-815, 522-907

**PBG - LEASING**  
Białystok, tel./fax (085) 53-74-88

**FIMOT s.c.** Autoryzowany Dealer Fabryczny  
**W.A.G. Filipkowscy** Daewoo Motor Polska

**Convoy LDV - wersja Furgon, Minibus, Kontener, Izoterma, Skrzyniowy**  
Przy zakupie samochodu możliwość pozostawienia auta używanego w rozliczeniu.

Komfort i bezpieczeństwo  
Łatwość załadunku  
Duża przestrzeń ładunkowa  
Angielska solidność  
Ładowność 1,5 tony  
Masa całkowita 3,5 tony  
Atrakcyjne warunki gwarancji

**ANGIELSKI  
WYRÓB  
z polskim  
sercem**

Elk, Słowackiego 11, tel./fax (087) 103 103  
Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel. 66-32-63  
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

**ŠKODA** **AUTO POLSKA S.A.**

Autoryzowany dealer  
s.c. FILIPKOWSCY

Elk, ul. Łukasiewicza 1c,  
tel./fax (0-87) 10 48 40

FELICIA LXI/GLXI  
FELICIA KOMBI LXI/GLXI  
FELICIA PICK-UP

Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny  
Punkt sprzedaży Suwałki, ul. W. Polskiego 2, tel./fax (087) 66 32 63  
Na miejscu zryczałtowane ubezpiec. OC i AC 3,3%

Wydzień Skodę już za 25.900 zł!!!  
● KREDYT ● LEASING

**PEUGEOT**

**OFERTA TYGODNIA**

- ★ ŠKODA 105 L (1977)
- ★ JEEP CHEROKE 4.0 (1990/94)
- ★ MITSUBISHI GALANT 2.0 (1991) bogate wyposażenie
- ★ Peugeot 405 SRDT (1993) pełne wyposażenie
- ★ Peugeot 406 1,8 ST (1997) z klimatyzacją OKAZJA

**Poznański-Auto Białystok**  
ul. 27 Lipca 1/1  
tel. (0-85) 755-721

**POLONEZ  
ESPERO  
NEXIA  
TICO  
LANOS  
NUBIRA  
LEGANZA**

TICO - RABAT 1500 zł

POLONEZ - RABAT 2000 zł  
Rolnicy - rabat 1500 zł lub AC, OC GRATIS



SPRZEDAŁEŚ SAMOCHÓD PO 1.08.97? - POLONEZ 1000 zł TANIEJ lub AC, OC GRATIS  
TAXI - RABAT!! PN CARO PLUS - 6% + OC GRATIS, PN ATU PLUS - 8% OC GRATIS  
KARTA STAŁEGO KLIENTA ASO

**ZAPRASZAMY**

- \* Sprzedaż samochodów za gotówkę i na dogodne raty
- \* Obsługa kredytowa na miejscu - w Autosalonie
- \* Możliwość pozostawienia auta używanego w rozliczeniu

### UWAGA!

W trakcie załatwiania zakupu AUTORYZOWANA  
STACJA OBSŁUGI (Elk, ul. Bema 2) zamontuje: blokadę  
skrzyni biegów, wybrany autoalarm i szyberdach  
a w przyszłości zapewni serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

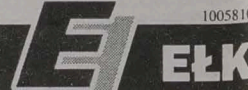
Elk, ul. Wojska Polskiego 59, tel. (087) 10-31-52 wew. 39  
Elk, ul. Bema 2, tel. (087) 10-52-41 wew. 323  
Augustów "Turmot", ul. Mazurska 4, tel. 643-20-57  
Grajewo "Polmozyt", ul. Piłsudskiego 33A, tel. (086) 72-24-22  
Kolno "Autotech", ul. Wojska Polskiego 46, tel. (086) 78-27-83



**DAEWOO - FSO**

CENTRUM HANDLOWE

**ZEM**







# Alfa Romeo

Przyjdź! Zobacz!

## Dokonaj jazdy próbnej.

Zamów w KONTYNGENCIE '98 Alfę Romeo 145, 146, 156

KONRYS Białystok, ul. Zwycięstwa 8f, tel. (085) 51-63-64, 51-64-44, tel. 52-46-04



### AUTOMOTO

#### SPRZEDAM

**AUDI 100 2.3**, 1983, cygaro, po wypadku, 183-724.

**AUDI 80 TD**, 1990 XI, od nowego w Polsce, (085) 11-49-47.

**AUDI B4**, 1993, 41 000 zł, 520-806.

**AUDI 80**, 1981, rozbity przód, 1 200 zł, tel. 087-661-622 wew. 575.

**AUDI 80**, 1985, tel. 536-941, po 20.

**CZĘŚCI OD AUDI** + skrzynia V, (085) 162-050.

**AUDI 80 1.6 D**, 1985, tel. 087-644-93-01.

**AUDI 80**, 1990, 087-109-483.

**AUDI 100 2.3 E**, 1989, pełna elektryka, klima, 23 200 zł, tel. 0602-336-245.

**AUTO-CZĘŚCI SAMOCHODÓW** zachodnich, japońskich, blachy, reflektory, zderzaki, chłodnice, tel. 523-542.

**ARO-243**, 1984, spawarka „Bester”, wiertarka stołowa, Knyszyn, Grodzieńska 111.

**BMW 318i 1800i**, 1989/96, wszystkie dodatki, tel. (085) 163-350.

**BLACHARKA, SZYBY, PODZESPOŁY**: Niwy, Oki, Tawrii, Moskiewca, Łady, (085) 441-719.

**BLACHY, CZĘŚCI** używane różne, tel. 197-512.

**CINQUECENTO 1100 SPORTING**, 1996, 420-611.

**CZĘŚCI KOPARKA K-607**, tel. 183-874.

**C-330**, 1988, stan idealny, pilnie, Janów, Ogrodowa 9, 11-18-18-398.

**CIĄGNIK C-328**, stan idealny, tanio, Janów, Korycińska 2, tel. 11-18-18-398.

**C-360**, 1984, przyczep D-46A, HL-8011, Klepacki, Knyszyn, Grodzieńska 111.

**DACIA**, 1991, 4 300 zł lub zamiana na samochód do remontu, 539-093.

**ERICSON W CENTERTELU**, tanio, (086) 754-577.

**FORD MONDEO 1.8 16V DOHC**, 1994, dużo dodatków, tel. 154-614.

**FORD ORION**, 1991, benzyna, dodatki, idealny, pierwszy właściciel, 535-826.

**FORD AEROSTAR VAN**, 1993, tel. 186-283.

**FORD GRANADA 2.0 BENZ**, uszkodzony błotnik, tanio, 085-188-165.

**FIAT UNO 1.1 50s**, 1985, czarny metalik, (086) 186-160, po 18.

**126p**, XI 1991, biały, (086) 755-466.

**TIPO**, 1993 X, tanio, 086-763-820.

**FIAT UNO 1.0**, 1994, (0-835) 34-52.

**FIAT 126p**, 1988, 532-135.

**FIAT 126p**, 1980, 532-135.

**FIAT TIPO**, 1993, (086) 774-731.

**125p**, 1983, 1 000 zł, tel. 185-860.

**FIAT 126p**, tel. 610-048.

**125p**, 1983, do remontu, Czechowizna 46, gm. Knyszyn.

**FSO PICK-UP**, 1990, stan bdb, 4 300 zł, granatowy, (086) 714-680.

**FIAT TIPO 1.7 D**, 1989, tel. 085-308-308.

**FIAT PUNTO 1.1**, 1995, tel. 15-32-49.

**FIAT 125p**, 1980, 197-700.

**FIAT 126p** – do remontu silnik i skrzynia biegów, tel. 196-695.

**FIAT 126p EL**, 1996, (086) 191-339.

**FIAT BRAVA 1.4**, 1996, tel. 086-754-041.

**FIAT 126p**, 1985, tel. (086) 774-483, po 20.

**FIAT ARGENTA**, 1985, 427-200.

**FIAT 126p**, czerwony, (085) 162-050.

**FIAT 125 1985**, Nysa 1988, okazjynie, tel. 501-259.

**FSO 1500**, 1987, 617-186.

**HONDA ACCORD 20i LS**, 1993, elekt. szyby + szyberdach, uszkodzone drzwi, Sokółka, tel. 50-05.

**JELCZ 317 WYWROT**, 1978, stan b. dobry, 15,7 tys. zł, 547-201, 520-503.

**KRAZ 251W**, 1989, tel. 183-874.

**RAMA, CZĘŚCI KAMAZ**, 087-644-64-71.

**KAMAZ**, 1981, tel. 449-367.

**KOMBAJN ZBOŻOWY „VISTULA”**, stan dobry, Czajki 24, 18-218 Sokółka.

**MOSTY KAMAZ**, HDS 1,5 t, Wiadukt 8, (085) 522-684.

**KAMAZ SKRZYNIOWY**, Koszarówka 13 k/Grajewa.

**NADWOZIE STAR 660** (buda), Wiadukt 8, (085) 522-684.

### AUTO - KOMIS

"Twoje Marzenie"

• Duży wybór • Sprzedaż ratalna • PTS •

• Możliwość zamiany • Wstawienie bezpłatne •

WYTNIJ!

KUPON UPOWAŻNIA DO

ZNIŻKI PRZY ZAKUPI AUTA 2%

Centrum Białegostoku:

ul. Mazowiecka 32 tel. 455-284

**MAGIRUS 90 M7**, 1983, 4-tonowy, tel. 087-644-93-01.

**MAZDA 626 2.0i**, 1991, możliwa zamiana, Siemiatycze, 55-24-99.

**MAZDA 626 2.2 L**, 1990, pełne wyposażenie, 19,5 tys. zł, 196-581, po 15.

**MAZDA 626**, pełne wyposażenie, 41 000 zł, Sztubin, tel. 65 lub 200.

**MAZDA 626 2000**, 1994, pełna elektryka, tel. 086-754-041.

**MITSUBISHI GALANT 2.0 GLSi 16V**, 1993, 511-066.

**MITSUBISHI 1.8 D**, 1990/95, 7-osobowy van, 22 500 zł, tel. 085-762-154.

**MOSKOWICZ 2140**, tanio, oraz części, Młynowa 3, tel. 521-942, wieczorem.

**MOTOCYKL CIĘŻAROWY 500 kg**, nowy, 306-508.

**MF-255**, tel. 085-187-595.

**NISSAN SUNNY 1500**, 1984, 619-162.

**NISSAN SUNNY 1.7 D**, 1990, tel. (085) 512-370.

**NYSA MIKROBUS**, 1991, 3 500 zł, tel. (085) 183-036.

**OPEL ASTRA KOMBI**, 1993, tel. (085) 750-980.

**OPEL VECTRA 1.7 D**, 1994, tel. 086-184-573.

**VECTRA 1.7 D**, 1989/90, stan bdb, tel. 156-168.

**OPEL KADETT 1.7 D**, 1991, tel. 410-118.

**VOLKSWAGEN POLO 1.3**, 1991, 153-379.

**VOLKSWAGEN SANTANA 1600**, 1983, tel. 614-065.

**VW POLO**, 1993, pojemność 1000, perła metalik, tel. 554-311 w. 202.

**VW PASSAT 1.8**, 1990, wtrysk, tel. 0602-622-979.

**VW TRANSPORTER 2.4 D**, 1992, (086) 184-573, 177-573.

**VW PASSAT 1.9 D**, 1990, immobilizer, szyberdach, metalik, 21 500 zł, 751-857.

**VW JETTA 1.6 D**, 1984, 11.300 zł, tel. 180-626.

**VW VENTO 1.8**, 1992, 30 000 zł, tel. 090-542-887.

**PASSAT 1.6 TD**, 1989, 086-783-791, po 20.

**PASSAT**, 1984, białe tablice, 427-200.

**VW GOLF 1.6**, 5-drzwiowy, tel. 188-672.

**VW JETTA 1.6 D**, 1990, 087-109-483.

**PEUGEOT 405**, 1990, tel. 0602-648-867, 516-376.

**PEUGEOT 405 GRI**, 1990, Łomża, (086) 187-131.

**PEUGEOT 405 1.6**, 1993, 751-117, 546-258.

**Pozostałe ogłoszenia  
motoryzacyjne  
wydrukujemy jutro**

### Z AUTOGIELDY ŁOMŻYŃSKIEJ

Wybrane notowania z soboty, 15 listopada

**AUDI 80** (1984) 8,2 tys. zł, (1989) 20,3 tys. zł, (1990) 23 tys. zł, (1992) 31,5 tys. zł;

**AUDI 100** (1985) 13,2 tys. zł, (1984) 11 tys. zł;

**BMW 316 i** (1986) 14,4 tys. zł;

**BMW 318 i** (1990) 21,2 tys. zł, (1989) 20 tys. zł;

**BMW 320 i** (1989) 20 tys. zł;

**BMW 735** (1989) 35 tys. zł;

**CITROEN BX** (1991) 17 tys. zł, (1985) 8,5 tys. zł, (1984) 6,8 tys. zł;

**CHRYSLER DYNASTY** (1988) 20,5;

**DODGE CARAVAN** (1995) 55 tys. zł;

**FIAT CINQUECENTO** (1995) 15,6 tys. zł, (1994) 14,7 tys. zł, (1993) 13,6 tys. zł;

**FIAT PUNTO** (1996) 28 tys. zł;

**FIAT REGATA** (1986) 7,5 tys. zł, (1985) 6,9 tys. zł, (1984) 6,8 tys. zł;

**FIAT UNO** (1996) 23,5 tys. zł, (1994) 19,1 tys. zł, (1993) 18 tys. zł, (1990) 15 tys. zł, (1986) 7,8 tys. zł;

**FIAT 126 p** (1996) 9,8 tys. zł, (1995) 9,2 tys. zł, (1994) 8,5 tys. zł, (1993) 7 tys. zł, (1992) 6,3 tys. zł, (1991) 5,3 tys. zł, (1990) 4,6 tys. zł, (1989) 3,3 tys. zł, (1988) 3,5 tys. zł, (1987) 2,7 tys. zł, (1986) 2,6 tys. zł, (1985) 1,8 tys. zł;

**FIAT 125 p** (1991) 7,2 tys. zł, (1990) 5,8 tys. zł, (1989) 4,9 tys. zł, (1988) 4 tys. zł, (1987) 3,9 tys. zł, (1986) 3,6 tys. zł, (1985) 3 tys. zł, (1984) 1,9 tys. zł;

**FORD ESCORT** (1995) 32 tys. zł, (1991) 17,9 tys. zł, (1990) 16,8 tys. zł, (1989) 15,5 tys. zł, (1986) 8,4 tys. zł;

**FORD FIESTA** (1991) 16,4 tys. zł, (1990) 16 tys. zł, (1982) 6 tys. zł;

**FORD ORION** (1988) 12 tys. zł;

**FORD SIERRA** (1992) 19,5 tys. zł, (1990) 17,8 tys. zł, (1984) 9 tys. zł;

**ŁADA SAMARA** (1992) 11,2 tys. zł, (1991) 10,5 tys. zł, (1988) 9,4 tys. zł;

**ŁADA 2107** (1991) 10,5 tys. zł, (1990) 9,5 tys. zł, (1989) 6,9 tys. zł, (1988) 5,8 tys. zł;

**MAZDA 626** (1992) 39,4 tys. zł, (1990) 18,4, (1988) 17,6 tys. zł, (1986) 6,5 tys. zł;

**MAZDA 323** (1989) 16 tys. zł;

**MARUTI SUZUKI** (1992) 13 tys. zł;

**MERCEDES 190 E** (1990) 29,8 tys. zł, (1986) 16,8 tys. zł, (1982) 12 tys. zł;

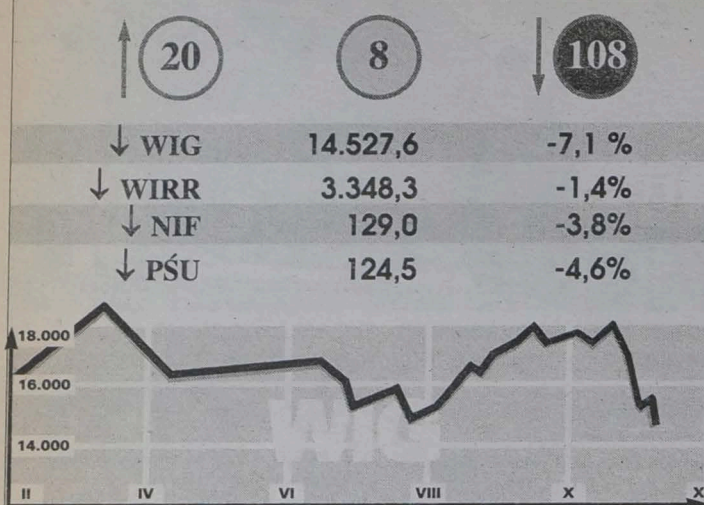
**MERCEDES 230 e** (1992) 54 tys. zł;

**MERCEDES 380 SE** (1981) 18,9 tys. zł;

**NISSAN SUNNY** (1991) 20,7 tys. zł, (1990) 20 tys. zł, (1988) 14,5 tys. zł, (1984) 4 tys. zł, (1983) 3 tys. zł;



## TYDZIEŃ NA PARKIECIE



## Wymarsz inwestorów

W minionym tygodniu do dołu poszły kursy 108 spółek (w tym 12 NFI), a do góry 20 (2 NFI). Pomimo iż mieliśmy jedynie

trzy sesje, Warszawski Indeks Giełdowy stracił aż 7,1 proc. i wyniósł 14 tys. 527,6 punktu. Maksymalne spadki giełdowych

kolosów przy rosnących obrotach są nieomylnym znakiem, iż do sprzedaży akcji przystąpił zachodni inwestorzy.

Na pierwszej w minionym tygodniu sesji – która z racji święta wypadła w środę – spadła zdecydowana większość papierów – 92 – przy 11 wzrostach. WIG zmniejszył swoją wartość o 3,6 proc. i wyniósł 15 tys. 71,1 punktu. Warszawski Indeks Rynku Równoległego spadł 1,9 proc. do 3329,4 punktu. Obroty na obu rynkach osiągnęły 131,5 mln zł. Podczas dogrywek zdecydowanie przeważali chętni do pozbycia się akcji, stąd 26 nadwyżek sprzedaży, przy 1 nadwyżce kupna.

Jak na „13” przystało, czwartek obdarzył nas 97 spadkami, przy 10 wzrostach. Indeks rynku podstawowego stracił 4,5 proc. ze swej wartości, a WIRR 1,4 proc. Kursem równym 60 zł, na rynku podstawowym zadebiutowały walory Energomontażu Północnego. W obecnej sytuacji nie spodzianką raczej jest aż 20-proc. przebitka w stosunku do ceny emisyjnej tych walorów. Zdecydowanie niekorzystnym sygnałem były większe o blisko 1/4 obroty – 162,3 mln zł. Po sesji pozostało 13 nk i 9 ns.

W piątek do góry poszło 85 papierów i do dołu 21. WIG wzrósł o 0,9 proc. do 14 tys. 527,6 punktu. Indeks rynku równoległego zyskał 2 proc. i wyniósł 3348,3 punktu. Obroty na obu rynkach nieznacznie spadły do 154,3 mln zł. Podczas pierwszej części dogrywek przeważali chętni do kupna akcji – 25 nk i 7 ns. Zapal inwestorów jednak szybko przeszedł w chęć pozbywania się giełdowych papierów. Na rynku podstawowym nie zrealizowane zlecenia sprzedaży miały wartość ponad 7,6 mln zł, a kupna jedynie 2,1 mln zł. Niejasny obraz dały też notowania na rynku ciągłym. Ostatnie transakcje w przypadku 15 walorów zawierano powyżej kursu dnia, a w przypadku 12 poniżej fixingu.

Niestety, należy przypuszczać, iż lokomotywa spadków miała w piątek jedynie krótki przystanek. Sytuacja techniczna na rynku jest bardzo zła, i chociaż można już mówić o pewnym wyprzedaniu rynku, to dna tej fali należy raczej szukać w przedziale 12-13 tys. punktów. Jeżeli światowe giełdy nie dadzą dziś rano wyraźnych optymistycznych sygnałów, w Warszawie dominować powinny spadki.

Kolumnę giełdową przygotował MACIEJ SULIMA

| AKCJE             | Kurs 14.11.97 PLN | Kurs 7.11.97 PLN | Zmiana tygodniowa (proc.) |
|-------------------|-------------------|------------------|---------------------------|
| AMPU              | 4,90              | 4,50             | 8,9                       |
| OCEAN             | 15,50             | 14,30            | 8,4                       |
| PROCHEM           | 10,80             | 10,00            | 8,0                       |
| ESPEBE            | 4,30              | 4,00             | 7,5                       |
| LDA               | 9,20              | 8,80             | 4,5                       |
| COMPLAND          | 57,50             | 55,50            | 3,5                       |
| PLU               | 7,55              | 7,35             | 2,7                       |
| WKS               | 71,00             | 69,50            | 2,2                       |
| SANOK             | 56,00             | 55,00            | 1,8                       |
| ECHO              | 86,50             | 85,00            | 1,8                       |
| KRAKCH            | 9,05              | 8,90             | 1,7                       |
| POLIGRAFIA        | 13,00             | 12,80            | 1,6                       |
| BANK KOMUNALNY    | 15,60             | 15,40            | 1,3                       |
| UNIVERSAL         | 7,90              | 7,80             | 1,3                       |
| ELEKTROMONTAZ EX. | 5,20              | 5,15             | 1,0                       |
| WOLCZANKA         | 15,30             | 15,20            | 0,7                       |
| AMERBANK          | 18,50             | 18,40            | 0,5                       |
| POZNAN            | 34,10             | 34,00            | 0,3                       |
| KETY              | 50,00             | 50,00            | 0,0                       |
| PEPEE             | 56,00             | 56,00            | 0,0                       |
| POLISA            | 4,50              | 4,50             | 0,0                       |
| SOKOLOW           | 4,50              | 4,50             | 0,0                       |
| SWARZEDZ          | 8,15              | 8,15             | 0,0                       |
| VISTULA           | 7,80              | 7,80             | 0,0                       |
| BETON STAL        | 70,00             | 70,00            | 0,0                       |
| LUBAWA            | 11,00             | 11,10            | -0,9                      |
| POLFA KUTNO       | 98,00             | 99,00            | -1,0                      |
| PETROBANK         | 8,20              | 8,30             | -1,2                      |
| MOSTOSTAL KRAK.   | 15,80             | 16,00            | -1,3                      |
| ANIMEX            | 7,00              | 7,10             | -1,4                      |
| OLAWA             | 13,60             | 13,80            | -1,4                      |
| CELULOZA          | 19,50             | 19,80            | -1,5                      |
| STALPRODUKT       | 23,40             | 24,00            | -1,7                      |
| RAFAKO            | 10,80             | 11,00            | -1,8                      |
| APATOR            | 35,10             | 35,80            | -2,0                      |
| JELFA             | 74,00             | 75,50            | -2,0                      |
| EXBUD             | 29,10             | 29,70            | -2,0                      |
| GRAJEW            | 142,00            | 145,00           | -2,1                      |
| FORTE             | 13,70             | 14,00            | -2,1                      |
| DROSED            | 67,00             | 68,50            | -2,2                      |
| KOMPAS            | 29,20             | 29,90            | -2,3                      |
| BORYSZEW          | 28,60             | 29,30            | -2,4                      |
| REMAK             | 5,95              | 6,10             | -2,5                      |
| PPWK              | 23,70             | 24,30            | -2,5                      |
| ATLANTIS          | 5,15              | 5,30             | -2,8                      |
| UNIBUD            | 30,30             | 31,20            | -2,9                      |
| BOS               | 37,00             | 38,10            | -2,9                      |
| IZOLACJA          | 251,00            | 259,00           | -3,1                      |
| IRENA             | 15,50             | 16,00            | -3,1                      |
| EFEKT             | 12,30             | 12,70            | -3,1                      |
| OKOCIM            | 20,50             | 21,20            | -3,3                      |
| ENERGOAP          | 26,10             | 27,00            | -3,3                      |
| ELEMTONTAR        | 4,30              | 4,45             | -3,4                      |
| KABLE BFK         | 28,50             | 29,50            | -3,4                      |
| WZ                | 27,00             | 28,00            | -3,6                      |
| BUDIMEX           | 16,20             | 16,80            | -3,6                      |
| NOVITA            | 10,50             | 10,90            | -3,7                      |
| ZASADA            | 6,40              | 6,65             | -3,8                      |
| MOSTOSTAL GD.     | 17,80             | 18,50            | -3,8                      |
| KREDYT BANK       | 8,70              | 9,05             | -3,8                      |
| CHEMISKOR         | 8,05              | 8,40             | -4,2                      |
| RELPO             | 91,50             | 95,50            | -4,2                      |
| AMICA             | 66,00             | 69,00            | -4,3                      |
| BEST              | 16,90             | 17,70            | -4,5                      |
| WARTA             | 42,00             | 44,00            | -4,5                      |
| BYTOM             | 14,60             | 15,30            | -4,6                      |
| AREL              | 7,25              | 7,75             | -4,6                      |
| MOSTOSTAL EXP.    | 9,30              | 9,75             | -4,6                      |
| ELEKTROBUDOWA     | 40,60             | 42,60            | -4,7                      |
| AGROS             | 71,00             | 74,50            | -4,7                      |
| MOSTALSIED        | 23,10             | 24,30            | -4,9                      |
| LENTEX            | 43,70             | 46,00            | -5,0                      |
| FERRUM            | 9,50              | 10,00            | -5,0                      |
| CENTROSTAL        | 4,75              | 5,00             | -5,0                      |
| GORAZDZE          | 92,00             | 97,00            | -5,2                      |
| VISCOPLAST        | 21,80             | 23,00            | -5,2                      |
| ROLIMPEX          | 9,00              | 9,50             | -5,3                      |
| PEKPOL            | 17,90             | 18,90            | -5,3                      |
| MIESZKO           | 17,80             | 18,60            | -5,3                      |
| POLIFARB          | 121,00            | 128,00           | -5,6                      |
| HUTMEN            | 33,00             | 35,00            | -5,7                      |
| BPH               | 180,00            | 191,00           | -5,8                      |
| ZYWIET            | 245,00            | 260,00           | -5,8                      |
| PK                | 72,50             | 77,00            | -5,8                      |
| DOCMPLAST         | 26,50             | 28,20            | -6,0                      |
| IMPEXMETAL        | 34,70             | 37,00            | -6,2                      |
| KABLE             | 44,00             | 47,00            | -6,4                      |
| ZREW              | 50,50             | 54,00            | -6,5                      |
| MOSTOSTAL ZAB.    | 17,10             | 18,30            | -6,6                      |
| FARM FOOD         | 33,90             | 36,40            | -6,9                      |
| BWR               | 2,60              | 2,80             | -7,1                      |
| BRE               | 57,00             | 61,50            | -7,3                      |
| BAUMA             | 13,90             | 15,00            | -7,3                      |
| KRUSZWICA         | 18,60             | 20,10            | -7,5                      |
| TONSIL            | 11,10             | 12,00            | -7,5                      |
| STOMIL            | 25,90             | 28,00            | -7,5                      |
| PBR               | 13,50             | 14,60            | -7,5                      |
| PPABANK           | 13,50             | 14,60            | -7,5                      |
| KGHM              | 18,30             | 19,80            | -7,6                      |
| JUTZENKA          | 70,00             | 76,00            | -7,9                      |
| WBK               | 17,50             | 19,00            | -7,9                      |
| PAGED             | 6,95              | 7,55             | -7,9                      |
| STALEXPORT        | 23,90             | 26,00            | -8,1                      |
| BSK               | 193,00            | 210,00           | -8,1                      |
| POCCHNIK          | 15,00             | 16,40            | -8,5                      |
| POLIFARBW         | 14,80             | 16,20            | -8,6                      |
| BROK              | 24,40             | 26,80            | -9,0                      |
| ELPO              | 4,05              | 4,45             | -9,0                      |
| MOSTOSTAL WAR     | 27,30             | 30,00            | -9,0                      |
| KBP-BICK          | 19,10             | 21,00            | -9,0                      |
| HANDLOWY          | 42,00             | 46,20            | -9,1                      |
| BIG               | 3,15              | 3,50             | -10,0                     |
| OPTIMUS           | 86,50             | 98,00            | -11,7                     |
| KROSNO            | 30,30             | 34,50            | -12,2                     |
| WEDEL             | 151,00            | 173,50           | -13,0                     |
| GPDR              | 11,70             | 13,50            | -13,3                     |
| INDYKPOL          | 24,50             | 28,80            | -14,9                     |
| DEBICA            | 76,00             | 90,00            | -15,6                     |
| ELEKTRIM          | 30,00             | 36,00            | -16,7                     |
| UNIMIL            | 31,00             | 38,00            | -18,4                     |
| BIUROSYSYSTEM     | 16,00             | 20,20            | -20,8                     |
| WIG               | 14.527,6          | 15.630,5         | -7,1                      |
| WIG-20            | 1.411,9           | 1.545,6          | -8,7                      |
| NIF               | 129,0             | 134,1            | -3,8                      |
| WIRR              | 3.348,3           | 3.394,3          | -1,4                      |

## NARODOWE FUNDUSZE INWESTYCYJNE

## Nie widać końca spadków

Kursy 12 funduszy spadły, a 2 poszły do góry, podczas minionych trzech sesji giełdowych. Największe straty ponieśli akcjonariusze X NFI Foksal – 14,6 proc. Zyski były udziałem posiadaczy walorów VII NFI im. Kazimierza Wielkiego – 2 proc. oraz II NFI – 0,9 proc. Zsumowana wartość funduszy (NIF) zmniejszyła się o 3,8 proc. do 129 zł. NIF podliczony dla ostatnich transakcji na rynku ciągłym był już o 0,5 zł niższy.

W środę do dołu poszło 10 kursów, a 2 do góry. NIF stracił 1,3 proc. i wyniósł 132,4 zł. Obroty na tym rynku sięgnęły 13,1 mln zł. Podczas dogrywek zanotowano 1 nadwyżkę kupna na akcjach XIII NFI Fortuna, który miał na tej sesji najniższy kurs w historii swoich notowań.

Na czwartkowej sesji aż 13 kursów spadło, a do góry poszły papiery jedynie II NFI. Obroty zmniejszyły się do 8,84 mln zł. Indeks stracił 2,5 proc. i wyniósł 129,1 zł. Podczas dogrywek bardziej aktywni byli inwestorzy kupujący akcje, co zaowocowało 4 nk i 1 ns.

Piątkowa sesja przyniosła spadek 9 walorów i wzrost 4. NIF stracił 0,1 proc. i wyniósł 129 zł. Obroty nieznacznie zmniejszyły się do niespełna 8,2 mln zł. Po pierwszej części dogrywek pozostały 3 nk i 2 ns. W ich drugiej odsłonie również panowała równowaga sił. Nie zrealizowane zlecenia sprzedaży miały wartość 611 tys. zł, a kupna 571,7 tys. zł. Pewną przewagę podażowej strony rynku ujawniła się podczas notowań ciągłych. Ostatnie transakcje w przypadku 5 walorów zawierano poniżej kursu dnia, a w przypadku 3 poniżej fixingu. Podliczony dla nich NIF wyniósł 128,5 zł. Niestety, obraz całego rynku jest raczej niekorzystny i należy się spodziewać dalszych spadków, już na dzisiejszej sesji. Pewną nadzieję na odwrócenie tej tendencji mogą dawać malejące na ostatnich dwóch sesjach obroty.

Bilans tygodnia to 12 spadków, w tym o 14,6 proc. X NFI

Kwiatkowski, i 2 wzrosły: o 2 proc. VII NFI im. Kazimierza Wielkiego i o 0,9 proc. II NFI. NIF stracił 3,8 proc.

Od dnia debiutu (12 czerwca) spadły kursy 13 NFI, w tym IV NFI Progress i VI NFI Magna Polonia po ok. 35 proc. Zadowoleni mogą być jedynie posiadacze walorów II NFI – 36 proc. oraz IX NFI Kwiatkowski – 2,8 proc. Zsumowana wartość NFI zmniejszyła się o 19,4 proc. (160-129 zł).

Najmniej warte na rynku były na piątkowej sesji papiery V NFI Victoria – 6,4 zł oraz VI NFI Magna Polonia – 6,8 zł. Najwięcej płacono za walory II NFI – 11,7 zł oraz XI NFI – 11 zł.

| AKCJE     | Kurs 14.11.97 PLN | Zmiana tygodniowa (proc.) | Zmiana od 1.01.97 |
|-----------|-------------------|---------------------------|-------------------|
| 01NFI     | 7,20              | -5,3                      | -28,0             |
| 02NFI     | 11,70             | 0,9                       | 36,0              |
| 03NFI     | 9,30              | -1,6                      | -7,0              |
| 04PRO     | 7,90              | -6,0                      | -34,2             |
| 05VICT    | 6,40              | -5,2                      | -24,7             |
| 06MAGNA   | 6,80              | -6,8                      | -35,8             |
| 07NFI     | 7,50              | 2,0                       | -4,5              |
| 08OCTAVA  | 7,30              | -3,9                      | -30,5             |
| 09KWIAT   | 9,05              | -5,2                      | 2,8               |
| 10FOKSA   | 8,50              | -14,6                     | -29,2             |
| 11NFI     | 11,0              | -6,8                      | -4,3              |
| 12PIAST   | 8,40              | -0,6                      | -30,0             |
| 13FORTUNA | 9,40              | -3,1                      | -27,7             |
| 14ZACH    | 9,50              | -0,5                      | -24,6             |
| 15HETMAN  | 9,00              | 0,0                       | -25,0             |
| NIF       | 129,0             | -3,8                      | -19,4             |

## RYNEK ŚWIADECTW UDZIAŁOWYCH

Kurs giełdowy Powszechnych Świadectw Udziałowych nieubłaganie zmierza do pobicia swojego rocznego minimum (119,5 zł). Na piątkowej sesji ich wartość

wyniosła 124,5 zł, jednak ostatnie transakcje podczas notowań ciągłych zawierano już o złotówkę taniej. Miniony tydzień przyniósł posiadaczom tych walorów stratę równą 4,6 proc. Wszystko wskazuje na to, iż przynajmniej na dzisiejszej sesji udziały nadal będą przez inwestorów giełdowych chętniej sprzedawane.

W środę świadectwa udziałowe straciły na wartości 0,4 proc. i osiągnęły kurs równy 130 zł. Notowaniom towarzyszyła 90-proc. nadwyżka sprzedaży.

W czwartek kurs spadł o 3,8 proc. do 125 zł.

Piątkowa sesja przyniosła spadek o 0,4 proc. do 124,5 zł. Ostatnie transakcje podczas notowań ciągłych zawierano po 123,5 zł.

PKO BP skupował udziały średnio za 100 zł za sztukę, a Bank Pekao S.A. po 105 zł. Kantory płaciły średnio po 110-150 zł, a sprzedawały za 125-135 zł.

## NAJBLIŻSZE WYDARZENIA GIEŁDOWE

## PONIEDZIAŁEK:

- Debiut na rynku równoległym GPW akcji Małopolskiego Browaru Strzelec.
- Otwarcie publicznej subskrypcji oraz początek zapisów na 143 tys. akcji serii B spółki ZWP Sanwil.
- Początek drugiego terminu prawa poboru akcji serii C spółki giełdowej LDA.
- Wprowadzenie do obrotu giełdowego 2 mln 162,3 tys. papierów serii D spółki GRPD.
- Opublikowanie procesu book-buildingu na akcje serii C ZPW Wawel.
- Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy spółki Medicines.

- Początek procesu book-buildingu na akcje serii B Orbisu.
- Przetarg obligacji trzyletnich TP1100.

## CZWARTEK:

- Pierwsze notowanie na rynku podstawowym GPW akcji Orbisu.

## PIĄTEK:

- Otwarcie subskrypcji i początek przyjmowania zapisów na akcje krakowskiej spółki ZPW Wawel, w transzy kierowanej.
- Otwarcie subskrypcji i początek przyjmowania zapisów na akcje serii A spółki z giełdowego parkietu – BWR.

Na specjalnej sesji giełdowej, która odbyła się w sobotę, zostało wprowadzonych do obrotu giełdowego 10 mln akcji spółki Orbis. Dotychczasowemu właścicielowi tych walorów – Skarbowi Państwa – nie udało się jednak sprzedać całej puli. Złożono zlecenia jedynie na 5,7 mln papierów. Cena sprzedaży była równa cenie minimalnej i wyniosła 16 zł. Wszystkie zlecenia kupna zostały zrealizowane w całości. Pierwsze notowanie tych akcji na rynku podstawowym warszawskiej GPW nastąpi już 20 bm. Na początku stycznia spółka przeprowadzi ofertę publiczną 8,75 mln akcji serii B i C. Tym razem pieniądze trafią do kasy Orbisu.

## WALUTA (14 LISTOPADA)

|       |           | zmiana tygodniowa | od 1 stycznia |
|-------|-----------|-------------------|---------------|
| DOLAR | 3,4895 zł | -0,58%            | +20,0%        |
| MARKA | 2,015 zł  | -2,44%            | +7,0%         |
| FUNT  | 5,9114 zł | -0,45%            | +20,0%        |
| FRANK | 0,6022 zł | -2,08%            | +8,0%         |

## FUNDUSZE POWIERNICZE

| Fundusze powiernicze | Wartość jednostki uczestnictwa 14.11.97 | Zmiana tygodniowa (proc.) | Zmiana od 1.01.97 (proc.) |
|----------------------|-----------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Atut 1               | 9,73                                    | -2,99                     | -2,7                      |
| Atut 2               | 10,95                                   | 0,46                      | 9,5                       |
| Atut 3               | 8,97                                    | -2,92                     | -10,3                     |
| Eurofundusz IA       | 117,21                                  | -2,40                     | 14,7                      |
| Eurofundusz IB       | 116,15                                  | -2,41                     | 13,91                     |
| Eurofundusz II       | 92,28                                   | -3,53                     | -7,72                     |
| Eurofundusz IIIA     | 104,88                                  | 0,47                      | 4,88                      |
| Eurofundusz IIIB     | 104,73                                  | 0,45                      | 4,73                      |
| Eurofundusz IVA      | 87,25                                   | -5,67                     | -12,75                    |
| Eurofundusz IVB      | 87,13                                   | -5,65                     | -12,87                    |
| Fidelia              | 45,80                                   | -1,95                     | -8,4                      |
| Korona I             | 93,52                                   | -2,28                     | 13,81                     |
| Korona II            | 57,16                                   | 0,32                      | 14,32                     |
| Korona III           | 49,62                                   | -3,59                     | -0,76                     |
| Korona IV            | 44,22                                   | -3,58                     | -11,5                     |
| Pioneer I            | 81,22                                   | -2,06                     | 7,53                      |
| Pioneer II           | 15,49                                   | 0,39                      | 15,51                     |
| Pioneer III          | 19,18                                   | -4,20                     | 4,58                      |
| Pioneer IV           | 10,18                                   | -4,05                     | 1,8                       |
| PKO                  | 52,54                                   | -2,41                     | 5,08                      |
| SKARBIEC Kasa        | 101,90                                  | 0,42                      | 1,9                       |
| SKARBIEC Waga        | 90,75                                   | -4,52                     | -9,25                     |
| SKARBIEC Akcja       | 88,51                                   | -4,27                     | -11,49                    |

Jednostki wszystkich funduszy powierniczych (z wyjątkiem lokujących środki na rynku pieniężnym) straciły w minionym tygodniu na wartości. Największe spadki dotknęły fundusze indeksowy – Eurofundusz III – 5,67 proc. oraz Skarbiec Waga – 4,52 proc. Najmniejsze straty przyniosła inwestycja w Fidelia – 1,95 proc. i Pioneer I – 2,06 proc.

Powrót bessy na warszawską giełdę nie jest dobrą wiadomością dla posiadaczy jednostek funduszy zrównoważonych i agresywnych. W grupie pierwszej, największe straty były udziałem Skarba Wagi – 4,52 proc. i Atutu 1

-2,99 proc. Najmniej spadła Fidelia -1,95 proc. i Pioneer I -2,06 proc.

W grupie agresywnej dobry (na tym tle) wynik osiągnął Atut 3 tj. -2,92 proc. Największe spadki przydarzyły się Skarbowi Akcji -4,27 proc. i Pioneerowi 3 -4,2 proc. Eurofundusz IV stracił aż 5,67 proc.

Liderami tegorocznych wzrostów są: Eurofundusz I(A) – 14,7 proc. i Korona I – 13,81 proc. Na minusie jest już 9 funduszy. Największe spadki dotknęły Eurofundusz IV – 12,87 proc. oraz Koronę IV i Skarbiec Akcja – 11,5 proc. Większy zysk dał już pieniężny Pioneer 2 – 15,51 proc.

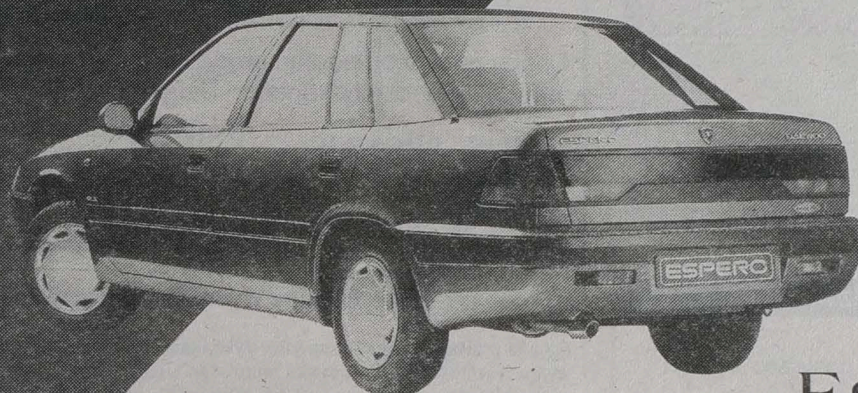


Świąteczne  
prezenty od Daewoo



## Polonez

Tańszy o 2000 PLN!



## Espero

Tańszy o 1000 PLN lub w przypadku klientów zbiorowych – o 1500 PLN\*.

Atrakcyjny kredyt – koszt od 9,83% rocznie – lub telefon GSM.

\* przy zakupie więcej niż jednego samochodu.



## Tico

Tańszy o 1500 PLN!

Ilość samochodów w promocji ograniczona.



• Białystok – POLMOZBYT, ul. 1000-lecia Państwa Polskiego 8, (0-85) 754550 – POLMOZBYT, ul. Zwycięstwa 10, (0-85) 512601 – Białymost, ul. Elewatorska 31, (0-85) 514135 – INPOL, ul. Szosa Północno-Obwodowa 38, (0-85) 538100 – TECAR, ul. I Armii WP 2A, (0-85) 539072 • Elk – AUTOSALON-EUCAR, ul. Kilińskiego 5, (0-87) 10811 – DAEWOO-FSO MOTOR, ul. Bema 2, (0-87) 105241 – DAEWOO-FSO MOTOR, ul. Wojska Polskiego 59, (0-87) 103152 • Giżycko – AUTOSALON-EUCAR, ul. Kętrzyńskiego 12A, (0-878) 285544 • Łomża – POLMOZBYT, ul. Szosa do Mężenina 3, (0-86) 189526 • Suwałki – AUTOSALON EUCAR, ul. Pułaskiego 71, (0-87) 656140

Szczegółowe informacje o promocji możecie Państwo uzyskać u dealerów Daewoo oraz pod bezpłatnym numerem telefonu 0-800-20-500  
<http://www.daewoo.com.pl/>



1006875



**PRZY ZAKUPIE NOWEGO ROWERU!**

- czarne - ocynkowane 3/8" - 2 1/2"

## 10067971

## Przedsiębiorstwo

Informacja pod nr tel. Sądopy 25.

(1007195)

( 1007207)

(1007178)

(1007169)

(1007206)

## (1007198)

## ONOWE BLO CZKI FUNDAME

## CEGLA KLINKIEROWA

## PRZEPISZAM I: (1007181)



# WĘGIEL KOKS MIAŁ

## SPRZEDAŻ NA RATY

- ▶ EŁK, UL. KOMOROWSKIEGO 2, TEL. 100-040
- ▶ GIŻYCKO, UL. JEZIORNA, TEL. 231-33
- ▶ GOŁDAP, UL. ZATOROWA, TEL. 15-23-58
- ▶ GRAJEW, UL. KOLEJOWA 8, TEL. 72-37-27


**BIAŁYSTOK**
**TEL. 326-235,**
**TEL./FAX 415-325**
**HURT I DETAL**
**GDY MRÓŻ NA DWORZE, NASZ UPAŁ CI POMÓŻE**

- ▶ SOKÓŁKA, UL. KOLEJOWA, TEL. 11-53-81
- ▶ PISZ, UL. OLSZTYŃSKA, TEL. 333-57
- ▶ BIAŁYSTOK, UL. TRAUĞUTTA, TEL. 538-007
- PŁYTY GIPSOWE I AKCESORIA LAFAGE

## KOPIARKI


**Panasonic FP 7113**

**TELE INTER COMMUNICATION**

 Aleja 1000-lecia Państwa Polskiego 8  
 Białystok, tel./fax 538-525, tel. 538-272

**PHU solo**

 ul. Jana Pawła II 47, ☎ 523-452,  
 (budynek Centrali Rybnej)

- PILARKI ELEKTRYCZNE
- MYJKI CIŚNIENIOWE
- OPRYSKIWACZE
- KOSIARKI SPALINOWE I ELEKTRYCZNE
- KOSY WYKASZARKI


**cenę konkurencyjną**

1006754

1006793

SPRZEDAŻ NA RATY SERWIS

Zakład Energetyczny Białystok  
 Spółka Akcyjna, ul. Elektryczna 13  
 ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż urządzeń  
 wolno stojącej kotłowni węglowej z kotłami typu WCO 80.

Obiekt stanowi sprawną całość technologiczną, w skład której  
 wchodzi:

1. kocioł wodny WCO 80, rok budowy 1969, cena: 3.000 zł.
2. kocioł wodny WCO 80, rok budowy 1969, cena: 3.000 zł.
3. kocioł wodny WCO 80, rok budowy 1973, cena: 3.000 zł.
4. kocioł wodny WCO 80, rok budowy 1973, cena: 3.900 zł.
5. urządzenie nawęglające, cena: 2.700 zł.
6. stacja uzdatniania wody, cena: 720 zł.
7. urządzenia odpylające i cyklony, cena: 1.440 zł.
8. komin stalowy śr. 600, h= 25 m, rok budowy 1974, cena: 3.100 zł.
9. komin stalowy śr. 600, h= 24 m, rok budowy 1985, cena: 3.600 zł.

Przetarg odbędzie się dnia 3 grudnia 1997 r. na terenie Zakładu przy  
 ul. Elewatorskiej 17/1.

Cena wywoławcza wynosi: 24.460 zł (dwadzieścia cztery tysiące czterysta sześćdziesiąt złotych).

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej (2.446 zł) należy wpłacić do kasy ZEB SA przy ul. Elektrycznej 13 do dnia 2 grudnia 1997 r. Oferty w zalakowanych kopertach należy składać u Kierownika Wydziału Produkcji Pomocniczej przy ul. Elewatorskiej 17/1 do dnia 28 listopada 1997 r.

Przedmiot przetargu można oglądać w dni robocze w godz. 8.00 do 14.00 przy ul. Elewatorskiej 17/1.

Preferowani będą oferenci zainteresowani zakupem kompletu urządzeń. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(1007155)

## ZARZĄD MIENIA KOMUNALNEGO

W BIAŁYMSTOKU

**OGŁASZA PUBLICZNY PRZETARG USTNY  
 O NAJEM LOKALI UŻYTKOWYCH**

1. Adres lokalu, ul. Waryńskiego 2 (parter), Powierzchnia użytkowa w mkw. 32,33, Stawka wywoławcza w zł za mkw. 20,00, Wadium w zł 3.000, Kaucja 1

2. Adres lokalu, ul. Ordonówny 3 (parter), Powierzchnia użytkowa w mkw. 15,70, Stawka wywoławcza w zł za mkw. 5,00, Wadium w zł 1.000, Kaucja 1

3. Adres lokalu, ul. Piłsudskiego 3 (piwnica), Powierzchnia użytkowa w mkw. 45,00, Stawka wywoławcza w zł za mkw. 3,00, Wadium w zł 1.000, Kaucja 1

4. Adres lokalu, Tuwima 1A (piwnica), Powierzchnia użytkowa w mkw. 39,78, Stawka wywoławcza w zł za mkw. 1,50, Wadium w zł 500, Kaucja 1.

Przetarg odbędzie się w dniu 27 listopada 1997 r. o godz. 12.00 w Zarządzie Mienia Komunalnego w Białymstoku, ul. Bema 89/1 (świetlica).

Do udziału w przetargu uprawnia wpłacenie wadium w kasie Zarządu Mienia Komunalnego w dniu 27 listopada 1997 r. do godz. 10.00. Lokale można obejrzeć w dniu 26 listopada 1997 r. w godz. 10.00-12.00.

Regulamin przetargu oraz projekt umowy najmu będą wywieszone w dniu przetargu na tablicy ogłoszeń w siedzibie ZMK. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

(1007202)

**mirpol**

## SKUP ŻŁOMU

skup złomu stalowego

w cenie od 80-150 zł/t.

skup złomu żelaznego

w cenie od 120-200 zł/t.

 większe ilości odbieramy  
 własnym transportem

 15-620 BIAŁYSTOK  
 ul. Elewatorska 29  
 tel. 513-743, 512-606, fax 514-063

**PEUGEOT**

Białystok, ul. 27 Lipca 1/1, tel. 75 57 21

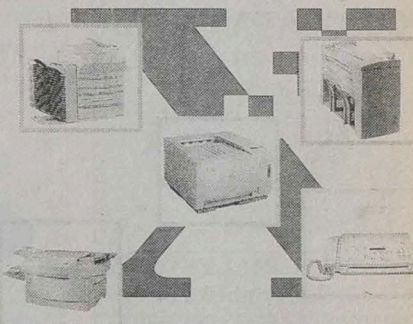
**PROFESJONALNY MONTAŻ  
 SAMOCHODOWYCH ZESTAWÓW  
 GŁOŚNOMÓWIĄCYCH**
**CENTERTEL**
**W PAŹDZIERNIKU UDZIELAMY  
 10% RABATU**

1006006

**XEROX**

## KSEROKOPIARKI

- BIUROWE A4 i A3
- WYSOKONAKŁADOWE A3
- INŻYNIERSKIE A0
- KOLOROWE A3

**SYSTEMY KOPIUJĄCE  
 TELEFAXY  
 PLOTERY  
 DRUKARKI LASEROWE**

**SCHOLA** 15-453 BIAŁYSTOK, UL. NOWY ŚWIAT 2, TEL. 44 24 24  
 16-400 SUWAŁKI, UL. NONIEWICZA 38C/61, TEL./FAX 65 16 13

**DALERO** BIAŁYSTOK - ZAŚCIANKI  
 ul. USŁUGOWA 4  
 TEL./FAX (085) 418-773

## KUCHNIE GAZOWE

 gazowo-elektryczne, elektryczne  
 kuchnie do wbudowania

## PRALKI LÓDÓWKI


**cenę producenta**

 Poniedziałek-piątek 8.00-16.00  
 Sobota 8.00-13.00

1006895

**PRONAR** przekazuje w najem bar  
 na całonocnej stacji  
 paliw w Koszarówce k/Grajewa  
 (trasa Grajewo-Białystok)

Oferty prosimy kierować pod adresem:

 Pronar Sp. z o.o.  
 15-399 Białystok  
 ul. Handlowa 6  
 tel. 44 19 98  
 fax 44 19 50

**PRONAR**
**NAREW**

1005270

## Największy Salon Mebli Biurowych


**KRZESŁA  
 FOTELE  
 MEBLE**

- BIUROWE
- KOMPUTEROWE
- GABINETOWE

**Białystok, Octowa 2, tel. 422-263, 153-900**

1006632

**VICTORIA  
 LEASING**
**Umowy niepodważalne  
 przez Urząd Skarbowy**

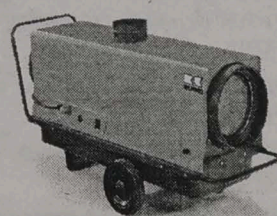
 Oferujemy: samochody, sprzęt komputerowy,  
 maszyny, urządzenia, wyposażenie biur i sklepów  
**Atrakcyjne prezenty !!!**
**Najtańszy leasing. Sprawdź!!!**

Zapraszamy do współpracy!!!

 BIAŁYSTOK, UL. ŚW. ROCHA 11/1 (V piętro)  
 lok. 508, tel./fax (085) 445 085  
 tel. 420 001 do 5 wew. 327.

1006908

## TOWAR SEZONU

**nagrzewnice**
**gazowe  
 elektryczne  
 olejowe**

**palisander**

 15-111 BIAŁYSTOK  
 UL. 1000-LECIA PP 4  
 TEL. (085) 538-529, 761-079 w. 68, 761-876 w. 68

1006704

## Rejon Energetyczny Bielsk Podlaski zawiadamia

Odbiorców o planowanych przerwach w dostawie  
 energii elektrycznej w Czeremsze dla ulic:

Długa, Lipowa, Dubois, 1 Maja, Szkolna, Polna, Podleśna oraz  
 Szkoła Podstawowa i Ośrodek Szkolenia Zawodowego w dn.  
 19.11.1997 r. w godz. 10.00-13.00.

Wyłączenia spowodowane będą przebudową urządzeń  
 energetycznych.

(1007185)



## AKADEMIA ROLNICO-TECHNICZNA W OLSZTYNIE

Ośrodek Doskonalenia Kadr  
RW NOT w Białymstoku

ogłasza nabór na

### • Roczne STUDIUM PODYPLOMOWE

"SZACOWANIE NIERUCHOMOŚCI"

#### Warunki przyjęcia:

- wykształcenie wyższe o dowolnym kierunku
- odpis dyplomu
- informacja o przebiegu pracy zawodowej

### • Półroczny KURS

"ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI"

#### Warunki przyjęcia:

- wykształcenie minimum średnie
- odpis dyplomu lub świadectwa

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela:

Ośrodek Doskonalenia Kadr RW NOT  
w Białymstoku, ul. M.C. Skłodowskiej 2, pok. 113  
tel. 42-12-75, fax 42-12-12

1007101



Ośrodek Postępu Organizacyjnego  
przy Zarządzie Oddziału  
Towarzystwa Naukowego Organizacji  
i Kierownictwa w Białymstoku

Towarzystwo Naukowe Organizacji i Kierownictwa w  
Białymstoku informuje, że stworzyło na potrzeby szkoleń  
pierwszy w Polsce

**BANK SYMULACYJNY "JAGA"**

oraz

**PRACOWNIĘ SYMULACYJNĄ "JAGA"**

Ogłaszamy nabór na *pierwsze szkolenie* na stanowisko dysponenta bankowego  
w Banku Symulacyjnym "JAGA" i Specjalisty ekonomiczno-administracyjnego  
w Pracowni Symulacyjnej "JAGA".

Białystok, ul. Jagienki 4, tel. 545 246

1007213

## PODŁOGA PANELOWA import

promocja  
do końca  
listopada  
cena 35,98 zł  
+ 7% VAT

AKCESS BIAŁYSTOK  
ul. Radzyńska 14  
tel. (085) 514-337, 512-703,  
ul. Hetmańska 40,  
tel. (085) 510-216

1007118

## PRACA

### ZATRUDNIĘ

ATRAKCYJNA, dobrze płatna praca chałupni-  
cza. Zadzwoni lub napisz, ☎(0-22)750-27-44, ul.  
Puławska 16/3, 05-500 Piaseczno.

1026349

## FARM FOOD S.A. Oddział w Czyżewie

## ZATRUDNI

Dwóch magazynierów  
ze znajomością obsłu-  
gi komputera  
Kierowcę z kategorią  
prawa jazdy C  
prosimy o kontakt  
pod nr tel. 0-86-755504

1007200

DOMOWA, 1580 zł. "Praca", skr. poczt. 27. 33-  
300 Nowy Sącz (znaczek).

1026295

FIRMOM zlecę roboty budowlane w Warszawie.  
☎(0-22) 622-83-22.

1025846

MORZE północne, kobiety, mężczyźni, wiek 21-  
40. Koperta plus znaczek, 05-080 Izabelin, BOX  
84.

201011

**MÓZG  
KOMPUTER**

**AZ  
COMPUTER'S**

15-281 Białystok  
ul. Legionowa 9/1  
lok. 127  
tel./fax (085) 441-690

**już za 898 zł netto**

1007218

PRODUCENT artykułów spożywczych poszu-  
kuje akwizytorów bądź przedstawicieli handlo-  
wych, ☎(0-87)643-23-77.

1026573

SERWIS TOYOTY W BIAŁYMSTOKU  
ZATRUDNI MEZCZYZN Z  
DOŚWIADCZENIEM NA STANOWISKO -  
MECHANIK SAMOCHODOWY -  
DIAGNOSTA ☎(085)418-939, 418-083  
W GODZ. (8.00 - 16.00).

1026598

STOLARZY z doświadczeniem do wykonywa-  
nia schodów z montażem, ☎(0-85)418-301.

1026768

ZAROBKI, zdrowie. ☎(0-85)54-31-30.

1023430

ZATRUDNIĘ wykwalifikowaną osobę, gotowa-  
nie. ☎(0-85)543-845.

1026351

ZLECĘ wykończenie budynku. ☎(0-85)611-  
409, ☎0-602-64-23-92.

1026348

### ☐ SZUKAM PRACY

DZIEWCZYNY ze stażem poszukują pracy w  
krawiectwie. ☎(0-85)612-470 po 17.00.

1026777

PODEJME każdą pracę, Polska -zagranica,  
własny samochód. ☎(0-87)288-613.

1026796

## NIERUCHOMOŚCI

### ☐ AGENCJE

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, War-  
szawska 40.

1019847

**STOLARKA  
WOLOMIN S.A.**

**OKNA  
DRZWI**

Autoryzowany dealer  
**JADOM Sp z o.o.**

Białystok, Szosa Płn.-Obwod. 5  
(wjazd od ul. Traugutta)  
tel./fax 539-439 (9.00-17.00)

## KOMUNIKAT

### Zarządu Gminy Białowieża

Zgodnie z art. 18 ust. 2, pkt. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89, poz. 415, zm. 1996 r. Nr 106, poz. 496) oraz uchwałą Rady Gminy Białowieża Nr XXVIII/156/97 z dnia 23 wrześ-  
nia 1997 roku zawiadamia się o przystąpieniu do sporządzania zmiany miejscowego planu szczegółowego zagó-  
spodarowania przestrzennego Białowieży zatwierdzonego uchwałą Nr XVI/90/92 Rady Gminy w Białowieży z dnia  
2 grudnia 1992 r. (Dz.Ur. W.B. Nr 25, poz. 163).

1. Przedmiotem i zakresem zmiany miejscowego planu szczegółowego z.p. Białowieży w skali 1:2000 będzie  
zmiana przeznaczenia terenów oznaczonych w planie symbolami 6.50 UT i 6.51 RP z dotychczasowej funkcji -  
pole biwakowe oraz rezerwa terenu pod urządzenia związane z funkcjonowaniem sąsiedniego parku pałacowego -  
pod urządzenia obsługi turystyki i wypoczynku w tym budownictwa mieszkaniowo-pensjonatowego.  
Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionej zmiany planu w terminie do 5 grudnia 1997 r. w  
Urzędzie Gminy w Białowieży. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przed-  
miot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

(1007215)

## KOMUNIKAT

### ZARZĄDU MIASTA BIAŁEGOSTOKU

Zgodnie z art. 18 ust. 2, pkt. 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 89,  
poz. 415, z 1996 r. Nr 106, poz. 496) zawiadamia się, że w dniach od 24 listopada do 15 grudnia 1997 r. w sie-  
dzibie Urzędu Miejskiego w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1, pokój 907 (IX piętro); w godzinach 8.00-15.00 wy-  
łożony będzie do publicznego wglądu projekt zmiany miejscowego planu szczegółowego zagospodarowania prze-  
strzennego części osiedla Wysoki Stoczek w Białymstoku i miejscowego planu ogólnego zagospodarowania prze-  
strzennego miasta Białegostoku (rejon ul. Długiej) wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń zmian planów na  
środowisko przyrodnicze.

Projekt zmian planów obejmuje części działek o nr. geod. 1596/2, 1595/2, 1594/2, 1590/2, 1589, 1356/2, 1355/2, 1354/2, 1353/2, 1352/2,  
1351/2, 1350/2, 1349/3, 1349/4 i 574. Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu, może wnieść protest.  
Zgodnie z art. 24 ustawy każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone poprzez ustalenia przyjęte w projekcie planu, może  
wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta Białegostoku z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie  
nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

(1007219)

**RADIO ŁOMŻA**

RADIO ŁOMŻA 69,45FM  
Al. Płaskiego 11A, 18-404 Łomża  
Tel: (086) 190-919, 190-997  
Fax: (086) 190-999

## HURTOWNIA

glazury, armatury  
i ceramiki łazienkowej

**WANNY STALOWE KALDEWEI**  
gr. 2.3 mm - cena 173 zł

ul. Radzyńska 14  
tel./fax (085) 514 337, 512 703  
zaprasza  
pon.-pt. 8.00 - 16.00

1006841

Treść ogłoszeń drobnych z pięciu ostatnich numerów  
GAZETY WSPÓŁCZESNEJ  
Reklamy z Gazety Współczesnej  
w: Katowicach, Krakowie, Wrocławiu,  
Poznaniu, Kielcach i Szczecinie.  
Również treść reklam  
z ostatniego tygodnia z gazet:

Dziennik Zachodni - Katowice  
Gazeta Krakowska - Kraków  
Słowo Polskie - Wrocław  
Głos Wielkopolski - Poznań  
Słowo Ludu - Kielce  
Głos Szczeciński - Szczecin

poznacie dzwoniąc:  
**Telefoniczna  
Agencja  
Informacyjna**

pon. - pt.: 9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>



**44-63-45**  
**44-63-46**  
**44-63-47**

NIERUCHOMOŚCI, Bielsk Podlaski, Godun Lu-  
cyna, ☎(0-85)30-39-28.

1020336

"PANORAMA" Zambrów. Nieruchomości,  
☎(086)71-85-72.

102677

☎(0-85)42-21-94 "HOME-SERVICE", domy,  
mieszkania -kupno -sprzedaż -wynajem, Lipowa  
19/21. Powstańców 1, ☎(0-85)618-053.

1023098

### ☐ KUPIĘ

POSZUKUJEMY gospodarstw rolnych -rejonu  
od Piątnicy do Wizny, ☎(086)18-39-50.

102802

### ☐ SPRZEDAM

3-POKOJOWE, 48 mkw., Bielsk Podlaski. ☎(0-  
85)30-45-69.

1026708

ATRAKCYJNA uzbrojona działka budowlana,  
Moriki, Leśna, ☎(0-85)16-48-62.

1026775

ATRAKCYJNY, duży dom. Siemiatycze. ☎(0-  
85)55-34-70.

1025884

DOM dwukondygnacyjny -nowy. Suchowola,  
☎(0-85)52-30-37.

1026809

DOMEK piętrowy atrakcyjny na działce pracow-  
nicznej, ☎(0-85)451-024.

1026368

DOM nowy, zabudowa szeregową. Grajewo,  
Wyzwolenia. ☎(0-86)72-65-06.

1026780

DOM w elementach, "Stolbud", ☎(0-87)643-23-  
68, ☎090535690. Agencja Nieruchomości "Kle-  
pacy".

1026053

DZIAŁKA budowlana 6 km. Dziekie. ☎(0-85)411-  
684.

1026301

DZIAŁKĘ budowlaną, uzbrojoną w Suwałkach.  
☎(0-87)66-73-06.

201173

DZIAŁKĘ budowlaną 847 mkw., ☎(0-85)30-47-  
22.

1026797

DZIAŁKĘ budowlaną nad jeziorem, ciągnik C  
333. ☎(0-116)21-60.

1026722

DZIAŁKI budowlane, ulega podatkowa, ☎(0-  
87)10-39-54.

1025862

DZIAŁKI budowlane -Białystok, 596 mkw.; 452  
mkw., ☎(0-85)753-293 -wieczorem.

1025059

FIEDOROWICZA, 72 mkw., II p. ☎(0-85)415-  
325.

1025926

GIŻYCKO- działki budowlane uzbrojone. ☎(0-  
87)67-19-04.

201117

GOSPODARSTWO 15 ha z budynkami. ☎(0-  
85)15-46-37.

1026793

GRAJEWO "UNIVERS", działki 550, (uzbrojo-  
na), 680 mkw., ☎(0-86)72-26-23, ☎(0-90)512-  
993.

1026175

GRAJEWO "UNIVERS", M-3 I, II, piętro, Polu-  
nie, Broniewskiego, ☎(0-86)72-26-23.

1026174

PONIEDZIAŁEK, 17.11.1997 r. • Nr 222 (13876)



HALE produkcyjne 1500 mkw ul. Sejnerska. Suwałki, ☎(0-87)67-16-15 wieczorem.

KIOSK 15 mkw. przystosowany do sprzedaży spożywczej, ☎(0-85)167-652 po 18.00.

M-4, Osiedle Południe, Grajewo, ☎(0-87)641-87-29.

M-4 w Suwałkach z telefonem, 62 mkw., parter, garaż, ☎(0-87)10-16-88 po 16.00.

M-5, (72,30 mkw), II piętro w centrum Suwałk. ☎(0-87)66-49-57.

M-5, I piętro. Suwałki, ☎(0-87)67-80-44.

M-5 (83,5 mkw) w centrum Suwałk. ☎(0-87)65-08-57.

NOWY dom +budynek gospodarczy w łapach Osse. ☎(0-85)814-16-55.

POŁOWĘ bliźniaka, działkę. ☎(0-87)283-593, wieczorem.

PRZEWIEŻ -działki rekreacyjne, ☎(0-87)643-23-68, ☎090/53-56-90.

SAJZY k. Elku -działki budowlane nad jeziorem Łaśmiady (ulga podatkowa) -tanie, ☎(0-85)75-58-59.

SIEDLISKO 0,5 ha, budynki murowane 550 mkw., zamiana. ☎(0-86)71-48-37.

SIEDLISKO 25 km od Białegostoku, ☎(0-85)30-28-28, Bielsk Podlaski -wieczorem.

SOKÓŁKA, mieszkanie 37 mkw., ☎(0-85)11-41-89, ☎11-35-28.

SPRZEDAM, wydzierżawię pawilon. Giżycko, ☎(0-87)283-593, po godz. 18.00.

SUWAŁKI- mieszkanie 67 mkw. ☎(0-87)67-19-14.

SZEREGÓWKĘ, łapy, Cygańskiego. ☎(0-85)15-32-09.

TARTAK -Bielsk Podlaski, działka 1,5 ha -sprzedam -zamienię, wydzierżawię, ☎(0-85)183-882.

TRZYPOKOJOWE, atrakcyjne 60 mkw. ☎(0-85)32-94-33.

WIGRY- unikalnie położone siedlisko przy klasztorze, bardzo atrakcyjne. ☎(0-87)67-12-20.

WYKŁADNIE o powierzchni 2,5 ha, lub plac pod budowę. (na trasie Knyszyn -Białystok). Kozłnice, ☎(0-85)169-667.

☎(0-85)415-325, "HEMA", Częstochowska, dom, 39.000 USD.

## POSZUKUJĘ

MIESZKANIA w Suwałkach. ☎(0-87)15-24-34, lub ☎(0-87)67-26-69.

## WYNAJMĘ

DOM z działką w Suwałkach do wynajęcia. ☎(0-87)67-24-75.

DO wynajęcia trzypokojowe, ☎(0-85)425-413.

WYKŁADNIE. ☎(0-85)762-010.

BARAŻ. Elk, Wawelska 9/30, ☎10-39-46.

LOKAL do wydzierżawienia. ☎(0-85)762-458, po 17.00.

LOKALE 24 i 50 mkw. w Elku do wynajęcia. ☎(0-87)10-45-75.

## USŁUGI

### BUDOWA, REMONT

ANTYWŁAMANIOWE drzwi izraelskie, najlepsze, najtańszy montaż. "Witex Super-Lock" - warszawskiego 2/1 ☎42-14-38; "Dardom"- Augustów ☎(0-87)643-54-96; "Domet"- Łomża, ☎(0-18-56-96.

MA przyjmie zlecenia na roboty budowlane, ☎(0-85)75-49-59.

AZURA, terakota. Adam Kolejkowicz, 17-Boćki, Armii Krajowej 17, ☎31-31-78.

AZURA, terakota. Suwałki, ☎(0-87)67-90-00.

MINI, glazury, szpachlowanie. Suwałki, ☎(0-87)65-52-64.

LOWANIE, szpachlowanie, tapetowanie, tynki, tynki gipsowe i cementowe, ☎(0-85)618-18-18.

TERIAŁY budowlane. ☎437-133.

WIEDZIAŁEK, 17.11.1997 r. • Nr 227 (13881)

# PANELE PODŁOGOWE



**38,5 zł/m<sup>2</sup>**  
+ VAT  
**CENA PROMOCYJNA**

Suwałki, Szkoła 8, tel./fax 087 664-040  
Łomża, Al. Legionów 114B, tel./fax 086 186-964  
BIAŁYSTOK, ul. WYSOCKIEGO 69, tel./fax 085 750-770, 539-068

NIEMIECKIE drzwi przesuwane, przejściowe, garderoby, zabudowy wnęk. ☎(0-85)44-51-51, ☎0-602-337-249.

OKLEINOWANIE drzwi, ☎(0-85)418-301.

**URSA**  
**wełna szklana**  
Białystok, ul. Radzyńska 14  
tel. 514 337

PRACE remontowe, wykończeniowe: malowanie, szpachlowanie, adaptacja poddasza, glazura, terakota, ☎(086)175-174.

PROFESJONALNE wykańczanie mieszkań oraz drobne glazury, malowanie, gipsowanie. ☎(0-116)342-18.

**Płyta O.S.B.**  
dla budownictwa szkieletowego  
Produkt Polski  
Białystok, ul. Radzyńska 14  
tel. 514 337

PROFESJONALNIE budujemy i remontujemy, gwarantujemy solidność. ZIBI, ☎(0-85)18-66-77.

ROLETY antywłamaniowe, ☎(0-85)544-283.

SIDING, sprzedaż i montaż, krycie dachów, suche tynki. ☎633-812.

STANY surowe. ☎(0-85)755-030.

TYNKI gipsowe maszynowo: ☎(086)160-561.

UKŁADANIE polbruki -solidnie, tanio: ☎(086)186-884.

## AGD, RTV

AUTOMATYCZNE pralki -naprawa. ☎(0-85)444-610.

## TRANSPORT

5 t, VAT, ☎(0-85)322-010.

BUSY, ☎(0-85)61-161-61.

CIEŻAROWY z planeką, 6 m długości, ☎(0-85)194-370.

IVECO maxi 1 -2,5 t, ☎(0-85)414-653.

KONTENER 1,5t +hak -tanie, ☎(0-85)417-154.

PRZEWOZY osobowo- towarowe, kraj i zagranicą, sprowadzam samochody i maszyny rolnicze z Niemiec. Goldap, ☎(0-87)15-21-49.

TRANSPORT do 5 ton, VAT. ☎(0-85)320-996.

USŁUGI zwykła, dźwigiem, ☎(0-85)762-105, ☎090/273-947.

USŁUGI zwykła, dźwigiem, ☎(0-85)762-105, ☎090/273-947.

VOLVO 40 msześć, winda. ☎(0-85)425-762.

ŻWIR, piasek, transport. Suwałki, ☎(0-87)67-35-27.

INNE

ANTYWŁAMANIOWE DRZWI, FOLIE OCHRONNE OKIENNE, ZABUDOWA BALKONÓW, KRATY ZWIJANE, ALUMINIOWE DRZWI, WITRYNY, UL. SIENKIEWICZA 67. 75-12-18 "ZAMIS".

CZYSZCZENIE dywanów "Rainbow". ☎(0-85)44-93-90.

DE-SKI serwis nart i snowboardów w nowoczesnym centrum regeneracyjnym austriackiej firmy Wintersteiger ul. Augustowska 6 ☎(085)411-937

KOMPLEKSOWE sprzątanie mieszkań lokali, ☎(0-87)643-55-00.

POLBRUK, inne drogowe. ☎(0-85)53-59-57.

RZECZOZNAWSTWO, wyceny, projektowanie w pełnym zakresie, serwis elektronarzędzi CELMA. Ośrodek Rzeczoznawstwa i Postępu Technicznego SIMP-ZORPOT. Białystok, Żółta 13, tel./fax 42-14-42.

SZYCIE kolder różnych, przeróbka pierzyn -kolder, Białystok, Towarowa 6.

## AUTO-MOTO

### KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

AUTA do remontu, powypadkowe, ☎(090)552-632.

AUTA powypadkowe, skorodowane, ☎(090)26-72-15.

AUTA powypadkowe do remontu, ☎(090)267-215.

AUTA skorodowane powypadkowe, ☎(090)55-26-32.

AUTO-SZROT, skup samochodów powypadkowych, złomowanych -sprzedaż części. Białystok -Zaścianki, Szosa Baranowicka 60A, ☎(0-85)418-138. Dobryniów Duży, ☎(0-85)197-796.

AUTO-SZROT skup aut powypadkowych, złomowanych. Sprzedaż części. Nowa Wieś Elcka, ☎(0-87)19-73-84.

KRAZA stan dobry na bliźniakach, długa rama. Suwałki, ☎(0-87)66-34-01.

KUPIĘ każdy powypadkowy samochód zarejestrowany w kraju. ☎0-602-724-512.

SPRZEDAM

\*AUTOKOMIS "VOYAGER" pod dachem. Sprzedaż, raty, PTS. Myśliwska 2. ☎(085)414-718, 410-517.

"(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

125P, 1,5MF, (1989), I właściciel, 79.000 km. Brańsk, ☎(0-85)375-286.

126P, (1982), 1.700 zł, stan bardzo dobry, Zambrów, ☎(0-86)71-55-45.

126P, (1988), stan dobry. ☎(0-85)814-1213.

126P bis, po remoncie. ☎(0-85)162-050.

ALFA romeo, (1986), polonez (1991), ☎(0-86)752-620.

AUTO-KOMIS, Białystok ul. Prowiantowa 19. ☎/fax (085)520-420.

AUTO-KOMIS "MERKURY" PRZY NAJWIĘKSZEJ AUTO- MYJNI W POLSCE

UL.SZOSA PŁN.-OBWODOWA 5C. BIURO OGŁOSZEŃ GIEŁDY SAMOCHODOWEJ NA CAŁĄ POLSKĘ. TELEGAZETA. KUPNO -ZAMIANA- RATY- LEASING. PRZY ZAKUPIE SAMOCHODÓW W KOMISIE WSTAWIENIE AUTOALARMU GRATIS. SPROWADZANIE CZĘŚCI UŻYWANYCH NA ZAMÓWIENIE. ☎085/751-599, 090271369.

AUTO-SZYBY sprzedaż -montaż. Elk, Suwałki 82, ☎(0-87)10-55-41 wew. 321.

AUTOKOMIS, Suwałki, ul. Wojska Polskiego 92, ☎0-602304995, zamiany, skup, raty na miejscu.

AUTOKOMIS, ul. Botaniczna, kupno -zamiany, raty PTS -formalności na miejscu. ☎44-55-48, 52-37-24.

AUTOKOMIS NAREWSKA 26a. KUPNO, SPRZEDAŻ, ZAMIANA, RATY, PTS. MOŻLIWOŚĆ KUPNA SAMOCHODU BEZ I WPŁATY, BEZ PORECZCIELI. PRZY ZAKUPIE SAMOCHODU W KOMISIE WYMIANA OLEJU W SILNIKU GRATIS, TEL.(085)511-335, 511-325.

"AUTOKOMIS" róg Orzeszkowej -Branickiego, ☎(0-85) 41-04-65.

AUTO KOMIS "TOMCAR" ul. Wierzbowa 10 zaprasza ☎0602645866.

AUTOKOMIS "WAZ" ul. Zwycięstwa 10. Skup. Zamiana. Raty. ☎515-424.

AUTO KOMIS "ZAWADY" (przy szosie Półn. Obwodowej) -300 mkw., pod dachem zaprasza 9.00 -17.00 w ciągłej sprzedaży około 50 aut. ☎(0-85)614-728, ☎534-082.

BLACHARKA, szyby, podspoloty: oki, moskwi- cza, tawrii, samary, ☎(0-85)441-719.

BLACHY, części używane, różne. ☎(0-116)27-95.

BLACHY, lampy, zderzaki, chłodnicze, lusterka po zachodnich, japońskich, ☎(0-85)753-380.

BMW-316, koniec 1992, stan bdb, 36.500,- -zamienię, ☎090/265-840, ☎762-799.

C. S. Jelcz, 6.500,-. ☎(0-85)15-50-54.

CINQUECENTO 900, (1995). ☎(0-85)539-728, ☎445-057.

CITROEN BX-14, (1991), z polmozytu, serwisowany, autoalarm, hak, 81.000km. ☎(0-85)515-286.

CITROEN BX 19 GTI, (1990), ☎(0-85)520-978.

CITROEN c 15 (1996). ☎(0-87)66-55-55.

CZĘŚCI do renault 5, (1984). ☎(0-86)72-87-26.

DAEWOO tiko (1997), wzbogacona wersja. Suwałki, ☎(0-87)66-25-76.

DAF 1600, 2100 -9 t, kontener winda. ☎(0-85)30-95-11.

DAF 400- pomoc drogową (1988) sprzedam. ☎(0-87)67-82-20, ☎(0-87)644-93-77.

DWA krazy wywrotki, koła balonowe, lub częściami. ☎(0-116)66-23.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FIAT 125p, (1978), niedrogo. ☎(0-86)763-060.

FORD fiesta 1.1 CLX, (1991), ☎(0-85)413-089, po 18.00.

FORD transit 2,5D (1992). ☎(0-87)643-51-26.

GOLF II, 1.6D, (1984), pięcioprzeglądowy, szyberdach, silnik (1988). ☎(0-87)15-73-31.

ISUZU troper 4WD, dźwig 4 t, HDS. ☎(0-87)217-098.

JELCZ +przyczepa. ☎(0-87)67-19-19.

JELCZ +przyczepa 11,5t -zamiana na osobowy, ☎(0-86)18-62-62 po 17.00.

JELCZ 325 (1982), 12.000. ☎(086)186-641.

JETTA, 1.6, (1990). ☎(0-87)10-23-89.

KADETT 1.4 (1990): Łomża, ☎165-392.

KAMAZ +przyczepa D-83, sprzedam. ☎(0-85)165-025.

KAMAZ 5511 W, stan bardzo dobry. ☎(0-85)121-904.

ŁADA 2107, (1988), cena: 6.800. ☎(0-87)10-63-57.

ŁADA 2107 (1990). ☎(0-87)68-11-41.

MAZDA 323, 1,7D (1988). Suwałki, ☎(0-87)67-07-28.

MERCEDES 123, 200D, (1977). Suwałki, ☎(0-87)67-30-55.

MERCEDES 200 diesel, (1982). ☎(0-116)27-95.

MERCEDESA 200D, (1986) po wypadku, ☎(0-87)15-15-22 -wieczorem.

MOSTY kamaz, ☎(0-85)522-684, Wiadukt 8.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

MOTORYNKA M-3 pony. ☎(0-85)30-80-73 po 16.00.

M



POLONEZA, (1995), stan bdb, garażowany, 1 właściciel. ☎(0-86)755-510.

POLONEZA (1989), ☎(086)18-46-43, po 16.00.

POLONEZ caro, 1.6GLI, katalizator, (rejestracja 1996), bezwypadkowy, 16,8 tys. ☎0-602-364-176.

POLONEZ caro, (1993), gaz. ☎(0-85)324-282, po 18.00.

POLONEZ caro, (1994). ☎(0-85)610-360.

POLONEZ caro 1.6GLE, pilnie. ☎(0-85)616-996.

POLONEZ caro (XII 1995), Lucas, garażowany, serwisowany, 14.500 zł. ☎(085)413-717.

POLONEZ truck, 1600, dwuletni, 13.500 + VAT. ☎(0-85)428-143.

POLONEZ truck, składak, (XII 1995), pilnie. ☎(0-87)10-02-33.

POLONEZY nowe, używane, raty. ☎(0-85)15-59-68.

RENAULT 11, (1987), katalizator, sprzedam. ☎(0-87)19-90-89.

RENAULT trafic 1.9D, bus, 3-osobowy, podwyższony. Węgorzewo, Prusa 3.

ROBUR szafa (1986). Suwałki, ☎(0-87)66-23-18.

SIENA, 1.6, maksymalne wyposażenie. ☎(0-85)327-385.

SIERRA kombi, (1991), diesel. ☎(0-85)753-091.

## AUTORYZOWANY DEALER DAEWOO FSO - ZSD NYSA Polonez Truck - ST, DC, LB Roy C-15 - 2, 5-osobowy

Elk, ul. Słowackiego 11  
tel./fax (0-87) 103 103  
Suwałki, Woj. Polskiego 2  
tel./fax (0-87) 66 32 63

SKODA 105L, (1981/88). ☎(0-85)300-404, wieczorem.

SKODA 120L, przyczepę. ☎(0-87)211-112.

SKODA favorit. ☎(0-85)635-618, po 16.00.

SKODA favorit 135L, (1992). ☎(0-87)642-31-76.

SKRZYŃNIA biegów Audi +mechaniczne. ☎(0-85)162-050.

SKRZYŃNIA ładunkowa aluminiowa 4x2,2m +winda samozaladowcza. ☎(0-86)75-62-54.

SPRZEDAM -zamienię, na benzynę, passat 1.5D, (1989), składak. ☎(0-85)553-421.

SPRZEDAM ford scorpio, 2.5 TDi, rok 1995, 80 tys. km, klimatyzacja, ABS-SRS, czarny metalik, nierejestrowany, cena 42.000 zł. ☎(0-85)55-66-87.

SPRZEDAM poloneza, 1.5, (1991 rok), 1 właściciel, instalacja gazowa, włoska. ☎(0-86)74-51-01.

SPRZEDAM przyczepę D-81, 10 ton, ☎(0-86)72-03-69 po 19.00.

SPYCHARKA staliniec 100, ☎(0-87)16-38-41.

STAR 200L, (1997). ☎(0-85)80-52.

STAR A-200, długi, wywrot. Wiadukt 8, ☎(0-85)522-684.

TARPAN, (1983), stan dobry. ☎(0-86)774-954.

TAWRIA 1100, (1996). ☎(0-87)644-70-67.

TŁUMIKI, haki, amortyzatory. Suwałki, ☎(0-87)66-29-25.

**TOP-AUTO PROPONUJE USŁUGI  
SWEGO KOMISU. SPRZEDAŻ  
SAMOCHODÓW NOWYCH,  
UŻYWANYCH, ZAMIANA  
SAMOCHODU STAREGO NA NOWY,  
PREFERENCYJNE KREDYTY  
BANKOWE DO 6 LAT, WYCENA AUT,  
OCENA STANU TECHNICZNEGO,  
ZNAKOWANIE POJAZDÓW.**  
☎614-787.

**TOP AUTO PROPONUJE: FORD  
ESCORT 1.6 D (1989), AUDI 100 2.2  
(1987), 16500 ZŁ, OPEL CORSA 1.2  
(1996), OPEL OMEGA 2.3 D (1992),  
27000 ZŁ, OPEL ASTRA CARAWAN  
1.4 16V (1996), 43000 ZŁ, SKODA  
FELICIA LXI (1996), OPEL ASTRA 1.4  
(1997), 32000 ZŁ, TOYOTA CAMRY 2.0  
TD (1988) ☎616-802, ☎614-787.**

TOYOTA camry 2.0TD, (1988), biały, 15.000 zł. ☎(0-85)15-42-33.

TOYOTA carina 2.0D, (1995), combi. ☎090-265-446, ☎090-218-227.

**Komis "FIMOT" s.c. Elk,  
ul. Słowackiego 11, tel. 10-31-03  
OKAZJA**

**samochody używane na raty**

|                      |         |           |                    |
|----------------------|---------|-----------|--------------------|
| 1. SUZUKI BALENO 1,6 | '96     | 39.100 zł | bogate wyposażenie |
| 2. FORD ESCORT 1,3   | XII '95 | 31.000 zł | bogate wyposażenie |
| 3. PN CARO 1,6 GLI   | '95     | 15.500 zł |                    |
| 4. PN CARO 1,6 GLI   | '95     | 14.000 zł |                    |
| 5. PN CARO 1,6 GLE   | '93     | 11.000 zł |                    |
| 6. PN TRUCK 1,6 GLI  | '96     | 17.500 zł |                    |
| 7. FIAT UNO 1,0      | '94     | 17.200 zł |                    |
| 8. CINQUECENTO 700   | '95     | 14.000 zł |                    |
| 9. ŻUK A 06          | '91     | 7.000 zł  |                    |
| STRAGAN - SZCZĘKI    |         | 800 zł    |                    |

**Serdecznie zapraszamy**

TOYOTA corolla, 1,6, (1994), ☎(0-86)750-749.

TOYOTA corolla, (1984), zamiana. ☎(0-86)750-039.

TOYOTA corolla disel, 3-drzwiowa, wspomaganie kierownicy, (1994), granatowy metalik. ☎0-602-348-265, lub ☎(0-87)66-32-37.

TOYOTA hiace 2.4i 4WD, (1995), ☎(0-85)153-091.

TOYOTA previa van, 8- osobowa, (1991). Suwałki, ☎(0-87)66-49-57.

TRABANT 1.1 polo, (1991). ☎(0-85)180-505.

VOLKSWAGEN passat 1,9 TDI (1995), fiat pickup (1991). Augustów, ☎(0-87)644-54-32.

VOLVO 440, (1993), ☎(0-85)55-52-89, wieczorem.

VW golf, (1989), pięciodrzwiowy, ☎(0-87)10-76-13.

VW golf-II, (1992), 1,3, ☎(0-86)18-16-07.

| OKAZJA samochody używane na raty |     |           |               |
|----------------------------------|-----|-----------|---------------|
| 1. Fiat 126el                    | '95 | 8.500 zł  | czerwony      |
| 2. Fiat 126el                    | '94 | 7.700 zł  | zółty         |
| 3. Fiat 126p                     | '89 | 4.500 zł  | zielony       |
| 4. Fiat 126el                    | '96 | 11.000 zł | zielony       |
| 5. Fiat 126elx                   | '97 | 11.200 zł | zielony       |
| 6. CC 704                        | '97 | 18.000 zł | czerwony      |
| 7. CC 704                        | '96 | 17.000 zł | czerwony      |
| 8. Marea 1.6 SX                  | '96 | 42.900 zł | zielony, met. |
| 9. Punto 75 ELX 5D               | '96 | 29.000 zł | nieb. met.    |
| 10. Punto 75 ELX 5D              | '95 | 26.000 zł | czerwony      |
| 11. Brava 1.6 SX                 | '95 | 34.200 zł | zielony met.  |
| 12. Tipo 1.4 FL                  | '93 | 17.900 zł | czerwony      |
| 13. Fiat Tempira 1.6 S           | '94 | 23.500 zł | brązowy met.  |
| 14. Polonez 1.4 GLI              | '94 | 14.900 zł | szary         |
| 15. Polonez 1.6 GLE              | '96 | 15.900 zł | ziel. met.    |
| 16. Polonez 1.6 GLE              | '96 | 14.200 zł | ziel. met.    |
| 17. Polonez                      | '91 | 7.300 zł  | brązowy       |
| 18. Polonez ATU                  | '97 | 19.500 zł | zielony       |
| 19. Łada 2107                    | '90 | 8.500 zł  | beżowy jasny  |
| 20. Łada Samara                  | '91 | 10.300 zł | biały         |

**POLMOZBYT-Białystok, ul. Zwycięstwa 10**  
☎(085) 512-540, 517-332

VW jetta 1.6D, (1990). ☎(0-87)109-483.

VW passat 1.6TD, (1987). ☎(0-87)676-127.

VW passat combi 1.9TDI, (1996), bogate wyposażenie. ☎(0-89)741-69-75.

VW polo 1.3D, (1988). ☎(0-87)672-835.

VW vento 1.9TDI, (1996), zieleni perłowa, pełne wyposażenie, 50.000 zł. ☎(0-85)15-46-03.

WARTBURG (1987), sprawny, zarejestrowany. ☎(0-85)413-717.

ZASTAWA yugo 1100, (1988). ☎(0-86)761-674.

ŻUK, blaszak, 2.500 zł. ☎(0-85)19-13-81.

ŻUK blaszak, (1993), diesel, Lipsk, ☎(0-87)642-35-91.

ŻUK izoterma, wartburg. Suwałki, ☎(0-87)66-73-73.

☎(0-116)27-95. Rzeczoznawca, Olecko, Kościuski 30.

## NAPRAWY

MECHANIKA pojazdowa, blacharstwo, lakiernictwo, naprawy na ramie. Solidnie, szybko z gwarancją. "ZIBI", Wasilków, Wielobranżowa 1, ☎(0-85)18-66-77.

SPRZEDAŻ, NAPRAWA usterek samochodowych ☎(085)523-041

TŁUMIKI, katalizatory, amortyzatory. Fabryczna. ☎(0-85)751-625.

UKŁADY wydechowe Walker, katalizatory, amortyzatory, Zambrow, ul. Grabowska 7, ☎(086)71-25-19.

## AUTOALARMY

"ALAR" -systemy alarmowe, telewizja przemysłowa, autoalarmy PRESTIGE, immobilisery, blokady, radiomontaż, zestawy głośnomówiące GSM. ☎416-461.

ALARMY -autoalarmy -immobilisery -radiomontaż -centralizacja -elektryczne podnośniki szyb -zestawy głośnomówiące. Auto-Komis Narewska, zakład przeniesiony z Lipowa 28"A" ☎445-130, 511-325.

AUTOALARMY, ☎320-106.

AUTOALARMY -Zakład Najwyższego Zaufania, inż. Sosnowski, ☎(0-85)518-784.

## INNE

AUTOCZĘŚCI używane, zachodnie. Sowlańska 14. ☎(085)437-772.

## BIZNES

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, Warszawska 40.

BELKI drewniane, klejone, impregnowane, produkcję zlecić. ☎(0-22)652-17-47, fax (0-22)620-32-07, ☎0-602-297-555.

BIZNESPLANY, także rolnicze: Łomża, ☎16-46-82.

PRODUCENT artykułów spożywczych poszukuje kontrahentów z krajów WNP, ☎(0-87)643-23-77.

PROGRAM kosztorysowy bezpośrednio od autora, SHARSOFT, Hetmańska 28. ☎(0-85)510-420 wew. 234.

WYCENY NIERUCHOMOŚCI. Rzeczoznawca z uprawnieniami. Pisz, ☎(0-87)22-29-62.

## UBEZPIECZENIA

"(0-85)325-681-TUK". Ubezpieczenia, Białystok, Warszawska 40.

ŻYCIE. Fundusz emerytalny: Łomża, ☎16-62-26.

## NAUKA

EGZAMINY -prawo, historia. ☎42-72-52.

KURS PEDAGOGICZNY DLA NAUCZYCIELI TEORETYCZNYCH PRZEDMIOTÓW ZAWODOWYCH- ostatnie wolne miejsca. Informacje: TNOiK- Białystok, ul. Jagienki 4, ☎545-246.

KURSY komputerowe indywidualne. ☎(0-85)516-395 (wieczorem).

MATEMATYKA, ☎(0-85)422-795.

OLC-KURSY komputerowe (100,-), księgowości komputerowej (170,-). ☎(0-85)422-797, ☎423-246.

OŚRODEK Postępu Organizacyjnego w Białymstoku prowadzi nabór na kursy: "Rachunkowość i finanse", "Asystentka dyrektora", "Komputerowy", "Księgowość komputerowa", "Warsztaty dla sprzedawców detalicznych". Informacje: Białystok, ul. Jagienki 4, ☎545-246.

PROFESJONALNE Kursy Komputerowe - T-MATIC Grupa Computer Plus, ☎44-21-51.

**ZAPRASZAMY DO TAŃCA. FUNKY,  
BREAC-DANCE, FLAMENCO  
I INNE -POZNASZ W ZESPOLE  
TANECCYJNYM. SPOTKANIE, WTOREK  
18 XI GODZ. 18.00, SZKOŁA  
ESTRADOWA, RUMIAŃKOWA 15,  
☎546-064.**

## TURYSTYKA

BELGIA, HOLANDIA, NIEMCY.

☎(0-85)16-31-10.

BRUKSELA: wtorek, środa. ☎(0-85)167-204 lub 85/601-31-64-93.

HOLANDIA, Belgia. ☎(0-85)11-42-08.

NIEMCY, Holandia, Belgia, piątki. ☎(0-86)72-27-22

USA, wyjazdy, ☎(0-89)527-30-07.

## ZAKUPY

### SKLEPY

KOMPLETNE WYPOSAŻENIE  
ŁAZIENEK ☎518-207  
ZWYCIĘSTWA 8E.

**Pompy do wszystkiego**  
Systemy pompowe  
Szafy sterujące do pomp  
Serwis pomp LFP

Białystok, ul. Warszawska 5,  
tel. (085) 436-171, tel./fax 436-507,  
Suwałki, ul. E. Piłsudskiego 1,  
tel. (087) 664-998

PIŁY SPALINOWE STIHL. SPRZEDAŻ,  
NAPRAWY. "AMAH" BIAŁYSTOK,  
CHOROSZCZAŃSKA 11, ☎522-366.

**"KARST" S.C.**  
zaprasza do sklepu

KOTŁY-Vaillant, Hydrotherm, Lumo  
Wkłady kominowe  
Rury - ocynkowane  
czarne, miedziane oraz kształtki

Białystok, ul. Marczykowska 6  
tel. (085) 515 566, 0602 337 834

SPRZEDAM boazerię modrzew szlifowaną, przesła ogrodzeniowe, bramę z furtką, stoły dębowe, taborety, krzesła, kredens dębowy, nowy. Kontakt, ☎(0-87)23-45-40.

ZABEZPIECZENIA: zamki, klódki, domofony, alarmy. AVAL Białystok, Kozłowa 4. ☎514-999.

### HURTOWNIE

WIERTŁA do metalu, drewna, betonu, gwintowniki ręczne i maszynowe, ściernice, tarcze do cięcia, papiery i płótna ściernie wszystkich rodzajów, noże tokarskie, frezy, piły zwykłe i widiowe, przecinarki do metalu, węże różnego typu. "ZORPOTEX".

SPAWARKI i półautomaty spawalnicze. Najtaniej! Wyposażenie spawalnicze, druty spawalnicze polskie i importowane, prostowniki, "ZORPOTEX".

MANOMETRY różnych typów, ZORPOTEX.

NARZĘDZIA, przyrządy diagnostyczne, podstawki samochodowe, klucze pojedyncze i w kompletach, klucze dynamometryczne. Hurt, Detal. Sklep narzędziowo-techniczny. ZORPOTEX, ul. Zwycięstwa 10, pawilon nr 8. Tel. 514-965. Przedstawiciel wielu fabryk narzędziowych.

**DOMOCHRON**  
**TV PRZEMYSŁOWA**  
SPÓŚÓB NA BEZPIECZEŃSTWO

UL. TOWAROWA 2B  
TEL. 321-421, FAX 323-974

HURTOWNIA odzieży używanej "MODNISIA" poleca niemiecki oryginalny niesort w ciągłej sprzedaży. Suwałki, ul. 1 Maja 29B. ☎(0-87)65-17-37, ☎090609173.

**TERMITECH**  
**JUNKERS**  
KOTŁY CO.  
PODGRZEWACZE WODY

TERMITECH S.C.  
BIAŁYSTOK, UL. TOWAROWA 2B  
TEL. 324-342, FAX 323-974  
UL. KRASZEWSKIEGO 30

JEANS -spodnie, spodniczki dziecięce, damskie, męskie. Zwycięstwa 8"B, ☎(0-85)518-449.

OBUIE "LIDER" też inne przedstawicielstwa -wzorcownia, Zwycięstwa 8"B, ☎(0-85)518-449.

ODZIEŻ używana z TIR-a. Wtorki. Suwałki ☎(0-87)66-95-15, 9.00- 17.00.

OFERTA tygodnia. Sprzedaż hurtowa i detaliczna. Węgiel, cement, nawozy, materiały budowlane. Dowóz do klienta. Wiesław Wnorowski, Chojany Baki 1. K.Kulesz Kościelnych. Tel./Fax,(0-86)763-589.

PARASOLKI ładne. Proszę brać, panowie, panie. Zwycięstwa 8"B, ☎(0-85)518-449.

**ARTYKUŁY BUDOWLANE**

Białystok, ul. 1 Armii WP 5, ☎(085) 539 848  
Białystok, ul. Nowowarszawska 128  
Siemiatycze, ul. Pałacowa 14  
Suwałki, ul. Kościuski 103

do 15-11-97  
**10% TANIEJ**

**SIDING**  
jesienna promocja - czekaj na kolejne

PIELUCHY Z TETRY -PRODUCENT.  
☎/fax ☎(0-85)514-858.

RENOMOWANA hurtownia odzieży używanej zapasra. Najniższe ceny. Białystok. ☎090-20-46-58.

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I MAGAZYNÓW, PROJEKTOWANIE WNĘTRZ, MONTAŻ, TRANSPORT. Białystok, ul. Swoboda 25A, ☎543-150, tel./fax 547-043.

### PRODUCENCI

BLACHY NA DACHY, ELEWACJE. DOWOLNA DŁUGOŚĆ, ☎(0-85)431-960.

KRAWĘŻNIKI I OBRZEŻA WIBROPASOWANE. PRESS-BET SP. Z O.O. UL. WYSOCKIEGO 166 ☎751-652

OKAZJA. WYPRZEDAŻ KOSTKI BRUKOWEJ DRUGIEGO GATUNKU W CENIE 10 ZŁ METR KWADRATOWY BRUTTO. DUŻE ILOŚCI. UL. PRODUKCYJNA 102, ☎54-24-54

PARKIET, ☎(0-85)194-154.

PARKIET, ☎(0-85)753-662.

PIECE c.o. Krupniki 87. ☎(0-85)532-971.

PRODUCENT siatki ogrodzeniowej. ☎(0-87)218-397.

PRODUKCJA i sprzedaż dwukółek samochodowych: Łomża, ☎(086)16-42-84.

RUSZTOWANIA budowlane, usługi dźwigowe ☎(0-85)753-293.

SWETRY bawełniane, dostawa z Kanady (hurt) ☎(0-85)754-751.

TANI parkiet. ☎090-512-807.

## ZD



CHOROBY skóry i włosów, dr med. Janina Zi-  
mnoch specjalista dermatolog. Sienkiewicza  
81/6 poniedziałek, środa, piątek 16.00-17.00.

GASTROLOGICZNY Gabinet, Mickiewicza 27,  
☎(0-85)323-047. USG, endoskopia, leczenie, L-  
4.

GINEKOLOG -leczenie nadżerek laserem -  
USG. Krzysztof Arciszewski, Zamenhofa 1,  
☎(0-85)32-32-02, (8.00 -18.00).

GINEKOLOG Mirosław Kolada. Wąska 4 (od  
Jagienki), poniedziałki, środy 16.00-17.30. Do-  
mowy wieczorem, ☎(0-85)761-828.

SCHUDNIJ bezpiecznie. ☎(0-85)54-31-30.

SOCZEWKI kontaktowe, kolorowe, torcyjne.  
Płyny dezynfekujące. Stołeczna 25 (wejście od  
Wyszyńskiego) ☎44-44-19.

STOMATOLOG, Malmeda 1, róg Lipowej, lok.  
112. Porcelana, tel. 42-22-55, godz. 10.00 -  
18.00.

STOMATOLOGICZNA Przychodnia, Lipowa  
23, ☎(0-85)42-64-01.

ROLNICTWO

☐ KUPIĘ

"(0-85)325-681": Biuro Rzeczoznawcy, War-  
szawska 40.

CIĄGNIK 1614, (1989/91). ☎(0-85)554-313  
wew. 128.

CYKLOP lub trol T-25. ☎(0-85)375-562.

KOSIARKĘ forshnit, E-303, płyty drogowe, kon-  
tenery budowlane, ☎0536/515-099.

KUPIĘ przyczepę 6-tonową, wywrot. ☎(0-  
86)755-513.

SKUPUJEMY żyto, w ilościach powyżej 10 ton.  
☎(0-87)66-42-67.

☐ SPRZEDAM

1204, Skarżyński, Lakiele 20. ☎(0-116)382-91.

1700 sztuk pustak akierman, zestaw do  
spalania trocin AZSO-100, dmuchawę  
do ziarna, siewnik zbożowy mazur 5, 4  
metry, ☎(0-90)28-51-53.

280 l na kółkach, inne zbiorniki. Dojarki prze-  
wodowe. Gwarancja. ☎(0-85)45-30-46.

300 -800 l, używane zbiorniki chłodzące do mle-  
ka, ☎(0-86)760-206.

AKTUALNIE schładzarki 300 -1000l, dojarki  
przewodowe. ☎(0-85)449-885, ☎0-602-333-  
☎260.

ALFA Laval, -schładzarki, dojarki przewodowe,  
dowóz, ☎(0-86)763-226, ☎090-545-629.

"ANNA" -idealna, "Poznaniak", zbieraczka.  
☎(0-85)375-562.

ATRAKCYJNA cena -kukurydza paszowa,  
☎(0-86)72-22-69.

BECZKOWÓZ do gnojownicy produkcji NRD.  
☎0-90-285-153.

BIZON, rozrzutnik, trol, ☎(0-85)55-43-13  
wew.174.

BIZON -Rekord z szarpaczem: Choiniński, Duch-  
ny gm. Rutki (Łomżyński).

C-330, (1987), ☎(0-85)16-47-33.

C-360, (1986), ☎(0-85)502-147.

CHŁODZIARKĘ do mleka alvalaval 500 litrów-  
gwarancja, montaż. ☎(0-87)641-95-90.

CIĄGNIK C-330, (1974). Piętko Henryk, Tajno  
Stare, gm. Bargłów.

CIĄGNIK C-330. ☎(0-85)16-39-93.

CIĄGNIK T-25, Władimirec, (1980). ☎(0-  
85)557-234.

CIĄGNIK Ursus C-360, (1977). Czerniki 6/3, ko-  
ło Kętrzyna. ☎(0-89)752-45-89.

DET-75, stan dobry. Chlebus Józef Skazdub  
Stary, 16-423 Bakalarzewo.

DOJARKA, 50 stanowisk, duowaki, automaty-  
czna myjnia, 5 aparatów. ☎(0-85)45-30-46.

DOJARKE Alfa-Laval, nie używaną. ☎(0-86)71-  
68-30 wew. 58.

DWA kombajny, prasę. ☎(0-87)642-42-81.

DWUOSIOWY rozrzutnik do obornika, Kalinowo  
Solki 28.

ELK, SUWALSKA 64, ☎(0-87)10-13-21.  
KOMBAJNY ZBOŻOWE,  
ZIEMIACZANE, PRASY, CIĄGNIKI,  
SCHŁADZARKI.

JAŁÓWKI hodowlane, wysoko cielne, byczki  
70-400 kg. ☎(0-216)219-22, wieczorem.

KOMBAJN buraczany, stoll 50, ☎(0-85)125-  
562.

KOMBAJN claas (1985), fahr (1984), heder 2,5  
metra. ☎(0-87)641-95-90.

KOMBAJNY, prasy, ciągniki, przyczepy do zie-  
lonki, inne. ☎(0-87)67-82-20, ☎(0-87)64-49-  
377.

KOMBAJNY zbożowe class, mf, części zamien-  
ne. Mierucie k.Grajewa, ☎(0-86)72-89-18.

KOMBAJNY zbożowe niemieckie różne, ciągni-  
ki. Mścichy k. Radziłowa, ☎(0-86)72-24-54,  
☎(0-90)261-887.

KOMBAJN zbożowy klass- dominator 100, stan  
bardzo dobry, dwa hedery, rozdrabniacz słomy-  
cena 55.000, prasę do słomy welger AP-12, ce-  
na 5.500. Goldap ☎(0-87)15-21-49 wieczorem.

KOMBAJN zbożowy niemiecki: Jurzec 41  
k.Stawisk, ☎(086)72-57-86.

KOMPRESOR do beczkowszu produkcji NRD.  
☎0-90-285-153.

KUKURYDZA paszowa -okazja, ☎(0-86)72-22-  
69.

KUNĘ. ☎(0-85)11-18-13 wew. 341.

MTZ-82, (1990), 750 mtg, stan bdb, tano. ☎(0-  
85)539-730 do 16.00.

MTZ-82, koparko-spycharkę "Białoruś". ☎(0-  
85)15-46-37.

MTZ-82, siewnik SZU-3,6, mieszanka zbożowa.  
☎(0-835)31-44, po 16.00.

OTREBY pszenne, dostawa, ☎(0-85)413-717,  
☎090/282-046.

PŁUG 2, prasa -robot, brona 4, orkan-2, ☎(0-  
85)30-25-56.

PŁUGI sześciokobowe, HTX, ☎(0-85)554-313  
wew. 128.

PRASY do słomy kostkujące, prasę belującą,  
zbiorniki na mleko, kombajn podwieszany. Gwa-  
rantujemy serwis. Transport za darmo. Pisz, ul.  
Warszawska 41, firm. ☎(0-87)232-517, dom,  
☎(0-87)234-786, sam. ☎0-90/536-027.

PRZYCZEPĄ wywrotka D-47, ☎(0-86)755-733  
wew.48.

PRZYCZEPĘ samobieżną T-050/2. Obniżę  
46, gm. Drohiczyń. ☎(0-85)55-11-43.

PRZYCZEPY wywrot, 4,5 tonowa, niskie, C-  
360. ☎(0-86)745-199.

RCW 3, ☎(0-85)39-18-24.

ROZTRZĄSACZ obornika jednoosiowy. Sucho-  
dolina 21, 16-200 Dąbrowa Białostocka.

SIECZKARNIĘ E-281, przyrządy kukurydzy.  
☎(0-86)71-48-37.

SIEWNIK zbożowy, niemiecki, Janów, ☎(0-  
85)11-18-18 wew. 287.

SPRZEDAM ciągnik C-4011 i kombajn "Karlik",  
Bączek Wiesław, Pęchratka 106.

SPRZEDAM kombajny John Deere, Class, 4,2  
m. Brzozowo Muzyły 8, k. Łap. ☎501-163.

SPRZEDAM krowy. Mociesze 23, ☎(0-85)168-  
157.

T-25. Monkinie 15, 16-305 Nowinka.

T-25 i przyczepę. ☎(0-86)718-843.

U-912, (1986). Aleszczyk Mieczysław, Lepaki  
12, gm. Elk.

URSUS 1214, 4x4 po remoncie. ☎(0-87)10-71-  
32.

URSUS 912, (1986). ☎(0-86)755-513.

URSUS C-360, (1984), ☎(0-85)11-23-55.

UŻYWANE maszyny rolnicze, jesienna obniżka  
cen. ☎(0-87)67-82-20, ☎(0-87)644-93-77.

WYBIERAK zielonek, przewracarkę do siana-  
niemieckie. ☎(0-87)68-11-41.

WYPRZEDAŻ: Kombajn anna, kopaczka cią-  
gnikowa, wół łakowy, ☎(0-86)72-24-32 po 20.00.

ZAKŁAD przetwórstwa rolnego: kapusta kiszo-  
na, ogórki kiszone, inne, ☎(0-87)643-23-77.

ZBOŻA, kukurydzę, śrutę sojową, rzepakową.  
Ryboły, możliwość dowozu, ☎(0-85)188-118.

ZETOR 72-45, (1990), 24.000,- ☎(0-87)218-  
902.

ZGNIATACZ ziarna, śrutownik kamieniowy. Tel.  
Janów 83.

ZWIERZĘTA

ŁAJKI rosyjsko- europejskie. ☎(0-87)66-44-95.

PIESKI sznauera olbrzyma sprzeda.:  
☎(086)71-32-87.

ROTTWEILERY szczenięta sprzedam. Suwałki,  
☎(0-87)67-69-55.

ROTTWEILERY szczenięta sprzedam.Suwałki,  
☎(0-87)67-69-55.

SPRZEDAM dobermana, ☎618-269.

SPRZEDAM szczenięta amstaffy, ☎(0-85)30-  
24-60.

SPRZEDAM wyżły szczeniaki. ☎(0-85)321-152.

SZKOLENIE psów prowadzi Zakład Tresury  
Psów "KJON". ☎(0-87)199-128.

RÓŻNE

☐ KUPIĘ

KUPIĘ drewno (papierówka), każdą ilość, cena  
do uzgodnienia, ☎(0-23)65-40-382.

KUPIĘ fryzy jesionowe. ☎(0-835)41-35, ☎(0-  
835)34-26.

OBIEKTYW "MTO-1000". ☎(0-85)30-80-73 po  
16.00.

OLSZE. ☎(0-85)45-33-69.

OSPRZĘT koparkowy do "Białorusi". ☎(0-  
85)318-539 po 17.00.

PAPIERÓWKĘ sosnową, cienką -255 cm skłupi  
"Drewar", Nurzec Stacja, ☎(0-85)552-835.

SOSNĘ tartaczną lub las, ☎(0-85)188-612,  
☎615-741, po 18.00.

TOKARKE do metalu, ☎542-841.

ZBIORNIK aluminiowy, wagę suwakową, ☎(0-  
85)50-14-66.

☐ SPRZEDAM

BOJER "DN", Wicher-30. ☎(0-87)283-593.

DYLE topoli, 8,5 cm, ☎160-482.

GARAŻ murowany -Przedziałniana, ☎(0-  
85)616-352.

KOMIN stalowy 0,6x23 m, ☎(0-85)514-928.

KSEROKOPIARKI nowe i używane, gwarancja,  
serwis, materiały. Sokółka, ☎(0-85)11-56-68.

KURTKI skórzane, futra -norki, kozy, karakulu:  
Łomża, ☎(086)160-868 wieczorem.

LADA chłodnicza, szafa chłodnicza, rozrzutnik  
RWC-3. ☎(0-116)49-82.

MAGIEL MG-3E/A -tanio, ☎(0-87)10-10-23 po  
18.00.

MARMUROWE, konglomeratowe parapety,  
schody, białe, ławy. Zbrzeźnica, ☎(0-  
86)712-866.

MASZYNY stolarskie. Suwałki, ☎(0-87)67-95-  
93.

MŁOCARNIA "Warmianka", Skarżyński, Guzy,  
Kowale Oleckie.

NAJWIĘKSZA, najtańsza hurtownia fajerwer-  
ków ☎325-801, 323-735.

ODPAD kożuchowy i licowy, tel. (0-42) 86-46-  
68, ☎090-234-417.

PIEC olejowy taniej! ☎(0-85)61-27-71 (wieczoro-  
rem).

PŁYTY wiórowe formowane, formy. ☎(0-  
85)512-684.

PROŚCIARKE, ☎(0-86)75-30-62 po 17.00.

PRZYCZEPY wywrotki 3,5, 4 t. ☎(0-86)760-  
700.

PUSTAKI wiórobetonowe, najtańszy ma-  
teriał ścienny w regionie na każdy ro-  
dzaj obiektów. Nowodwórce (przy szo-  
sie do Supraśla), ☎(0-85)194-107.

SCHŁADZARKA WM-100. Lakiele 20, ☎(0-  
116)38-291.

SOLARIA, ☎(0-58)21-76-63.

SOLARIA -tanio, ☎(0-58) 46-27-16.

SPRZEDAM deski "kantówka". ☎(0-85)418-  
531, ☎328-949.

SPRZEDAM radiotaxi 44-44-44. ☎(0-85)431-  
317 po 19.00.

SUKNIĘ ślubną, frak. ☎(0-85)433-586, (20.00).

TANI opał z dowozem, brykiety z  
trocin. ☎(0-85)632-956.

TARCICE 38 mm, ☎(0-85)514-928.

TELEFON bezprzewodowy Firmy "Panasonic",  
☎(085)326-208.

WAGA samochodowa 20 ton, multikar M-2510,  
wywrot. ☎(0-87)644-78-50.

WAGĘ elektroniczną. ☎(0-85)41-30-41.

WIELOPIKĘ, ☎(0-85)411-289.

WITRYNY CHŁODNICZE, ☎(0-85)418-

WYRÓWNAKĘ, przyczepkę do żuka. ☎(0-  
835)46-38, ☎45-05.

ZBIORNIKI olejowe każdej pojemności. ☎(0-  
86)178-167.

☐ INNE

SILNIKI elektryczne różnej mocy. ☎(0-86)71-  
87-86.

WYPOŻYCZALNIA elektronarzędzi. Kopernika  
5, ☎(0-85)448-482.

ZŁOM, gruz wywiozę. ☎(0-85)515-970, wieczoro-  
rem.

GAZETA

Współczesna

KUPON NA OGŁOSZENIE ZA 2 ZŁ LUB 3 ZŁ

Maksymalnie 5 słów (ogł. za 2 zł) lub  
9 słów (ogł. za 3 zł), łącznie z adresem (telefonem):

ilość publikacji

☐ x 2 zł ☐ x 3 zł

imię, nazwisko:

adres, kod pocztowy:

podpis:

1. Kupony przyjmują nasze biura ogłoszeń i współpracujące agencje (adresy w gazecie). Kupon wraz z  
dowodem wpłaty na konto 10801024-808-27001-801000 PBG S.A. Grupa PEKAO S.A. O/Białystok można  
również przesyłać pod adresem: Gazeta Współczesna, 15-950 Białystok, skr. 193.

2. Publikacja pierwszego ogłoszenia nie później niż w ciągu 7 dni od daty otrzymania kuponu.

3. Ogłoszenia za 2 zł i 3 zł publikowane są w wydaniach gazety poniedziałek-czwartek (wyjątek p. 4).

4. Jednorazowe zlecenie 9 emisji ogłoszenia umożliwia druk 1 w magazynie  
(uwzględniamy wielokrotność 9).

Zakreśl wybraną rubrykę

☐ UBEZPIECZENIA

☐ NAUKA

☐ TURYSTYKA

☐ USŁUGI

☐ budowa, remont

☐ AGD, RTV

☐ transport

☐ inne

☐ PRACA

☐ zatrudnię

☐ szukam pracy

☐ NIERUCHOMOŚCI

☐ agencje

☐ kupię

☐ sprzedam

☐ poszukuję

☐ zamienię

☐ wynajmę

☐ AUTO MOTO

☐ kupię

☐ sprzedam

☐ naprawy

☐ autoalarmy

☐ inne

☐ MATRYMONIALNE

☐ ZDROWIE

☐ ZWIERZĘTA

☐ BIZNES

☐ ZAKUPY

☐ hurtownie

☐ sklepy

☐ producenci

☐ ROLNICTWO

☐ kupię

☐ sprzedam

☐ RÓŻNE

☐ kupię

☐ sprzedam

☐ inne

GAZETA

Współczesna

GAZETA

Współczesna

Cheesz dać  
reklamę?!



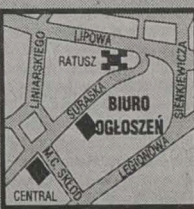
ZADZWOŃ

Nasz przedstawiciel  
handlowy  
odwiedzi Ciebie

Białystok, tel. 42-05-21

Łomża, tel. 16-56-97

Suwałki, tel. 66-57-26



BIURO  
REKLAM I OGŁOSZEŃ

tel./fax 42-51-16

ONIEDZIAŁEK, 17.11.1997 r. • Nr 227 (13881)

13876



## TELEWIZJA

## PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata? – magazyn poranny  
8.05 „Murphy Brown” – serial komediowy prod. USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 Mama i ja – program dla mamy i trzylatka  
9.00 Szóstka na szóstkę – teleturniej dla młodych widzów  
9.30 Domowe przedszkole – program dla dzieci  
9.55 Porozmawiamy o dzieciach – felieton dla rodziców  
10.05 „Dotyk anioła” – serial prod. USA  
10.50 Klub samotnych serc – magazyn dla osób samotnych  
11.10 Gielda pracy, giełda szans – magazyn poradnikowy  
11.30 Magazyn Notowań: Safari w gospodarstwie, Holenderskie gospodarowanie – felietony rolnicze  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny  
12.25 Łowcy tajemnic: Podwodne skarby  
12.35 Siła tradycji – gawęda Szymona Kobylńskiego  
12.50 Prawdziwa historia niechcianych pomników: O jednego marszałka za dużo – felieton  
13.15 Byłem żołnierzem Wehrmachtu: Hans Constabel  
13.30 „Stalinowskie więzienia. Lubianka w Moskwie” – film dok.  
14.30 Wiadomości  
14.40 Szatnia: Wspólnota – progr. J. Malczewskiej dla dzieci  
15.05 „Dziwne, dziwne, nieznanne – czyli świat dzikich zwierząt” – serial dok. prod. USA  
15.35 Frona: W katakumbach – progr. dla młodych widzów  
16.00 Czas – katolicki magazyn informacyjny  
16.15 „Moda na sukces” – film dok.  
16.40 Tydzień Prezydenta – program public.  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan” – serial obycz. prod. polskiej  
17.50 Czytadło – program dla czytelników książek  
18.05 Forum – program public. Karola Malcużyńskiego  
18.50 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka: Zwierzaki – cudaki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Teatr Telewizji: Claude de Cribillon „Bezdroża serca i umysłu”  
21.10 U progu nadziei – reportaż  
22.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... – I ty możesz pomóc, tel. 022-622-25-25  
22.40 W centrum uwagi: program public.  
23.00 Wiadomości  
23.15 Mistrzowie kina: Thorold Dickinson „Gasnący płomień” – dramat krym. prod. ang.  
0.35 Klub samotnych serc  
0.55 Czas na antyki: Meble – felieton B. Jakubiec  
1.15 Tajniki muzyki: Waltornia – felieton

1.25 Trochę kulturalny program o poezji

## PROGRAM 2

- 7.00 Optimus sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 7 dni świat – program publ.  
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki – program sportowo-rekreacyjny (tel. 0-70055666)  
8.00 TVB Białystok – „Budzik”  
8.30 „Aleja burz” – serial komediowy prod. USA  
9.00 Nasze dziecko – magazyn dla rodziców  
9.30 „Widziane z bliska”: „Klejnoty Ziemi” – serial dok. prod. USA  
10.00 Dlaczego to my? – program Ewy Juchniewicz z udziałem osób niesłyszących  
10.30 „Spiderman, człowiek pajak” – serial anim. prod. USA  
11.00 „Oczy Heleny” – serial prod. franc.  
11.50 „Niezwyczajnie pociąg” – „Maroko” – serial dok. prod. franc.  
12.35 Familiada – teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Tele Wizje Kultury  
14.05 Ojczyzna polszczyzna  
14.20 30 ton! Lista, lista – lista przebojów  
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki  
15.00 „Od Chamonix do Lillehammer – historia Zimowych Igrzysk Olimpijskich” – serial dok.  
15.30 Ulica Sezamkowa – program dla dzieci  
16.00 Panorama  
16.10 Przygoda z wojskiem  
16.30 Krzyżówka 13-latków – teleturniej dla młodych widzów  
17.00 „Prawie doskonała” – serial prod. USA  
17.30 TVP Białystok – Magazyn Sportowy – pod redakcją Andrzeja Godlewskiego  
18.00 Panorama  
18.10 TVP Białystok – „Obiektyw”  
18.35 Koło fortuny – teleturniej  
19.05 Auto – magazyn motoryzacyjny  
19.35 Mixer – program dla młodych widzów  
20.00 „C.K. Dezerterzy” – komedia prod. polsko-węgierskiej  
21.25 Tele Wizje Kultury: Festiwal Muzyki – Wojciech Kilar  
21.50 Optimus – Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.30 Seans Filmowy – magazyn nowości filmowych  
23.05 „Encyklopedia sztuki XX wieku”: „Chanel, Chanel” – serial dok. prod. ang.  
0.05 „Viva ila canto” – koncert muzyki dawnej  
0.55 „Nieład i wczesna udręka” – dramat prod. niemieckiej

## POLSAT

Informacje – 7.55, 16.00, 18.45, 19.50, 22.00  
6.00 Poranek z Polsatem: 7.45 Polityczne graffiti; 7.55 Poranne informacje; 8.00 „Batman” – serial anim. prod. USA; 8.30 „Renegat” – serial przygodowy; 9.30 „Zar młodości” – serial prod. kanad.; 10.30 „Drużyna A” – serial sensac. prod. USA; 11.30 „Herkules 2” – serial przygodowy prod. USA; 12.30 Dziewięciu wspaniałych – teleturniej; 13.00 Disco Polo Live; 14.00 Piramida: gra-zabawa; 14.30 Drzewko szczęścia – gra-zabawa – teleturniej; 15.00 „Batman”

## PROGRAM III

## Serwis Trójki co godzinę

0.05-6.00 TRÓJKA POD KSIĘŻYCEM; 0.05-3.00 MINIMAX – Biuro Utworów Znalezionej – prod. P. Kaczkowski; 6.00-9.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI w TVN – prod. M. Walkuski; 6.04, 7.04 i 8.04 Sport w Trójce; 6.06, 6.20, 6.40, 7.06, 7.18 i 7.56 Prognoza pogody; 6.15 Przeglad prasy; 6.21 Zapraszamy do... „Wrzuc Trójkę”; 6.30 i 7.30 Najważniejsze informacje i prognoza pogody; 6.34 Zapraszamy do... kina; 6.44 i 7.11 Przeglad prasy; 7.19 Salon polityczny Trójki – prod. M. Olejnik; 7.35 Zapraszamy do... „Zdrowym być”; 7.58 Komunikat o sytuacji na przejściach granicznych; 8.10 Salon polityczny Trójki – prod. M. Olejnik; 8.25 Czy mówisz po polsku; 8.45 Business news; 9.00-11.00 Każdy gra inaczej – prod. M. Wiernik; 9.05 Sport w Trójce; 9.15 Ona i jej świat; 9.30 Informator ekonomiczny – prod. W. Legowicz; 10.10 PPR – Przedpłodniowa Porcja Rozrywki; 10.30 Zdrowym być – prod. G. Dobroń; 11.10 Puls Trójki – prod. J. Kucharska; 11.55 Giełda Papierów Wartościowych; 12.05 W tonacji Trójki – prod. M. Wiernik; 13.00 Prognoza pogody; 13.05 Trze-

serial anim. dla dzieci; 15.25 Bractwo Białego Orła – program ekologiczny dla młodzieży; 15.35 Rece, które leczą – program Zbigniewa Nowaka; 16.00 Informacje; 16.15 Piraci Show: gra-zabawa; 16.45 „Drużyna A” – serial sensac.; 17.45 „Skrzydła” – serial komediowy prod. USA; 18.15 „Świat według Bundy” – serial komediowy prod. USA; 18.45 Informacje; 19.00 „Powrót Supermana” – serial przygodowy prod. USA; 19.25 Prognoza pogody; 19.55 MEGA HIT: „Kolejne 48 godzin” – komedia sensac. prod. USA; 20.50 Losowanie LOTTO (w przerwie filmu); 22.10 „Gliniarz i prokurator” – serial krym. prod. USA; 22.55 Wyniki LOTTO; 23.00 Informacje i biznes informacj; 23.20 Polityczne graffiti; 23.30 Magazyn; 1.30 Przylut mnie – mag. muzyczny; 2.00 Dżana Top – progr. muzyczny; 3.30 DJ's Club – progr. muzyczny

## POLSAT 2

7.00 Dżana Top – program muz.; 7.30 Domek na prerii – serial; 8.30 Prawo do miłości – serial; 9.00 Tajemniczy ogród – serial anim.; 9.30 Czarodziejka z Księżyca; 10.00 Power Rangers – serial dla młod.; 10.30 Antonella – arg. serial obycz.; 11.30 Lowey – serial dok.; 12.30 HALO GRA!MY!: Hit Music Show; 13.30 Przylut w dzień; 15.00 Maximum czadu; 15.30 Link New Look – mag. mod.; 16.00 Domek na prerii – serial; 17.00 Tajemnice piasków – serial; 17.30 Tajemniczy ogród – serial anim.; 18.00 Czarodziejka z Księżyca – anim.; 19.00 CNN News; 19.25 Grammy News; 19.30 Miłość od pierwszego wejrzenia – telewizabawa; 20.00 Antonella – arg. serial obycz.; 21.00 Dynastia – serial; 22.00 Cały ten zgiełk – musical prod. USA; 0.05 Soundtrack – pr. o muz. film; 0.35 Afficionado – magazyn muz.; 1.05 Informacje

## TVN

6.00-8.00 Zapraszamy do Trójki TVN – program radiowo-telewizyjny; 8.00 Filmy animowane dla dzieci; 9.00-12.00 Między kuchnią a salonem – prod. Edyta Wojtczak; 9.15 „Pacific Drive” – serial prod. austral.; 9.50 Twóje pieniądze; 10.00 Telewizja; 10.15 „Anna” – telewizja; 11.15 Poczta pani Edyty; 11.30 Ludzie w drodze – program reporterów TVN; 12.00 TVN Fakty – informacje; 12.05 Nie do wiary – opowieści niesamowite; 12.30 „Maria” – telewizja; 13.15 „Słodka zemsta” – telewizja; 14.00 Magazyn NBA; 14.30 „Twój problem – nasza głowa” – program dla dzieci; 15.15 „California Dreams” – serial dla młodzieży prod. USA; 15.45 „USA High” – serial; 16.15 „Szkoła złamanych serc” – serial dla młod.; prod. austral.; 16.45 TVN Fakty – informacja; 17.00 600 sekund życia – reportaż; 17.10 „Beverly Hills 90210” – serial prod. USA; 18.00 Bajery w Bel-Air – serial komediowy prod. USA; 18.30 TVN Fakty regionalne; 18.45 Pogodowa ruletka; 19.00 Dobra Cena – teleturniej, prowadzi Grzegorz Wons; 19.30 TVN Fakty – informacje; 20.00 „Modelki” – serial obycz. prod. USA; 21.00 „Melrose Place” – serial obycz. prod. USA; 22.00 Superginy – mag. policyjny; 22.15 W nrocznym kręgu – reportaż; 22.30 K.O. czy O.K. – talk-show na żywo; 23.00 TVN Fakty – informacja; 23.30 Kropka nad i – prowadzi Monika Olejnik; 23.30 TVN Fakty regionalne – inf.; 23.45 Złoty portfel – biznes magazyn; 24.00 „W paszycy szatana” – horror prod. USA; 1.35 Nie straconego – pr. na życzenie; 2.35 Horoskop na zakończenie dnia

## TV POLONIA

7.00 Gimnastyka; 7.10 „Arabela”: „Od dzwonka się zaczęło, na dzwonczku się kończy” – serial prod. czeski; dla młodych widzów; 7.40 „Widget”: „Wielki korolowy rabus” – film anim. dla młodych widzów; 8.10 Magazyn kulturalny; 8.30 Wiadomości; 8.45 Teledyski na życzenie; 8.55 Prognoza pogody; 9.00 „Klan” – telewizja prod. polskiej; 9.30 Ala i As – program dla dzieci; 9.45 Mazi w Gondolii – lekcja jeźd. pol. dla dzieci; 9.50 Tata, a Mar-

cin powiedział... – serial prod. polskiej; 10.00 „Bar Atlantic”: „Próba” – serial obycz. prod. polskiej; 10.30 Kult kina; 11.00 Folkowe nuty: Pogórzanie; 11.30 Tak jak w kinie; 12.00 Wiadomości; 12.15 „Jak to się robi?” – film obycz. prod. polskiej; 13.30 „Wszystko się może zdarzyć” – koncert; 14.05 Informacje Studia Kontakt; 14.20 „Z wiatrem do Polski” – reportaż; 15.00 Panorama; 15.20 Omówienie programu dnia; 15.30 Magazyn polonijny: Polonia w Niemczech – program Jolanty Stefanowskiej; 16.00 Teledyski na życzenie; 16.10 Sportowy tydzień; 16.30 „Klan” – telewizja prod. polskiej; 17.00 Teleexpress; 17.15 Ciuchcia – program dla dzieci; 17.45 Krzyżówka szczęścia – teleturniej; 18.15 „Dajcie nam na pierwszą stronę” – serial prod. kanad.; 19.15 30 ton – Lista, lista – program muzyczny; 19.40 Dobranocna: „Wyprawa profesora Baltazara Gabki”; 20.00 Wiadomości; 20.30 Czarne, białe i w kolorze: „Nowy” – komedia prod. polskiej; 21.45 „Mała rzecz, a cieszy” – program montażowy poświęcony polskiemu filmowi animowanemu; 22.05 Dwaj ludzie z filmem: Paweł Woldan; 22.30 Panorama; 23.00 Przeglad publicystyczny; 24.00 „Rok Aleksandra Tansmana” – reportaż; 0.50 „Wyprawa profesora Baltazara Gabki”; 1.00 Wiadomości; 1.30 „Dajcie nam na pierwszą stronę”; 2.30 Panorama; 3.00 „Nowy”; 4.15 Mała rzecz, a cieszy; 5.00 Krzyżówka szczęścia – teleturniej; 5.30 „Klan”; 6.00 W centrum uwagi – program public.; 6.20 Teledyski na życzenie; 6.30 30 ton – Lista, lista

## POLONIA 1

5.30 Top Shop; 9.30 Helena i chłopcy – serial dla młodzieży; 10.00 Namietności – serial; 11.00 Top Shop; 13.30 Celeste – serial; 14.30 Pełnym gazem – magazyn motoryzacyjny; 15.00 Top Shop; 16.30 Seriale animowane dla dzieci; 18.00 „Namietności” – serial prod. arg.; 19.00 Auto Salon – magazyn; 19.30 Escape – mag. komputerowy; 20.00 Helena i chłopcy – serial; 20.30 Gorkie owoce – włoski film obycz.; 22.30 Top Shop

## RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza; 7.20 „Tajemnicze złote miasta” – serial anim.; 7.50 „Jęczy świat doktora Seussa” – serial komediowy; 8.15 „Detektywi” – serial komed.; 8.45 „Miłość w rytme rap” – film obycz. prod. USA; 10.20 „Siódma moneta” – film przygod. prod. USA; 11.55 „Autostrada do nieba” – serial; 12.45 Teleshopping; 13.20 Carrotka z puski – pr. rozrywk.; 14.00 Teleshopping; 14.25 „Klan McGregorów” – serial; 15.15 „Słodka dolina” – serial; 15.35 Siódma dzieciakom – serial animowane; 16.25 „Federalni” – serial sensacyjny; 17.15 „Słodka dolina” – serial dla młod.; 17.35 „Zrobmy sobie dobrze” – serial; 18.00 „Sunset Beach” – serial obycz.; 18.45 Prognoza pogody; 18.50 7 minut – wydarzenia dnia; 19.00 „Klan McGregorów” – serial obycz.; 19.50 Prognoza pogody; 19.55 „Dzikus” – film sensac. prod. USA; 21.45 7 minut – wydarzenia dnia – program informacyjny; 21.55 „Federalni” – serial sensac.; 22.45 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny; 23.40 Ukryta kamera – program rozrywkowy

## EUROSPORT

8.30 Żeglarski: Regaty Whitbread; 9.00 Jeździectwo: Pulsar Crown Series w Aachen; 10.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 – play-off; 12.00 Automobilizm: Wyścigi formuły NASCAR w Atlancie; 14.00 Automobilizm: Tractor Pulling – zawody w Munster; 15.00 Piłka nożna: Eliminacje MŚ '98 USA – Salwador; 17.00 Automobilizm: Europa Truck Trial (najważniejsze wydarzenia); 19.00 Speedworld – magazyn; 21.00 Sumo: Turniej Basho w Tokio; 22.00 Automobilizm: Tractor Pulling – zawody w Munster; 23.00 Eurogol – magazyn; 0.30 Golf: Hassan II Trophy w Rabacie (wydarzenia dnia)

## TELEWIZJA KABLOWA

VECTRA  
9.15-9.45 Przeglad tygodniowy; 17.15-18.00 Przeglad lokalny

## TEATRY • KINA

## TEATRY

Teatr Dramatyczny im. A. Węgierki w Białymstoku – „Kubuś Puchatek” (Duża Scena), godz. 9.00, 11.30, Koncert Męskiego Zespołu Muzyki Cerkiewnej (Duża Scena), godz. 18.00.  
Białostocki Teatr Lalek – nieczynny.  
Teatr Lalek w Łomży – „Misie Pysie” (Siedziba), godz. 10.00, 13.30.

## KINA

## W BIAŁYMSTOKU

„POKOJ” – „George prosto z drzewa” (USA, b.o. – dubbing), godz. 9.30, 11.15, 13.00, 16.45, „Mój chłopak się żeni” (USA, 1.15), godz. 10.45, 14.45, 15.45, 18.30, 20.15, „Kontakt” (USA, 1.15), godz. 12.45, 17.30, 20.30.  
„TON” – „Robinson Crusoe” (USA, 1.7), godz. 9.00, „Peacemaker” (USA, 1.12), godz. 10.30, 16.15, 20.15, „Bandyta” (franc.-niem.-pol., 1.15), godz. 12.45, 14.30, 18.30.

## W RAZIE WYPADKU

Policja – tel. 997  
Straż Pożarna – tel. 998  
Pogotowie Gazowe – tel. 992  
Pogotowie Ciepłownicze – tel. 993  
Pogotowie Elektryczne – tel. 991  
Pogotowie Techniczne Wodociągów – tel. 994  
Informacja o usługach – tel. 951  
Bank Informacji Gospodarczych – tel. 517-471  
Telefoniczna Agencja Informacyjna – tel. 44-63-45 (7)  
Pomoc drogowa – tel. 96-37  
Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej im. Ludwika Zamenhafa – tel./fax 45-46-00  
Dom Pogrzebowy, Żabia 11, (085) 524-911 (całodobowy), 1018718  
SŁUŻBA ZDROWIA  
W BIAŁYMSTOKU  
Pogotowie Ratunkowe, ul. Poleska 89, tel. biura wezwaj 970, 999, 524-192  
Informacja Pogotowia, tel. 422-222  
Ambulatorium Pogotowia, ul. Poleska 89  
– Pediatryczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.  
– Internistyczne – czynne codziennie przez całą dobę.  
– Stomatologiczne – czynne w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta w godz. 7-7.  
Gabinet zabiegowe:  
– Internistyczny dla dorosłych – czynny codziennie przez całą dobę.  
Gabinet dla dzieci czynny w dni robocze w godz. 19-7, w wolne soboty w godz. 15-7, w niedziele i święta 7-7.  
Ambulatorium Chirurgiczne dla dorosłych, ul. Białowin 11, tel. 42-40-41.  
Ambulatorium Chirurgii Dziecięcej, ul. Wołodyjowskiego 3a, tel. 42-59-60.  
„Hospicjum” Dom Opactwa Bożej, ul. Świętojańska 1c, tel. 415-607 – czynny przez całą dobę.  
„Hospicjum Domowe”, ul. Piotrkowska 2, tel. 421-000, godz. 15.00-17.00 (w dni robocze).  
APTEKA (ostry dyżur)  
ul. Suraska 2, tel. 42-04-53, ul. Mickiewicza 27, tel. 323-024.  
SZPITAL  
DZYZUR CODZIENNE  
Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41 – dyżuruje rehabilitacja oraz oddziały: chirurgia, reanimacja, laryngologia.

„FORUM” – „Sztos” (pol., 1.15), godz. 15.00, 16.45, „Doom Generation” (franc.-amer., 1.15), godz. 18.30, 20.00.  
„SYRENA” – „Wulkan” (USA, 1.15), godz. 14.30, 16.30, „Części intymne” (USA, 1.18), godz. 18.30, 20.30.

## KINA W WOJEWÓDZTWACH

BIAŁOSTOCKIM  
Dąbrowa Białostocka „Lotos” – „Batman i Robin” (USA, 1.12).  
Sokółka „Sokół” – „Pinokio” (USA, b.o.), „Dzień ojca” (USA, 1.15).  
ŁOMŻYŃSKIM  
Łomża „Millenium” – „Piąty element” (franc.-amer., 1.15), godz. 11.00, 16.00, 18.20, „Przełamując fale” (USA, 1.15), godz. 20.40.  
SUWAŃSKIM  
Suwałki „Baltyk” – „Kiler” (pol., 1.15), „Microcosmos” (franc., 1.12).  
Elk „Polonia” – „Piąty element” (franc.-amer., 1.15).  
Olecko „Mazur” – „Zaginiony świat” (USA, 1.12, dzieci pod opieką osoby dorosłej), „Krzyk” (USA, 1.18).  
Węgorzewo „Mewa” – „Miłość jak narkotyk” (USA, 1.15).

Woj. Szpital Specjalistyczny im. K. Dłuskiego, ul. Żurawia 14 do godz. 15 tel. 327-570, 327-694, po godz. 15 tel. 323-593 dyżurują oddziały: choroby płuc, dzieci, sztucznej nerki, zakażeń dorosłych.  
Specjalistyczny Dermatologiczny ZOZ, ul. Św. Rocha 3, tel. 42-53-01, 42-02-08.  
Regionalny Szpital Onkologiczny, ul. Ogrodowa 12, tel. 320-116.  
OSTRE DZYZURY  
w dniu 17 XI 1997 r.  
CHIRURGIA, REANIMACJA KARDIOLOGICZNA, WEWNĘTRZNY, LARYNGOLOGIA, OKULISTYKA, NEUROLOGIA, ZAKAŻY DZIECIĘCY – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. M. Skłodowskiej-Curie 25, tel. 42-16-21 do 26, 42-70-41.  
POŁOŻNICTWO Z GINEKOLOGIA – Woj. Szpital Zespolony im. J. Śniadeckiego, ul. Warszawska 15, tel. 327-100.  
ODDZIAŁ GRUŻLICY – Specjalistyczny P/Gruźliczy ZOZ, ul. Warszawska 18, tel. 412-952.  
DZIECIĘCY WEWNĘTRZNY + NEUROLOGIA, LARYNGOLOGIA, INTENSYWNA TERAPIA – Dziecięcy Szpital Kliniczny, ul. Waszyngtona 17, tel. 42-40-31.  
W ŁOMŻY  
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999 oraz 16-38-55.  
Pogotowie Chirurgiczne – Szosa Zambrowska 1/27 – czynne przez całą dobę.  
Woj. Szpital Zespolony, ul. M. Skłodowskiej-Curie 1, tel. 16-24-01.  
Apteka (ostry dyżur), ul. Dmowskiego 3, tel. 18-30-15.  
W SUWAŃKACH  
Pogotowie Ratunkowe – tel. 999  
Woj. Szpital Zespolony, ul. Szpitalna 60, tel. 67-25-46.  
Szpital Miejski Zespołu Opieki Zdrowotnej, ul. Kościuski 101, tel. 66-22-41.  
Apteka Prywatna (ostry dyżur), ul. Gajlaja 4, tel. 66-49-32.  
TELEFONY ZAUFANIA  
Białystok – tel. 988, czynny codziennie w godz. 18-4.  
Białystok – Telefon zaufania dla kobiet w ciąży i rodzin – 32-22-22; Ochotniczy Białostocki Klub „Amazonki” Stowarzyszenia do Walki z Rakiem – 322-222, poniedziałki, środy, 18-8.  
Łomża – Telefon zaufania dla kobiet 16-45-53, poniedziałek, czwartek, godz. 21-24.  
Suwałki – tel. 988, 67-49-41, czynny codziennie (oprócz sobót, niedziel i świąt) w godz. 18-6.

## RADIO

## PROGRAM I

## Wiadomości co godzinę

0.07 Kalendarz radiowy; 0.12-3.00 RADIO NO-CA, Bank nadziei – prod. K. Wyrzykowski i M. Kownacka; 0.56 Informacje o programie; 0.58 Prognoza pogody dla rybaków; 2.55 Myśli na dobry dzień; 3.05 Muzyka przed świtem – aud. E. Sarby; 3.45 Muzyczny arsenał; 4.05 Muzyka przed świtem – aud. E. Sarby; 4.45 Muzyczne wyścinki; 5.05 Informacje o programie; 5.07 Niezapomniane melodie; 5.20 Poranne rozmaitości rolnicze; 5.48 Gimnastyka poranna; 5.55 Komunikat o zakresach fal średnich; 5.58-8.30 SYGNAŁY DNIA; 6.00 Wiadomości poranne; 6.28 Prognoza pogody dla rybaków; 6.30 Informacje w skrócie; 6.32 Przeglad prasy; 6.33 Informacje sportowe; 6.35 Informacje o przejściach granicznych; 6.57 Eko-Radio; 7.00 Dziennik poranny – I wydanie; 7.30 Informacje w skrócie; 7.45 KOS – konkurs; 7.55 Komunikaty losowe; 8.00 Dziennik poranny – II wydanie; 8.30 Radio Biznes; 9.05-11.00 CZTERY PORY ROKU, w tym: 9.12 i 10.06 Eko-Radio – oprac. A. Zalewskiego; 9.30, 10.30 Radio kierowców; 10.31 Lektury Jedykni: Henryk Sienkiewicz „Potop”; 11.07 Szkoda gadać: Jak żyć po sześćdziesiątce – aud. E. Mamos i A. Tycner; 11.30 Orkiestra i ich soliści – aud. E. Baranowski; 11.33 Komunikat o częstotliwościach górnego zakresu UKF; 11.40 Rolnicza antena; 11.55 Komunikaty o stanie wód głównych rzek w Polsce, informacje o programie; 12.00 Sygnał czasu i hejnał z Wieży Mariackiej z Krakowa; 12.05 Z kraju i ze świata – mag.; 12.28-16.00 PASMO... PO HEJNALE... – prod. A. Kolaciński, w tym: Giełda – notowania i komentarz, Komunikaty: losowe, prognoza pogody dla rybaków, Czas felietonisty, Reportaż aktualny; 12.30, 13.30, 14.30, 15.30 Radio kierowców; 15.58 Informacje o programie; 16.00 Dziennik popołudniowy; 16.12 Aktualności, w tym: Skróty wiadomości, Radio

kierowców; 16.45 Dziennik Radia Watykańskiego; 17.05-19.00 PRZEGŁAD DNIA... PIĘĆ PO... w tym: 17.30 Radio kierowców; 19.00 Z kraju i ze świata – mag.; 19.27 Prognoza pogody dla rybaków; 19.30 Radio dzieciom: „Powroty z krainy strachu” – słuch. Marii Ewy Letki; 20.05 Komunikaty: losowe, inf. o programie; 20.10 Echo: Rody uczone – aud. M. Bajer; 20.40 Lekcja języka angielskiego; 20.50 Lektury Jedykni: Eugenia Lubkiewicz-Urbano-wicz „Boża podszewka”; 21.05 Kronika sportowa; 21.30 Informacje naukowe – aud. A. Wolskiego; 21.35 Muzyka wśród przyjaciół – oprac. A. Jaroszewskiego; 21.58 Komunikaty Totalizatora Sportowego; 22.00 Wydarzenia dnia; 22.10 Komentarz dnia (świat); 22.20 Cztery pory roku – wydanie wieczorne; 22.50 Poezja z ducha muzyki poczęta; 22.53 Komunikat o częstotliwościach dolnego zakresu UKF; 23.05 Mistrzowie batusy – aud. E. Ratajczyka; 23.55 Myśli pod koniec dnia

## PROGRAM III

## Serwis Trójki co godzinę

0.05-6.00 TRÓJKA POD KSIĘŻYCEM; 0.05-3.00 MINIMAX – Biuro Utworów Znalezionej – prod. P. Kaczkowski; 6.00-9.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI w TVN – prod. M. Walkuski; 6.04, 7.04 i 8.04 Sport w Trójce; 6.06, 6.20, 6.40, 7.06, 7.18 i 7.56 Prognoza pogody; 6.15 Przeglad prasy; 6.21 Zapraszamy do... „Wrzuc Trójkę”; 6.30 i 7.30 Najważniejsze informacje i prognoza pogody; 6.34 Zapraszamy do... kina; 6.44 i 7.11 Przeglad prasy; 7.19 Salon polityczny Trójki – prod. M. Olejnik; 7.35 Zapraszamy do... „Zdrowym być”; 7.58 Komunikat o sytuacji na przejściach granicznych; 8.10 Salon polityczny Trójki – prod. M. Olejnik; 8.25 Czy mówisz po polsku; 8.45 Business news; 9.00-11.00 Każdy gra inaczej – prod. M. Wiernik; 9.05 Sport w Trójce; 9.15 Ona i jej świat; 9.30 Informator ekonomiczny – prod. W. Legowicz; 10.10 PPR – Przedpłodniowa Porcja Rozrywki; 10.30 Zdrowym być – prod. G. Dobroń; 11.10 Puls Trójki – prod. J. Kucharska; 11.55 Giełda Papierów Wartościowych; 12.05 W tonacji Trójki – prod. M. Wiernik; 13.00 Prognoza pogody; 13.05 Trze-

ci wymiar sportu; 13.10 Powtórka z rozrywki – prod. A. Andrus; 14.00-16.00 TRÓJKA EKSPRES – 35/120 35 lat w 120 minut – aud. P. Kozłowski; 14.00 Prognoza pogody; 14.05 Giełda Papierów Wartościowych; 14.58 Komunikat o sytuacji na przejściach granicznych; 15.05 Sport w Trójce; 16.00-19.00 ZAPRASZAMY DO TRÓJKI; 17.05 i 18.05 Sport w Trójce; 18.15 Reportaż; 18.31 Giełda Papierów Wartościowych; 19.05 3 Fala – prod. P. Klatt; 20.05 Trzy kwadransy jazzu – aud. J. Ptaszyna Wróblewski; 21.05 Klub Trójki. Klub Ludzi Ciekawych Wszystkiego – aud. H. M. Gizy; 22.05 Sport w Trójce; 22.10 Gitara i piórem – aud. J. Debblessem; 23.00 To był dzień; 23.30-24.00 Trochę swinga – aud. E. Steinhagena

## RADIO BIAŁYSTOK

72.8 99.4 MHz  
Główny 99.6 MHz  
Suwałki 72.68 98.6 MHz  
PROGRAM REGIONALNY  
Wiadomości Radia Białystok co godzinę  
Wiadomości w skrócie: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 14.30, 15.30; Przeglad prasy: 5.16, 6.24; O tym się mówi: 6.45, 7.18; Informacje z przejeżdżających granicznych: 5.38, 6.12, 8.14, 12.08, 14.08, 15.08, 16.08; Regionalne notowania walutowe: 8.38, 11.08; Serwis kulturalny: 8.39, 11.39, 14.25

5.00 FAKTY I MUZYKA (wiadomości co 30 min) – prod. P. Łęgowski; 5.15 SPOTKANIA – prod. W. Grzechowiak; 9.40 Powieść w Radia Białystok: „Przygody dobrego wojaka Szwejka”; 10.10 Na Młynowie – saga radiowa; 11.15 „Pożegnanie z bronią” – rep. T. Haladyja; 11.53 English? No problem; 12.15 Kram z książkami – aud. D. Sokolowskiej (powt.); 13.10 MASZ PRAWO – prod. R. Reda; 14.00 FAKTY I MUZYKA (wiadomości co 30 min) – prod. J. Kaliszewski; 16.15 ZADZWON DO NAS: 442-222 – prod. L. Pilarski; 18.10 Muzyczny telefon – oprac. A. Maciorowska; 18.30 Ukraińska Dumka – przy



NBA

# Odwrót „Kawalerzystów”

Chicago Bulls wygrali we własnej hali z „Kawalerzystami” z Cleveland 79:70 i odrabiają powoli straty do czołówki Central Division.

Po dwóch kwartach gospodarze uzyskali dziesięciopunktową przewagę (40:30), co pozwoliło im kontrolować dalszy przebieg gry. Ubiegłorocznym

mistrzom ligi udało się więc rewanż za niedawną porażkę w Cleveland z „Kawalerzystami” 80:101. Michael Jordan zdobył 27 pkt, Dennis Rodman zapisał na swoim koncie 18 zbiórek dla Bulls.

Coraz lepiej prezentują się koszykarze Charlotte Hornets. W sobotę wy-

grali piąty mecz w bieżących rozgrywkach pokonując wysoko Los Angeles Clippers 130:96. W drużynie zwycięzców najsukceszniej zagrał Glen Rice, który rzucił 36 pkt, – najwięcej w tym sezonie – z czego aż 18 w pierwszej kwarcie. Dzielnie wspierali go Dell Curry – 18 pkt i David Wesley – 15.

Piąty mecz z rzędu przegrali Dallas Mavericks. Tym razem ich pogromcami byli koszykarze Utah Jazz, którzy wygrali na wyjeździe 85:77. Bardzo dobrze w zespole gości zagrał Karl Malone – 26 pkt (z czego 12 w 3. kwarcie) i 10 zbiórek. Jazz bronią tytułu mistrzów Konferencji Zachodniej, ale

na razie zajmują w niej dopiero 6. miejsce.

Niezwykle zacięty był mecz w Miami pomiędzy prowadzącymi w Atlantic Division miejscowymi Heat a zespołem, który jeszcze nie wygrał w tym sezonie żadnego spotkania – Denver Nuggets. Dopiero rzut Tima Hardaway’a za trzy punkty na 1,4 sek przed końcem ostatniej kwarty zapewnił gospodarzom zwycięstwo 96:93. Kilka sekund wcześniej „pierwszorocznik” z Denver, Bobby Jackson także rzutem za trzy punkty doprowadził do remisu 93:93.

## Wyniki

12.11.

Boston Celtics – Denver Nuggets 96:86, Indiana Pacers – Atlanta Hawks 86:89, Orlando Magic – Sacramento Kings 89:115, Toronto Raptors – New York Knicks 70:93, Chicago Bulls – Washington Wizards 83:90, Houston Rockets – Philadelphia 76ers 100:114, Phoenix Suns – Milwaukee Bucks 103:95, Utah Jazz – Vancouver Grizzlies 98:80, Golden State Warriors – Detroit Pistons 71:102.

13.11.

New Jersey Nets – Cleveland Cavaliers 74:85, Minnesota Timberwolves – Washington Wizards 88:91, Dallas Mavericks – Philadelphia 76ers 98:99, San Antonio Spurs – Los Angeles Lakers 100:109, Seattle SuperSonics – Detroit Pistons 95:89, Los Angeles Clippers – Milwaukee Bucks 94:102.

14.11.

Boston – Toronto 103:99, Indiana – Miami 82:78, Atlanta – Sacramento 104:103, Orlando – Denver 103:85, Houston – Los Angeles Lakers 103:113, Chicago – Charlotte 105:92, Utah – Seattle 110:104, Portland – Phoenix 139:140 – po 4 dogrywkach!

15.11.

Toronto – Indiana 77:105, Charlotte – Clippers 130:96, Detroit – New Jersey 96:88, Miami – Denver 96:93, New York – Sacramento 114:87, Philadelphia 76ers – Boston 101:107, Washington – Orlando 91:102, Chicago – Cleveland 79:70, Dallas – Utah 77:85, San Antonio – Minnesota 94:105, Golden State Warriors – Portland 87:99, Vancouver – Milwaukee 109:94.

(opr. mark)

DUŻY LOTEK (12.11.97 r.)

7, 14, 31, 33, 39, 49

DUŻY LOTEK (15.11.97 r.)

18, 19, 20, 21, 25, 42

EXPRESS LOTEK (12.11.97 r.)

1, 13, 24, 28, 29

EXPRESS LOTEK (15.11.97 r.)

4, 7, 11, 27, 34

MULTI LOTEK (13.11.97 r.)

4, 6, 9, 11, 14, 19, 20, 23, 30, 37, 40, 41, 45, 50, 58, 60, 67, 69, 70, 78

MULTI LOTEK (14.11.97 r.)

2, 7, 8, 10, 16, 26, 30, 33, 39, 43, 44, 45, 47, 48, 51, 59, 66, 68, 72, 80

# JESIENNY PREZENT NA ZIMĘ

Tylko do końca listopada masz szansę odjechać nowym samochodem za niezwykle atrakcyjną

cenę! Kup jeden z modeli Fiata: 126 elx Maluch lub Cinquecento Young, a w kieszeni

zostanie ci dużo więcej niż tylko kluczyki! **Dodatkowo, korzystając**

**z naszej oferty, otrzymasz cztery opony zimowe ekstra.**

Jak widzisz, Fiat dba o Twoje bezpieczeństwo

i... o Twoją kieszeń.



126 elx Maluch  
**11.450 zł**



Cinquecento Young  
**18.250 zł**



Ilość samochodów w ofercie ograniczona.

INICJATYWA DEALERÓW FIATA

**FIAT**

**FIAT**

**KONRYS**

Białystok

ul. Zwycięstwa 8F

tel. (085) 51-63-64

51-64-44

fax (085) 51-34-98

**MOTOZBYT**

Elk

ul. Suwalska 77

tel. (087) 10-43-00

Suwałki

ul. Pułaskiego 4H

tel. (087) 676-950

**POLMOZBYT**

Białystok

ul. Zwycięstwa 10

tel. (085) 512-540

517-332

**FIAT**



Eliminacje piłkarskich mistrzostw świata – Francja '98

# Rosyjska ruletka zabójcza dla „Sbornej”

4 grudnia odbędzie się losowanie finałowych grup piłkarskich mistrzostw świata. Wczoraj, do późnych godzin wieczornych znaleźliśmy 29 zespołów, które umieszczone zostaną w koszykach. Oto one: Francja (gospodarz imprezy), Brazylia (obrońca trofeum), Anglia, Dania, Norwegia, Szkocja, Austria, Holandia, Hiszpania, Bułgaria, Rumunia, Niemcy, Włochy, Chorwacja, Jugosławia, Belgia, Argentyna, Paragwaj, Kolumbia, Kamerun, Tunezja, Maroko, Republika Południowej Afryki, Nigeria, Meksyk, USA, Korea Południowa, Arabia Saudyjska, Japonia.

## EUROPA

### Baraż:

Jugosłowianie pierwszy mecz barażowy wygrali, w Budapeszcie, 7:1 co już praktycznie zapewniło im awans do finałów MŚ '98. W rewanżu nie potraktowali jednak rywali ulgowo. Od pierwszych minut spotkania atakowali i w efekcie wysoko wygrali mecz.

Bohaterem spotkania był Predrag Mijatovic, który zdobył cztery bramki. Piłkarz Realu Madryt w pierwszym spotkaniu z Węgrami trzykrotnie pokonał węgierskiego bramkarza. Rzadki to wyczyn, by w dwóch kolejnych meczach aż siedmiokrotnie wpisywać się na listę strzelców.

Jugosławia – Węgry 5:0 (3:0). Milosevic (18), Mijatovic (44, 45, karny, 71 i 88). Widzów: 53 tys. Pierwszy mecz: 7:1. Awans: Jugosławia.

Emocjonujący mecz stoczyły zespoły Belgii i Irlandii. Losy awansuwały się do ostatnich minut gry. Goście atakowali do końca, nawet gdy grali w 10. I kto wie, czy brak jednego zawodnika – wykluczonego z gry w 83 minucie Davida Conollygo za

kopnięcie Gerta Verheyena – nie zaważył na niepowodzeniu piłkarzy irlandzkich.

Oba zespoły wypracowały sobie wiele pozycji strzeleckich. Dogodnych szans w zespole gości nie wykorzystali nawet tak doświadczeni piłkarze jak Andy Townsend czy Tony Cascarino. Belgowie mieli także kilka okazji do zdobycia dalszych bramek, ale i im zabrakło szczęścia.

„Czerwonym diablom” zapewnił awans Luc Nilis. Zdołał on zwycięską bramkę w 68 minucie meczu. Był to trzeci gol strzelony Shayowi Givenowi przez Nilisa. Belg pokonał tego irlandzkiego bramkarza w pierwszym spotkaniu barażowym, potem uczynił to w meczu swego klubu, PSV Eindhoven z Newcastle. Prowadzenie dla gospodarzy uzyskał w 25 minucie Luis Oliveira.

Irlandczycy doprowadzili do wyrównania w 58 minucie, kiedy gola uzyskał weteran piłkarskich boisk Ray Houghton.

Belgia – Irlandia 2:1 (1:0). Oliveira (25), Nilis (68) – Houghton (58). Czerwona kartka: Connolly (83 Irlandia). Widzów: 38 tys. Pierwszy mecz: 1:1. Awans: Belgia.

Gospodarze meczu Ukraina – Chorwacja musieli wygrać różnicą co najmniej dwóch bramek, by zachować szansę gry we Francji. Od pierwszych minut meczu piłkarze ukraińscy przystąpili do ataku, lecz osiągnąć spodziewanego wyniku nie zdołali. Do finału MŚ '98, po remisie w Kijowie, awansowali Chorwaci.

Początek spotkania był pomyślny dla drużyny ukraińskiej. Już w 4 minucie objął prowadzenie. Bramkę zdobył Andrij Szewczenko. Gdy pokonał Marijana Mrmica – miejscowi kibice zaczęli mieć nadzieję, że piłkarz Dy-

nama powtórzy swój wyczyn z występu w Lidze Mistrzów, kiedy to Barcelonie strzelił trzy bramki. Pięć minut później piłka po strzale Witalija Kossowskiego ponownie znalazła się w chorwackiej bramce, ale norweski sędzia nie uznał gola.

ście osiągnęli cel, jednak w zamieszaniu pod bramką Angelo Peruzziego nie miał kto wepchnąć piłki do siatki. Kilka minut wcześniej podobną okazję zaprzepaścili Włosi.

W końcówce emocje opadły. Piłkarze Włoch ograniczyli się praktycz-



Piłkarze Belgii pokonali 2:1 Irlandię i awansowali do finałów mistrzostw świata. Na zdjęciu pierwszą bramkę dla gospodarzy zdobywa Luis Oliveira, któremu nie zdołał przeszkodzić Kenneth Cunningham.

Chorwaci zdobyli wyrównanie w 27 minucie. Strzał Alena Boksica trafił w jednego z ukraińskich piłkarzy, co zmyliło Oleksandra Szowkowskiego i goście osiągnęli swój cel.

Ukraina – Chorwacja 1:1 (1:1). Szewczenko (4) – Boksic (27). Widzów: 70 tys. Pierwszy mecz: 0:2. Awans: Chorwacja.

Włosi, którzy w pierwszym wyjazdowym meczu zremisowali 1:1 z Rosją, w Neapolu nie dali sobie wydrzeć awansu do piłkarskich mistrzostw świata. Po bramce Pierluigiego Casiraghi w 53 minucie spotkania wygrali 1:0 i po raz 14. w historii futbolu tego kraju znaleźli się w gronie zespołów, które walczyć będą o mistrzostwo świata.

Mimo mokrego boiska mecz na stadionie San Paolo był emocjonujący. Gospodarze rozpoczęli od mocnego strzału Demetrio Albertiniego z linii pola karnego już w pierwszej minucie. Tak, aby przypadkiem Rosjanie nie mieli wątpliwości, kto jest faworytem. Kilka minut później minimalnie chybił strzałem głową Fabrizio Ravanelli, który w tej części meczu często wprowadzał zamieszanie w szeregach obrony rosyjskiej.

Pod koniec pierwszej połowy gospodarze mieli trzy dogodne sytuacje do zdobycia gola. Najpierw w zamieszaniu pod bramką Rosjan strzelać próbował Dino Baggio, udanie interweniował wówczas obrońca rywali. Równie niebezpiecznie zrobiło się po dośrodkowaniu Albertiniego, które trafiło na głowę Ciro Ferrary. Siergiej Owczinnikow z trudem obronił ten strzał. Najdogodniejszą okazję zmarnował Ravanelli, który po błędzie defensywy rosyjskiej znalazł się sam na sam z bramkarzem gości, strzelił jednak zbyt lekko.

Początek drugiej połowy nie przyniósł zmiany obrazu gry. Aż do 53 minuty, gdy prowadzenie objęli Włosi. Po dokładnym podaniu od Albertiniego na czystą pozycję wyszedł Casiraghi. Tym razem Włoch nie zmarnował szansy, zdobywając bramkę na wagę awansu do MŚ. Po utracie bramki Rosjanie przycisnęli. Okazję miał Igor Kolywanow, jednak jego strzał z daleka był minimalnie niecelny. Bardzo dobrze spisywała się obrona Włochów, która za wszelką cenę próbowała nie pozwolić, aby padł wyrównujący gol. Nie wiele brakowało, aby w 74 minucie go-

nowski (56 Simutenkow), Kowtun, Onopko, Popow, Juran (79 Bieszczastnych), Kolywanow, Alejniczew.

## AZJA

Piłkarze Japonii pokonując w małejjaskim Juhor Bahru po dogrywce Iran 3:2 (1:0, 2:2) zapewnili sobie udział w przyszłorocznych finałach mistrzostw świata we Francji. Bramki strzelili: Nakayama (39), Jo (75), Okano (119 – złoty gol, w dogrywce grano wg zasady „nagłej śmierci”) – dla Japonii oraz Azizi (46), Daei (59) – dla Iranu.

Iran ma jeszcze szansę na awans do finałów MŚ. W dniach 22 i 29 listopada spotka się w dwumeczu z Australią – najlepszą drużyną strefy Oceanii. Zwycięzca wystąpi na boiskach Francji.

(paw)

## GRAŁA EKSTRAKLASA



Najciekawszy mecz 16. kolejki ekstraklasy pomiędzy liderem rozgrywek Widzewem Łódź a Polonią Warszawa był dobrym widowiskiem. Szczególnie za sprawą gości, którzy przyjęli bowiem twardą walkę i nie ulekli się mistrzom Polski.

O dziwo właśnie przyjeźdźni byli wyraźnie lepsi w pierwszej połowie, więcej atakowali i to oni mieli okazję do zdobycia bramek (Arkadiusz Bąk, Grażydas Mikulenas, Grzegorz Wędrzyński).

Sposobem Polonistów na Widzew była twarda walka w środku pola i paraliżowanie akcji gospodarzy już na ich początku. Wielokrotnie to się warszawkom udawało, przechwytywali piłki i organizowali groźne kontrataki.

Dla odmiany po przerwie przeważał Widzew, ale poza licznymi rzutami różnymi i ogromnym naciskiem w ostatnim kwadransie nie ta przewaga gospodarzom nie przyniosła. Stojący w bramce Polonii Piotr Wojdyga przez cały mecz nie miał okazji obronić ani jednego celnego strzału. W drużynie gości wszyscy zawodnicy zasłużyli na słowa uznania za ambicję i wolę walki. Wyróżnili się Jacek Dąbrowski, Wędrzyński, Mikulenas oraz cała linia obrony.

### WIDZEW ŁÓDŹ

– POLONIA WARSZAWA 0:0

**Żółte kartki:** Łapiński (Widzew), Michał Żewłakow (Polonia). **Sędziował:** Andrzej Szczełkun (Jelenia Góra). **Widzów:** 3 tys.

**WIDZEW:** Onysko – Szymkowiak, Łapiński, Siadaczka, Gęsior, Michalski, Curtian, Terlecki (69 Heuyot), Szarpak, M. Zajac (58 Bogusz), Szemoński (46 Kobylański).

**POLONIA:** Wojdyga – Michał Żewłakow, Gałuszka, Zvirgzdauskas, Sadzawicki, Vencevicius, Jalocho, Wędrzyński (85 Malinowski), Dąbrowski, A. Bąk (89 Tarachulski), Mikulenas (87 Gołaszewski).

Pozostałe wyniki 16. kolejki: Legia Warszawa – Lech Poznań 0:0. Widzów: 5 tys.

**ŁKS ŁÓDŹ – KSZO OSTROWIEC 3:0 (1:0).** Bramki strzelili: Saganowski (35), Klos (75), Rodrigo Carbone (79). Widzów: 3108.

**Amica Wronki – Górnik Zabrze 1:1 (1:1).** Bramki strzelili: Dubiel (41) – dla Amiki oraz Kosowski (45) – dla Górnika. Widzów: 2,3 tys.

**Stomil Olsztyn – Odra Wodzisław 2:2 (0:1).** Bramki strzelili: Kaczmarczyk (58), S. Nowak (67) – dla Stomilu oraz M. Staniek (45), Sibik (51) – dla Odry. Widzów: 2,5 tys.

**Pogoń Szczecin – Raków Częstochowa 1:1 (1:1).** Bramki strzelili: Moskalewicz (27) – dla Pogoni oraz Koldko (11) – dla Rakowa. Widzów: 3,5 tys.

**Groclin Grodzisk Wielkopolski – Ruch Chorzów 3:1 (2:1).** Bramki strzelili: Suchomski (21 i 89), Rybak (29) – dla Groclinu oraz Śrutwa (33) – dla Ruchu. Widzów: 3 tys.

**GKS Katowice – Zagłębie Lubin 0:0.** Widzów: 3 tys.

**Petrochemia Płock – Wisła Kraków 3:0 (1:0).** Bramki strzelili: Milewski (41), Miąskiewicz (70), Witkowski (80). Widzów: 5 tys.

|                 |    |    |       |
|-----------------|----|----|-------|
| 1. Widzew       | 16 | 33 | 30:12 |
| 2. Legia        | 16 | 31 | 27:13 |
| 3. ŁKS          | 15 | 28 | 23:12 |
| 4. Polonia      | 16 | 24 | 20:14 |
| 5. Amica        | 16 | 24 | 20:15 |
| 6. Odra         | 16 | 23 | 21:23 |
| 7. Ruch         | 16 | 22 | 23:18 |
| 8. Katowice     | 16 | 22 | 18:13 |
| 9. Pogoń        | 16 | 22 | 19:21 |
| 10. Petrochemia | 16 | 22 | 17:22 |
| 11. Groclin     | 16 | 21 | 14:17 |
| 12. Stomil      | 16 | 20 | 18:22 |
| 13. Wisła       | 16 | 20 | 13:21 |
| 14. Lech        | 16 | 19 | 18:18 |
| 15. Górnik      | 16 | 19 | 18:25 |
| 16. Zagłębie    | 16 | 18 | 19:23 |
| 17. Raków       | 16 | 10 | 13:31 |
| 18. KSZO        | 15 | 9  | 9:20  |

(paw)

## II LIGA



### GRUPA I

**Wyniki 16. kolejki:** Polonia/Szombierki Bytom – Lechia Zielona Góra 1:1, Krisbut Myszków – Naprzód Rydułtowy 4:0, Miedź Legnica – Aluminium Konin 0:7, Chemik Police – Śląsk Wrocław 1:0, Polonia Gdańsk – Elana Toruń 1:1, Warta Poznań – Górnik Wałbrzych 1:2, Zawisza Bydgoszcz – Warta Namysłów 0:0, Kem-Bud Jelenia Góra – Ruch Radzionków 3:2. Pauzowała: Odra Opole.

|                  |    |    |       |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Krisbut       | 15 | 32 | 30:10 |
| 2. Ruch          | 15 | 30 | 31:12 |
| 3. Polonia/Szom. | 16 | 28 | 20:15 |
| 4. Aluminium     | 15 | 27 | 29:13 |
| 5. Śląsk         | 15 | 26 | 19:12 |
| 6. Kem-Bud       | 15 | 25 | 24:19 |
| 7. Elana         | 15 | 23 | 24:26 |
| 8. Warta         | 15 | 21 | 21:24 |
| 9. Polonia G.    | 15 | 21 | 19:25 |
| 10. Zawisza      | 15 | 20 | 14:18 |
| 11. Miedź        | 15 | 18 | 20:31 |
| 12. Górnik       | 15 | 17 | 24:25 |
| 13. Chemik       | 15 | 16 | 9:17  |
| 14. Naprzód      | 15 | 15 | 16:28 |
| 15. Odra         | 15 | 13 | 13:19 |
| 16. Lechia       | 15 | 12 | 14:22 |
| 17. Warta        | 15 | 12 | 21:32 |

(paw)

### GRUPA II

**Wyniki 16. kolejki:** Wawel Kraków – Unia Tarnów 1:1, Ceramika Opoczno – Hetman Zamość 1:1, RKS Radomsko – Cracovia Kraków 1:0, GKS Bełchatów – Okocimski Brzesko 1:0, Korona Kielce – Avia Świdnik 3:2, Warmia Olsztyn – Stal Stalowa Wola 1:1, Czuwaj Przemyśl – Górnik Łęczna 0:6, WKP Włocławek – Świt Nowy Dwór Mazowiecki 0:1, Jeziorak Iława – Hutnik Kraków 2:3.

|               |    |    |       |
|---------------|----|----|-------|
| 1. Hutnik     | 16 | 38 | 36:14 |
| 2. Bełchatów  | 16 | 36 | 38:9  |
| 3. Wawel      | 16 | 33 | 34:17 |
| 4. Ceramika   | 16 | 29 | 25:12 |
| 5. Górnik     | 16 | 27 | 26:11 |
| 6. Stal       | 16 | 27 | 22:22 |
| 7. Avia       | 16 | 26 | 25:23 |
| 8. Korona     | 16 | 23 | 16:13 |
| 9. Jeziorak   | 16 | 21 | 20:13 |
| 10. Radomsko  | 16 | 20 | 10:16 |
| 11. Świt      | 16 | 19 | 20:41 |
| 12. Okocimski | 16 | 18 | 14:16 |
| 13. Hetman    | 16 | 18 | 18:32 |
| 14. Cracovia  | 16 | 17 | 17:16 |
| 15. Warmia    | 16 | 16 | 17:25 |
| 16. Unia      | 16 | 14 | 11:18 |
| 17. Czuwaj    | 16 | 10 | 12:36 |
| 18. Włocławek | 16 | 5  | 7:34  |

(paw)



PKK Warta Szczecin – Browar Dojlidy Białystok 93:92 (39:42)

# Królik się nie myli

Koszykarze białostockich Dojliid byli bliscy zwycięstwa w czwartkowym spotkaniu ze szczecińską Wartą. Niestety, na 2,3 sekundy przed końcem spotkania przy remisie 92:92 Tyrone Thomas sfaulował Wojciecha Królika, a ten wykorzystał jeden rzut wolny, który przesądził o wygranej gospodarzy 93:92.

PKK Warta: Eggleston – 29, Blumczyński – 18, Królik – 17, Mrozek – 10, Wilson – 9, Zagórski – 6, Poreda – 4, Suski – 0, Karaś – 0.

Browar Dojlidy: Thomas – 30, Hlebowicki – 29, Sinielnikow – 16, Krajewski – 7, Białczewski – 4, Błaszczyński – 4, Kujawa – 0, Siepiński – 0.

Sędziowali: Grzegorz Ziemblicki i Marcin Kowalski (Wrocław).

Widzów: 400.

Po chwilowym prowadzeniu szczecinian na początku spotkania (7:2) biastoczanin doszli rywali i od stanu 16:15 toczyli z gospodarzami wyrównany mecz. Nawet podopieczni trenera Jacka Gembała wyszli na 8-punktowe prowadzenie 33:25. Niestety, kilka głupich błędów m.in. ze strony Radosława Pikucia spowodowało, iż Warta nie pozwoliła naszym koszykarzom na rozwinięcie skrzydeł.

8 minut po przerwie koszykarze ze Szczecina za sprawą dobrej gry Martina Egglestona oraz Blumczyńskiego i Królika wygrywali 68:59. W naszym zespole zawodziła przede wszystkim obrona. Na szczęście Hlebowicki i Thomas w ataku nie mylili się. W 33 minucie podopieczni II trenera reprezentacji Jacka Kalinowskiego wygrywali zaledwie 76:75. 19 sekund przed końcem Marcin Krajewski trafił za trzy punkty wyrównując stan spotkania na 92:92. Jednak później miał miejsce faul Thomasa na Króliku, a koszykarz Warty raz trafił z linii rzutów wolnych i nasi koszykarze zeszli z parkietu jako pokonani. (mark)

**Wyniki 20. kolejki**  
Polonia Parte Przemyśl – Notec Inowrocław 119:77 (53:33). Punkty: dla Polonii – Rutkowski – 28, Evans – 23, Olszanecki – 20; dla Noteci – Żeludok – 22, Kękuś – 18, Tanaseczuk – 14.

**AZS Elana Toruń – Trefl Sopot** 90:68 (51:38). Punkty: dla Elany – Robinson – 26, Darnikowski – 15, J. Rok – 12; dla Trefla – Alexander – 16, Czerniak – 11, Olszewski – 11.

**Browary Tyskie Bobry Bytom – Unia Tarnów** 82:77 (44:36). Punkty: dla Bobrów – Matthews – 18, Korytek – 17, Jankowski – 17; dla Unii – Marecki – 25, Brantley – 19, Jechorek – 10.

**Anwil Nobiles Włocławek – Zepter Śląsk Wrocław** 67:75 (33:44). Punkty: dla Anwila – Griszczuk – 16, Williams – 12, Sobacki – 11; dla Zeptera – Zieliński – 31, Wójcik – 15, McNaull – 9.

Sparta Gubin – UKPR Giżycko 28:17 (12:6)

## Umyślny faul

Nie wiedzie się piłkarkom ręcznym UKPR Giżycko w drugoligowych rozgrywkach. Po siedmiu kolejkach na koncie podopiecznych Jerzego Romaniewicza jest wciąż 0 punktów. Wyjazdowa porażka 17:28 (6:12) ze Spartą Gubin zadecydowała o spadku giżyckanek na ostatnie miejsce w tabeli.

**UKPR:** Sienkiewicz, Jasińska, Matytek – Kutnik 5, Tiesler 4, Osmolik, Romaniewicz 3, Rudkowska 1, Grzeszyk 1, Ulanowicz, Szczesiul, Demska, Jeremicz.

**Stal Stalowa Wola – Mazowszanka PEKAES Pruszków** 67:99 (32:49). Punkty: dla Stali – Thomas – 19, Kuzniarz – 12, Derwisz – 10; dla Mazowszanki – Smith – 18, Tomczyk – 17, Walker – 17.

**Zagłębie Maczki Bór Sosnowiec – Komfort Forbo Stargard Szczeciński** 77:73 (35:23). Punkty: dla Zagłębia – Thompsons – 21, Renner – 16; dla Komfortu – Price – 30, Kościuk – 19. Pauzowała Pogoń Ruda Śląska.

**Wyniki 21. kolejki**  
**Trefl Sopot – Komfort Forbo Stargard Szczeciński** 69:74 (38:39). Punkty: dla Trefla – Alexander – 22, Williams – 21; dla Komfortu – Price – 32, Stern – 21.

**Notec Inowrocław – Stal Stalowa Wola** 84:70 (47:33). Punkty: dla Noteci – Marcinkowski – 29, Tanaseczuk – 16, Żeludok – 13; dla Stali – Daniels – 18, Derwisz – 14, Gołąb – 10.

**Mazowszanka PEKAES Pruszków – Anwil Nobiles Włocławek** 87:81 (44:35). Punkty: dla Mazowszanki – Dryja – 21, Tomczyk – 19, Smith – 18; dla Anwila – Griszczuk – 36, Prawica – 11.

**Pogoń Ruda Śląska – Polonia Parte Przemyśl** 90:76 (45:38). Punkty: dla Pogoni – Hines – 27, Cooper – 26; dla Polonii – Johnson – 24, Evans – 17.

Sampras mistrzem świata ATP

## „Wszystko to praca, praca...”

Światowa „jedynka” – 26-letni Amerykanin Pete Sampras udowodnił swą supremację w czołowej tenisie bijąc w finale mistrzostw świata ATP, rozgrywanych jak w ubiegłym roku w Hanowerze, tym razem w nowej hali Expo 2000, 23-letniego Rosjanina Jewgienija Kafelnikowa (nr 6 na liście światowej) 6:3, 6:2, 6:2.

15 tys. widzów oczekiwało dramatycznego pojedynku, tymczasem Kafelnikow nie znalazł skutecznej odpowiedzi na spokojną, precyzyjną i pewną grę wielkiego przeciwnika. Po 88 minutach dość jednostronnego koncertu wspaniałego tenisisty faworyt rozgromił bezradnego rywala i odebrał czek na 1,34 mln USD.

Dla słynnego „Kakasznikowa” pozostało 640 tys. USD i awans na piąte miejsce w światowym rankingu. „Tu jest wspaniała publiczność. Już dziś cieszę się na przyszłoroczną wizytę w Hanowerze. Lepiej dla mnie nie mogło się

**PKK Warta Szczecin – Zagłębie Maczki Bór Sosnowiec** 103:76 (50:39). Punkty: dla PKK Warty – Królik – 22, Mrozek – 19, Eggleston – 16; dla Zagłębia – Barksdale – 19, Thompsons – 16, Karolak – 10.

**Unia Tarnów – AZS Elana Toruń** 84:73 (38:42). Punkty: dla Unii – Brantley – 25, Goldston – 24; dla Elany – Darnikowski – 32, Kondraciuk – 18.

**Zepter Śląsk Wrocław – Browary Tyskie Bobry Bytom** 91:74 (41:45). Punkty: dla Zeptera – Zieliński – 29, Wójcik – 20; dla Bobrów – Pluta – 25, Korytek – 15.

**Browar Dojlidy Białystok pauzował.**

|                    |           |           |                  |
|--------------------|-----------|-----------|------------------|
| 1. Mazowszanka     | 19        | 37        | 1742:1432        |
| 2. Bobry           | 20        | 35        | 1687:1472        |
| 3. Zagłębie        | 20        | 33        | 1614:1589        |
| 4. Polonia         | 20        | 32        | 1627:1615        |
| 5. Pogoń           | 19        | 32        | 1635:1546        |
| 6. Zepter          | 19        | 32        | 1591:1436        |
| 7. Elana           | 20        | 28        | 1513:1622        |
| 8. Unia            | 18        | 28        | 1476:1392        |
| 9. Anwil           | 20        | 28        | 1470:1479        |
| 10. Komfort        | 20        | 27        | 1442:1543        |
| 11. Trefl          | 20        | 27        | 1463:1528        |
| 12. PKK Warta      | 20        | 26        | 1655:1740        |
| <b>13. Dojlidy</b> | <b>19</b> | <b>25</b> | <b>1543:1625</b> |
| 14. Notec          | 18        | 25        | 1401:1552        |
| 15. Stal           | 20        | 23        | 1404:1692        |

(mark)

ulożyć – oświadczył uszczęśliwiony prymus ATP Tour. Wszystko to praca, praca, praca...” P. Sampras zdobył w ten sposób czwarty tytuł mistrza świata ATP. Wcześniej Amerykanin triumfował w 1991, 1994 oraz 1996 r. Do 1989 r. sezonowy finał ATP Tour oficjalnie nosił nazwę „turnieju masters”. Warto przypomnieć, że po miejsce wywalczone tym razem po raz pierwszy w karierze przez Jewgienija Kafelnikowa (dające wicemistrzostwo świata ATP) sięgnął w 1976 r. w amerykańskim Houston Polak Wojciech Fibak, który w finale turnieju masters przegrał tam z Hiszpanem Manuelem Orantesem.

Trudno będzie natomiast rywalom osiągnąć finansowy dorobek Pete’a Samprasa. W tym roku wygrał on już ponad 9 mln USD, a w całej karierze zanotował na swym koncie nagród tenisowych ponad 31 mln USD (zadebiutował jako profi w 1988 r.).

(PAP)

**Olimpia Warszawa – KMKS Kraśnik** 23:20, **AKS Gdynia – Sokół Żary** 33:20, **Varsovia Warszawa – Stupia Słupsk** 21:31. Mecz AZS AWF Poznań – Łącznościowiec Szczecin został przełożony.

**Mecz zaległy: KMKS Kraśnik – UKPR Giżycko** 37:29 (16:17).

|                         |          |          |                |
|-------------------------|----------|----------|----------------|
| 1. Łącznościowiec       | 7        | 14       | 245:104        |
| 2. Stupia               | 8        | 14       | 250:157        |
| 3. Victoria             | 7        | 14       | 222:174        |
| 4. AKS Gdynia           | 7        | 9        | 191:143        |
| 5. AZS Warszawa         | 7        | 8        | 162:142        |
| 6. Varsovia             | 7        | 7        | 182:190        |
| 7. AZS Poznań           | 6        | 4        | 156:123        |
| 8. Sokół                | 7        | 4        | 162:186        |
| 9. Kraśnik              | 7        | 4        | 137:196        |
| 10. Olimpia             | 7        | 4        | 130:223        |
| 11. Sparta              | 7        | 2        | 141:266        |
| <b>12. UKPR Giżycko</b> | <b>7</b> | <b>0</b> | <b>168:242</b> |

(paw)

**Jesień z Gratką** 17.11.1997 r.

Kupon nr 21

197 290 334 453 583 694 708 828 946

## Czekamy na główną

W tym tygodniu, w czwartek kończymy „Jesienną Gratkę” i od piątku, już w świątecznym nastroju, zaczynamy kolejny etap. Niestety, nadal nie znamy nazwiska największego szczęściarza tej jesieni, który zgarnie główną gratkę w wysokości 5.000 złotych! Mamy nadzieję, że najbliższe dni, a może godziny przyniosą rozwiązanie tej zagadki. Na razie spokojnie dopisujemy kolejne nazwiska do naszej superdługiej gratkowej listy:

1188. **Jadwiga Kawko** – Bokiny, gm. Łapy – zestaw na biurko  
1189. **Krzyszyna Klimaszewska** – Grajewo – zestaw na biurko  
1190. **Andrzej Kosiński** – Rospuda, gm. Filipów – gratka niespodzianka robot kuchenny „Zelmer”

1191. **Teresa Cimowska** – Bobra Wielka, gm. Nowy Dwór – zestaw na biurko  
1192. **Zofia Wojstawowicz** – Grajewo – dywaniki łazienkowe  
1193. **Bogumiła Kozłowska** – Milejczyce – zestaw na biurko  
1194. **Eugeniusz Chomko** – Kryniczyna, gm. Bielsk Podlaski – dywaniki łazienkowe  
1195. **Alfred Łukaszewicz** – Sokółka – gratka gotówka 100 złotych  
1196. **Monika Bawół** – Ryn – klocki „Lego”  
1197. **Zenon Witkowski** – Sokółka – duża gratka ekspres do kawy  
1198. **Jan Borawski** – Wólka, gm. Szczuczyn – dywaniki łazienkowe  
1199. **Barbara Romańska** – Sejny – zestaw na biurko

## Krajalnica na gratkę



Pani Honorata Zarzecka z Grajewa była już kiedyś laureatką naszego konkursu, lecz nie wybrała się po odbiór małej gratki... i przepadło. Tym razem Pani Zarzecka przyjechała osobiście po odbiór gratki tygodnia – krajalnicy „Zelmer”. Oplotało się! Krajalnica przyda się na pewno, zbliżają się przecież święta. Na zdjęciu: Pani Honorata z nagrodą.

Dzisiaj proponujemy:

- GRATKA NIESPODZIANKA** – lampka na biurko, zestaw „Herbapol” oraz suszarka z dyfuzorem „Philips Comfort”  
**GRATKA GOTÓWKA** – 100 złotych  
**GRATKA DUŻA** – żelazko z nawilżaczem lub odwarzacz „Philips”  
**GRATKA MAŁA** do wyboru: klocki „Lego”, dywaniki łazienkowe, la-tarka wstrząsoodporna, album na zdjęcia, czapka z radiem

poza tym:

**GRATKA TYGODNIA** – radiomagnetofon „Sony”

i przede wszystkim:

**GRATKA GŁÓWNA** – 5.000 złotych bez podatku!

**BIURO GRY** 9.00  
TEL. (085) 42-32-42 -16.00



Włóknarz Białystok – ŁKS Żywiec Łódź 54:90 (20:42)

# Inaczej być nie mogło

Nikt chyba nie ludził się, iż białostockie włóknarki mogą pokusić się o sprawienie niespodzianki pokonując na własnym parkiecie mistrza Polski – ŁKS Żywiec Łódź. Oczywiście „trzęsienia ziemi” w Białymstoku nie było. Łodzianki pewnie pokonały Włóknarza 90:54 (42:20).

**Włóknarz:** Jermakowa – 23, Kreivute – 12, Krajewska – 8, Piwowarczyk – 5, Szejnoga – 4, Andruszkiewicz – 2, Panfil – 0, Maliszewska – 0, Mechlińska – 0.

**ŁKS:** Trześniewska – 22, Jodeikaite – 21, Jaroszewicz – 14, Koryzna – 10, Gburczyk – 9, Wlazlak – 8, Agafonikowa – 4, Szoltysek – 2, Chrusciel – 0, Tomporek – 0.

**Sędziowali:** Robert Zieliński (Warszawa) i Grzegorz Dziopak (Stalowa Wola).

**Widzów:** 150.

Białostockianki tylko raz przez 2 minuty utrzymywały niktne prowadzenie. Po trafieniu **Rasy Kreivute** i jednym punkcie z rzutów wolnych tej zawodniczki włóknarki wygrywały 3:2. Później na parkiecie dominowały już łodzianki. Choć trzeba tu przyznać, iż nie zagrały one na najwyższym poziomie. Przede wszystkim podopieczne trenera **Mirosława Trześniewskiego** razili nieskutecznością. Nie można jednak tego powiedzieć o **Daivie Jodeikaite**. Koszykarka ta w ciągu pierwszych 5 minut zdobyła 11 punktów, co pozwoliło łodziankom na odskoczenie od włóknarek w 7 minucie na 10 punktów 19:9. Litwinka na początku II połowy doznała kontuzji i zeszła z parkietu. Jej nie-

obecność znacznie osłabiła siłę ogniw mistrza Polski. Jednak oczywiście nie na tyle, by pozwolić włóknarkom na dośnięcie się. Pierwsza połowa zakończyła się już 22-punktową przewagą łodzianek 42:20.

Po wznowieniu gry po przerwie zobaczyliśmy kilka ciekawych akcji białostoczank, co tchnęło nieco optymizmem w perspektywie dalszej walki zespołu w ekstraklasie. Z dobrej strony pokazała się **Olga Jermakowa**, **Rasa Kreivute** czy też młoda **Katarzyna Krajewska**. Fragment lepszej gry białostoczank został nieco zmącony końcówką spotkania, w której znów niepodzielnie na parkiecie rządziły łodzianki, a to przede wszystkim za sprawą dużej ilości prostych błędów podopiecznych trenera **Wojciecha Blachno**.

Na dwie minuty przed końcem łodzianki wygrywały 80:50, by zakończyć mecz zwycięstwem 90:54. Porażka z mistrzem Polski na pewno nie jest czymś tragicznym. Przed naszymi dziewczętami wiele jeszcze ważnych spotkań. Dodajmy, że w pojedynku z ŁKS nie wystąpiła kontuzjowana **Katarzyna Miłoszewska**. Do drużyny zaś dołączyły **Anna Giedroń** oraz **Katarzyna Tarasiewicz** i prawdopodobnie zostaną one w najbliższych dniach potwierdzone w PKosz. Najbliższy mecz włóknarki rozegrają w najbliższą środę, 19 bm. o godz. 17 z **Wisłą Crystall** Kraków.

**Wyniki 9. kolejki**  
**Stilon Gobit Gorzów Wlkp. – Color Cap Rybnik 71:69 (37:35).** Punkty: dla **Stilonu** – Gonciarz – 23, Lewan-

dowska – 16, Rucińska – 12; dla **Coloru** – Fulbiszewska – 22, Marzec – 18.

**Polifarb Słęża Wrocław – Fota Portu Gdynia 68:79 (33:37).** Punkty: dla **Polifarbu** – Kriksciukaite – 13, Lapka – 12, Słotała – 12; dla **Foty** – Szwichenberg – 21, Pantelejewa – 17, Dydek – 10.

**MTK Star Foods Prospan Pabianice – Perfol Starachowice 109:61 (62:28).** Punkty: dla **Star Foods** – Głaszcz – 21, Najmowicz – 17; dla **Perfolu** – Zajackowska – 16, Załęska – 10.

**Heximp Zapolex AZS Toruń – Wisła Crystall Kraków 66:64 (35:38).** Punkty: dla **Heximu** – Łomako – 27, Chelczyńska – 18, Sowińska – 17; dla **Wisły** – Nikonowa – 16, Marazaitė – 15, Wielebnowska – 12, Płakiewicz – 12.

|               |   |    |         |
|---------------|---|----|---------|
| 1. Fota       | 9 | 18 | 711:524 |
| 2. ŁKS        | 9 | 17 | 707:592 |
| 3. Star Foods | 9 | 16 | 740:581 |
| 4. Polifarb   | 9 | 15 | 641:551 |
| 5. Wisła      | 9 | 13 | 659:640 |
| 6. Heximp     | 9 | 13 | 599:679 |
| 7. Stilon     | 9 | 12 | 615:706 |
| 8. Color Cap  | 9 | 11 | 571:645 |
| 9. Perfol     | 9 | 11 | 605:711 |
| 10. Włóknarz  | 9 | 9  | 554:773 |

(mark)

## Utrwalić sukcesy 1997

## Dodatni bilans Podlasia

Lekkoatleci białostockiego Podlasia oficjalnie zakończyli sezon. W sobotę, 15 bm., w Zespole Szkół Rolniczych uściśnięto kilkanaście dłoni najlepszych zawodniczek i zawodników, wypowiadano wiele miłych słów podczas uroczystego podsumowania sekcji tego prężnego klubu.

Z bogatego raportu, który złożył trener **Roman Chyliński**, wybraliśmy najbardziej cenne. Przede wszystkim, to prawidłowe szkolenie. Sukcesy odnoszą młodzicy (pierwsi w makroregionie), juniorzy (6 w I lidze), seniorzy (8 w I lidze), a startowało po 16 zespołów. W mistrzostwach świata **Krystyna Danilczyk-Zabawska** w pchnięciu kulą wywalczyła 8 miejsce, zwyciężyła w lidze europejskiej i „zaliczyła” złote medale w halowych i otwartych mistrzostwach Polski. Sezon zakończyła rezultatem 19,06 w pchnięciu kulą. **Przemysław Zabawski** został mistrzem halowym i na otwartym stadionie w pchnięciu kulą, był piątą w młodzieżowym championacie Europy. Pięć razy w tym roku poprawiał rekord województwa białostockiego, a najdłuższą odległość to – 18,72. **Katarzyna Żakowicz** dwukrotnie była druga w halowych i na powietrzu mistrzostwach kraju i piątą w młodzieżowych mistrzostwach Europy w pchnięciu kulą. Jej najlepszy rezultat w tym sezonie – 17,91. Natomiast w rzucie dyskiem była trzecia na mistrzostwach Polski. Podczas Uniwersjady w Katanii w dysku uzyskała 56,96 i zajęła 9 pozycję. **Krzysztof Konopko** startując w Igrzyskach Morza Bałtyckiego zameldował się w biegu na 400 m na 3 miejscu z wynikiem – 47,41. **Monika Koncewicz** zdobyła mistrzostwo Polski juniorek w rzucie oszczepem – 48,62, a z najmłodszych wielkie możliwości prezentuje **Zofia Małachowska**, najlepsza w kraju młodzieżka na 300 m ppł. W kadrze olimpijskiej „A” Sydney 2000 znajduje się **Krystyna Danilczyk-Zabawska**, a w „B” **Katarzyna Żakowicz** i **Przemysław Zabawski**.

Wśród 322 sklasyfikowanych klubów w kraju, Podlasie uplasowało się na 7 miejscu – 1138,5 pkt.

Sezon '97 przeszedł do historii. Lekkoatleci jednak nie próżnią rozpoczynając przygotowania do kolejnych startów. Trener **Henryk Olszewski** wraz z małżeństwem **Zabawskich** trenuje aktualnie w Szklarskiej Porębie, zaś pozostali zawodnicy rozpoczęli zajęcia w Białymstoku. W końcu grudnia 60 osób z Podlasia wyjeżdża na 10-dniowe zgrupowanie do Zakopanego.

Jan Mulak, twórca polskiego wunderteamu powiedział, że o powodze-

Zawisza – AZS Białystok 3:0 i 2:3

# Nos trenera

Sporą niespodziankę sprawili w Sulechowie siatkarki białostockiego AZS. W kolejnym dwumeczu II ligi faworytem był miejscowy Zawisza, zespół ambicjami na 3. miejsce. Tymczasem białostoczanki wywiozły z Sulechowa jedno zwycięstwo. W sobotę Zawisza wygrał z AZS 3:0 (15:9, 15:13, 15:6) a wczoraj uległ przyjezdnym 2:3 (6:15, 15:3, 15:8, 16:17, 13:15).

W pierwszym meczu wynik nie odzwierciedla tego, co działo się na parkiecie. Przez dwa pierwsze sety oglądano walkę wyrównaną. Slabym punktem gości był blok. Nie potrafiły zatrzymać doświadczonej Sobotnickiej, której ściecia „wchodziły” w dziurawą zasłonę. W II partii AZS prowadził 13:8 i parę błędnych decyzji sędziów bocznych na korzyść gospodarzy spowodowało, że nasze dziewczęta przegrały do 13. Zdeprymowane krzywdzącymi werdyktami miejscowych arbitrow bocznych nie potrafiły się pozbierać.

Wczoraj siatkarki z Białegostoku zaskoczyły wszystkich. Zagrały z wielką determinacją. Szczególnie w III i IV secie. Były nie do pokonania w obronie. „Nosa” miał, jak to się mówi, trener **AZS Józef Fiedorowicz**. Zespół ustawił z jedną rozgrywką i tym samym wzmocnił blok. Okazało się to skutecznym

środkiem. Pojedynek był ciekawy, stopniowo na niezłym poziomie i bardzo zacięty. Na najwyższe noty w AZS zasłużyły **Emilia Wojtasik**, **Justyna Mocarska**, **Barbara Czelej** i **Marta Sasimowicz**. AZS wystąpił w składzie: **Czelej**, **Wojtasik**, **Sasimowicz**, **Zakrzewska**, **Mocarska**, **Zembrowska**, a na zmiany wchodziły **Ostrowska**, **Gosko**.

**Pozostałe wyniki:** MMKS Łęczycyca – MKS MOS Wola W-wa 3:1, 3:0; Czarni Słupsk – Sokół Mogilno 2:3, 1:3; AZS AWF Poznań – Sparta Złotów 0:1, 3:0.

|              |   |    |    |
|--------------|---|----|----|
| 1. Sparta    | 8 | 16 | 24 |
| 2. Sokół     | 8 | 16 | 24 |
| 3. AZS P.    | 8 | 13 | 17 |
| 4. Zawisza   | 8 | 12 | 15 |
| 5. AZS B.    | 8 | 11 | 10 |
| 6. MKS MOS   | 8 | 10 | 8  |
| 7. Łęczycyca | 8 | 10 | 7  |
| 8. Czarni    | 8 | 8  | 8  |

**Grzegorz** – imię dzisiejszego solenizanta wywodzi się z łac. *Gregorius* – co można tłumaczyć m.in. gorzki.

W innych językach znane formy tego imienia to *Gregers*, *Gregorio*, *Joris*, *Gorka* i *Hryhor*.

Wśród świętych znany jest św. **Grzegorz z Nyssy** (335 – ok. 395) (włoskiego miasta) biskup, jeden z najwybitniejszych teologów Kościoła Wschodniego.



Zachmurzenie duże z lokalnymi większymi przejaśnieniami. Okresami opady deszczu i mżawki. Temperatura maks. w dzień od 3 do 5 stopni, minimum w nocy od 0 do 2 stopni. Wiatr słaby i umiarkowany, północny i północno-wschodni.

Imieniny: **Salomei**, **Grzegorza**



– Otrzymałem zatrudnienie w Warszawie w jednej ze znaczących firm kraju. Jeżeli uda mi się połączyć pracę i lekkoatletykę, to wrócę na skocznię najchętniej w Skrzę.

Plany Podlasia na rok przyszły utrzymać zdobycze z roku 1997. Jest to możliwe. Spotkanie prowadził przewodniczący sekcji **Adam Chwojko**, obecni też byli wiceprezes **PZLA**, a także sternik Białostockiego Okręgowego Związku Lekkiej Atletyki, **Janusz Kaczyński**, przewodniczący **ZW LZS**, **J. Zalewski** i wiceprezesi **Podlasia**, **Stanisław Dworakowski** i **Ryszard Wronowicz**.

Za naszym pośrednictwem Zarząd Podlasia dziękuje sponsorom. A są: Urząd Miasta, Polmos, Polkop, Przemysł Mięsny Białystok, Zeto SA, Spółka Lech.

Oprócz Podlasia wśród 322 klubów pozostałe zespoły lekkoatletyczne z tego regionu zajmują w kraju miejsca: 51. Juvenia, – 288 pkt., 91. Hańcza Suwałki – 115, 93. Narew Łomża – 108. Pojezierze Suwałki – 78, 1. Dystans Elk – 46, 144. Ekonomik Suwałki – 32, 196. Puszcza Hajnówka – 11 pkt.

**LESZEK TARASIEWICZ**

## Olimpia prawie pewnie

W pierwszym meczu finałowym o drużynowe mistrzostwo Polski boksie **Olimpia Poznań** pokonała **Włókniarz Białystok** 16:4.

Cztery pojedynki zakończyły przed czasem, a dwa w pierwszej rundzie przed rsc. Dobrą walkę stoczył **Bert Ciba**. Jego przeciwnik, **18-letni Marcin Hertlein**, mimo że był lepszy w 4 rundzie, wytrwał do końca pojedynku z doświadczonym bokserem. Walczył niezwykle ambitnie i publiczność słusznie nagrodziła obydwu zawodników oklaskami.

Wyrównany pojedynek stoczył **Jan Jakubczyk** i **Tomasz Borowicz**. Sędziowie przyznali nieznaczne zwycięstwo zawodnikowi **Olimpii** **Jakubczykowi**.

Mecz o brązowy medal (pierwszy mecz): **Concordia Knurów** – **Gwardia Wrocław** 15:5.

(opr. p. el)